2104 CON

BELOEIL 25e année No 25 Semaine du 13 au 19 août 1994 · 80 pages

L'OEIL régional

l'hebdo de l'année

le journal des gens d'ici

SAINT-CHARLES SUR-RICHELIEU

TORNADE

Indemnisation: la moitié des dépenses seulement

page A3

BORDUAS

Sprint final au PQ

page A5

Le PQ, un parti déchiré selon la ministre Frulla

page A8

sommaire

Dans les coulisses	page B23
Les petites annonces	page A22
Les sports	page A36
Sam Défoule	page A16
Bien manger	page B23
Immobilier	page B33

N'oubliez pas de consulter les encarts

Provigo • Canadian Tire • Zellers • A & W • Pharmaprix • Metro IGA Lemieux dist. partielle





SUPERMARCHÉS Pepin
Beloeil · Saint-Hilaire



TERRIBLE ACCIDENT SUR LA 20 À BELOEIL

Trois soeurs y laissent la vie



Page A2

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

HEURES D'OUVERTURE
SERVICE APRÈS-VENTE
Lundi au mercredi 7h00 à 21h
Jeudi et vendredi 7h00 à 18h
SERVICE DES VENTES
Lundi au jeudi 9h à 21h
Vendredi 9h à 18h

Goodwrench Service Plus

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804



Sous la force de l'impact, la bétonnière s'est détachée de la remorqueuse pour terminer sa route sur le terre-plein central de l'autoroute Jean-Lesage. En arrière-plan, on aperçoit la remorqueuse qui a embouti l'automobile dans laquelle prenaient place les trois victimes.

ACCIDENT FUNESTE SUR LA 20

Trois soeurs y laissent la vie

bernard BLANCHARD

Trois résidentes du Nouveau-Brunswick, des membres d'une même famille, ont perdu la vie de façon tragique sur l'autoroute Jean-Lesage, jeudi, lorsque le véhicule dans lequel elles prenaient place a été violemment embouti par une remorqueuse qui tirait une bétonnière. L'accident funeste, dans lequel quatre autres personnes ont été blessées, est survenu vers 6 h, à la hauteur de la sortie 112, à Beloeil.

Pour des raisons qui demeurent obscures, le véhicule dans lequel se trouvaient les victimes, une Pontiac Grand-Am 1986, aurait ralenti considérablement sur la voie de droite en direction de Montréal. Le conducteur de la remorqueuse, qui roulait derrière, n'a pu éviter la collision. Trois des cinq occupantes de la voiture ont été tuées sur le coup.

Après la collision, la dépanneuse a traversé le terre-plein central pour aller percuter un camion six roues qui roulait en direction est. La bétonnière s'est quant à elle détachée de la remorqueuse et a terminé sa course sur le dos.

Le conducteur de la dépanneuse et celui du camion six roues ont été blessés légèrement. La soeur et la belle-soeur des trois victimes, âgées respectivement de 36 et 27 ans, qui prenaient place à l'avant de la Grand-Am, ont été blessées plus sérieusement. Leur vie n'est cependant pas en danger.

Les trois victimes sont Pierrette Landry, 31 ans, de Bas Caraquet, Dalida Landry, 26 ans, et Gilberte Landry Lanteigne, 32 ans, de Pokemouche.

Selon les premiers éléments de l'enquête menée par les policiers du détachement de Sainte-Julie de la Sûreté du Québec, le conducteur de la dépanneuse circulait normalement au moment de l'accident. Il avait quitté Beauport, en banlieue de Québec, vers 3 h, et se dirigeait vers Montréal. Les occupantes de la voiture se rendaient pour leur part retrouver d'autres membres de leur famille à Longueuil.

Sous la supervision du ministère de l'Environnement du Québec, les pompiers de Beloeil ont pompé sur les lieux de l'accident 270 gallons d'huile et rempli six camions dix roues de terre contaminée. Le contenu de ces camions a été acheminé vers Sainte-Cécile.

La circulation dans le secteur a été lourdement perturbée. L'autoroute Jean-Lesage a été fermée dans les deux sens une bonne partie de la journée. En direction ouest, les deux voies ont été rouvertes à la circulation vers 14 h, mais seulement à 15 h 30 dans la direction opposée. Sur la 116, de façon inhabituelle, des poids lourds ont roulé jusqu'en fin d'après-midi.



TORNADE DU 9 JUILLET

Les dépenses de la Paroisse remboursées qu'à moitié

loïc HAMON

Les dépenses reliées aux mesures d'urgence prises par la Paroisse de Saint-Charles-sur-le-Richelieu, à la suite de la tornade du samedi 9 juillet, ne seront remboursées qu'à moitié.

C'est du moins ce que prévoit le décret no 1214-94, *concernant l'établissement d'un programme d'assistance financière relatif aux vents violents survenus au printemps et à l'été de 1994 dans diverses municipalités du Québec* dont Saint-Charles, Saint-Marc et La Présentation, adopté le 3 août par le Conseil des ministres du Québec.

Rappelons que cette tornade avait endommagé 26 résidences, détruit trois d'entre elles, causant des dégâts évalués à 2 millions $, et causé la mort d'une personne. Plusieurs terres agricoles avaient aussi été couvertes de débris. Cette catastrophe naturelle a d'autre part entraîné des dépenses de 12 000 $ pour la Paroisse.

Le décret adopté par Québec ne concerne pas les sinistrés eux mêmes dont les pertes ont été remboursées par leurs assurances privées. Il vise strictement les dépenses encourues par les municipalités désignées, les exploitants agricoles (dont les dommages ont été reconnus non assurables) et les organismes sans but lucratif qui auraient encouru des frais en venant en aide à la population.

Selon l'échelle de calcul du décret, qui tient compte de la population, la Paroisse de Saint-Charles devrait assumer un part de 5 735 $. Cependant, la part du gouvernement serait alors supérieure au plafond de 50 pour cent fixé au décret. La Paroisse et le gouvernement devront donc assumer chacun 6 000 $ des dépenses admissibles.

LA PAROISSE MÉCONTENTE

«Nous avions suggéré au gouvernement d'utiliser une autre échelle qui tienne compte du fait que la plupart des entreprises à qui nous avons fait affaire ont consenti des réductions et des nombreuses heures de bénévolats offertes par les simples citoyens autant que par les employés municipaux», a laissé savoir Mme Anne Tremblay, secrétaire-trésorière de la Paroisse.

Le décret prévoit également que les dépenses encourues par les entreprises agricoles pour le nettoyage des terres en culture seront remboursées à 50 pour cent jusqu'à concurrence de 2 500 $. Un producteur ne pourra cependant présenter des frais de nettoyage supérieurs à 40 $ l'hectare.

«Le gouvernement utilise le même plafond que pour le nettoyage des terres après les inondations, a déploré le maire de la Paroisse, M. André Choinière. C'est beaucoup plus complexe de retirer des débris de tornade dans un champ en culture que des objets emportés par une inondation sur une terre nue au printemps.»

La Paroisse, qui jouit de 75 jours pour accepter les modalités de ce programme, à l'intention de faire des représentations au ministre pour accroître l'aide gouvernementale.

Finalement, le décret prévoit que les organismes (exemple: Croix-Rouge, Ambulance Saint-Jean, etc.) qui ont apporté aide et assistance aux sinistrés seront remboursés intégralement à la condition que ces dépenses aient été autorisées ou demandées par le ministre de la Sécurité publique.



Les dépenses reliées aux mesures d'urgence prises par la Paroisse de Saint-Charles ne seront remboursées qu'à moitié. Trop peu, estime le maire André Choinière.

«DEUX POIDS DEUX MESURES»

Notons en terminant que la Ville de Mont-Saint-Hilaire n'avait reçu aucun remboursement pour ses dépenses lors de la tornade de 1989 et des vents violents de 1993, qui s'étaient élevées à environ 30 000 $ au total. Plus grave cependant, les acériculteurs de la montagne n'avaient recu aucune indemnisation pour la perte de centaine d'érables ni d'ailleurs pour le nettoyage de leur érablière qui avaient pourtant nécessité des semaines de travail.

La députée Luce Dupuis, qui avait fait des représentations en ce sens auprès du ministre de la Sécurité publique, M. Robert Middlemiss, lors de son passage à Saint-Charles, s'est dite déçue de ne rien retrouver dans le décret pour les acériculteurs. «C'est véritablement deux poids deux mesures!», a-t-elle déclaré, promettant d'y voir au lendemain de l'élection.

LAC HERTEL

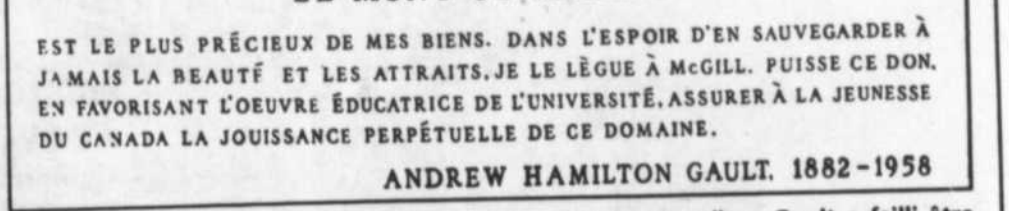
La plaque retrouvée disparaît de nouveau

La plaque de bronze subtilisée à la mi-juillet au lac Hertel du mont Saint-Hilaire a été retrouvée mais a sitôt disparu.

Des promeneurs, Luc Préfontaine et Harold Lavoie de Mont-Saint-Hilaire, l'auraient en effet aperçue près d'un bouleau au bout de la rue Cardinal, à une demi-heure de marche au moins du lac, jeudi en début d'après-midi. Ils ont sitôt alerté les autorités du Centre de la nature qui ont dépêché un garde-forestier, M. Martin Duval, pour la récupérer. Arrivé sur les lieux, vers 16 h 30, il n'a cependant pu que constater que la plaque n'était plus là. «La plaque pèse plusieurs dizaines de livres. Je ne comprends pas comment elle a pu arriver jusqu'ici. Quelqu'un l'aura peut-être mise là pour la mettre à bord de son véhicule.»

Sur la plaque en question, qui mesure 24 pouces sur 18, apparaît le testament du brigadier Andrew Hamilton Gault qui a fait don de la montagne à l'université McGill. Selon Martin Duval, la plaque, qui a une valeur de quelque 500 $, n'en est pas à ses premières mésaventures. «À ma connaissance, elle a déjà disparu à deux ou trois reprises. Chaque fois, elle a été retrouvée dans les bois, brisée, ce qui nous laisse penser que de jeunes délinquants pourraient être responsables du vol.»

Tout renseignement au sujet de cette affaire peut être transmis au Centre de la nature McGill, au 467-1755. **(LH-BB)**


THE MOUNTAIN OF ST. HILAIRE

IS MY MOST TREASURED POSSESSION, AND IN OFFERING IT TO McGILL IT IS WITH THE HOPE THAT ITS BEAUTIES AND AMENITIES MAY BE PRESERVED FOR ALL TIME TO COME, NOT ONLY IN THE IMMEDIATE INTERESTS OF THE UNIVERSITY ITSELF, BUT, THROUGH ITS CORRIDORS OF LEARNING, AS A GREAT HERITAGE FOR THE BENEFIT AND ENJOYMENT OF THE YOUTH OF CANADA.

ANDREW HAMILTON GAULT. 1882-1958

LE MONT ST-HILAIRE

EST LE PLUS PRÉCIEUX DE MES BIENS. DANS L'ESPOIR D'EN SAUVEGARDER À JAMAIS LA BEAUTÉ ET LES ATTRAITS, JE LE LÈGUE À McGILL. PUISSE CE DON, EN FAVORISANT L'OEUVRE ÉDUCATRICE DE L'UNIVERSITÉ, ASSURER À LA JEUNESSE DU CANADA LA JOUISSANCE PERPÉTUELLE DE CE DOMAINE.

ANDREW HAMILTON GAULT. 1882-1958

.a plaque rappelant le testament du brigadier Andrew Hamilton Gault a failli être 'etrouvée.

URGENCES ACCEPTÉES 7 JOURS / 7 JOURS

FINANCEMENT DISPONIBLE


Dr. Natalie Breton

CENTRE DENTAIRE FAMILIAL

617, Centre Ozias-Leduc, bureau 1, Otterburn Park

446-6446

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE:
Mardi et jeudi 12h à 21h
Samedi sur rendez-vous

POUR MIEUX VOUS SERVIR DR. BRETON SE JOINT À L'ÉQUIPE ET VOUS OFFRE UN SERVICE D'URGENCE

Tous les jours du lundi au vendredi
9h à 21h
Samedi - dimanche
9h à 16h

OUVERT au PUBLIC

...à ST-HYACINTHE

Succursale No. 26!
2626, boul. Casavant O.
tél.: 771-4266
Près de Choquette, voisin de Vidéotron

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU PRIX DU GROS

LE PLUS GRAND FABRICANT AU PAYS VOUS OFFRE LE PLUS GRAND CHOIX:

15,000 STYLES et COULEURS

...PRÊTS en MOINS de **24h** et **PAS de TAXE!**

OUVERT LES
Mercredis soirs jusqu'à 21h!

OUVERT LES
Dimanches 12h-17h!

STORES HORIZONTAUX



HORIZONTAUX 1" EN PVC «en stock»
Liquidation jusqu'à épuisement du stock! Choix de grandeurs et couleurs variées.

37¢ le pi. ca.

VERTICAUX en TISSU 3½"

Choix de 10 belles couleurs! N'importe quelle grandeur jusqu'à 144" de large.

$3.75 le pi. ca.

STORES VERTICAUX



TOILES de FENÊTRE



STORES OPAQUES BLANCS «en stock»
Modèles unis
Choix de 13 grandeurs.
Produit de 1re qualité!

75¢ le pi. ca.

ACHETEZ VOS STORES en TOUTE CONFIANCE... **TOUT CE QUE NOUS VENDONS est GARANTI à 100%**

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Établie depuis 1954

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE STORES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Kadilac MD

VISA · AMERICAN EXPRESS · MasterCard · TeleCheck · Interac · PAIEMENT DIRECT

HEURES D'OUVERTURE
LUN. et MAR.: 9h-18h
MER. au VEN.: 9h-21h
SAM.: 9h-17h
DIM.: 12h-17h

Le sprint final au PQ-Borduas

carole PRONOVOST

Pour les trois candidats à l'investiture du Parti québécois dans Borduas, le sprint final est commencé. C'est mercredi, 16 août, que les militants trancheront la question. La lutte est âpre entre la députée sortante, Luce Dupuis, et celui qui l'avait précédée à ce poste jusqu'en 1989, Jean-Pierre Charbonneau. De son côté, Guy Bouthillier évite tout commentaire sur Mme Dupuis, décochant lui-aussi ses flèches contre Jean-Pierre Charbonneau, pour des motifs différents. Il affirme être en excellente position, en dehors de cette chicane, pour gagner l'investiture.

La première ne ménage pas les allusions de grenouillage contre M. Charbonneau, alors que M. Bouthillier s'est surtout attaché à rappeler aux membres la constance de son engagement, qualité qu'il n'accorde pas à M. Charbonneau.



Les trois candidats qui s'affrontent pour décrocher l'investiture péquiste dans le comté de Borduas: Luce Dupuis, députée sortante, Jean-Pierre Charbonneau, ex-député jusqu'en 1989, et Guy Bouthillier, ex-président du Mouvement Québec Français.

Luce Dupuis

En cette dernière semaine, Mme Dupuis a tenté un autre grand coup en adressant aux militants un dépliant de quatre pages où elle les invite à démontrer que le PQ-Borduas est capable de dire non au salissage et à l'insulte, faisant allusion à ses démêlés judiciaires qu'elle attribue à un complot de ses adversaires. Elle attaque également le comité exécutif du comté, notamment sur le choix d'une salle dans le comté voisin et sur 215 irrégularités qu'elle aurait retrouvées dans la liste des membres et qui se seraient réglées après une intervention auprès de la permanence du parti.

Le dépliant présente aussi un court bilan de son mandat, ponctué de remarques sur le départ de Jean-Pierre Charbonneau avant la fin de son dernier mandat et sur des dossiers «abandonnés ou complètement ignorés par son prédécesseur», qu'elle dit avoir repris en main. La dernière page reproduit des lettres d'appui ou de sympathie des députés François Beaulne et Jean Garon, ainsi que de Mmes Monique Simard, directrice de L'Essentielle, Centre de femmes, et Carole Hugues, porte-parole du Groupe Recherche ainsi que des extraits de citations de Jean-Pierre Charbonneau sous le titre «Opportunisme, Opportunité, Opportuniste...».

FBI, C'EST UN MORT DANS UN CERCUEIL

En entrevue avec L'Oeil Régional, Mme Dupuis ne faisait aucune allusion à cet envoi aux membres, se contentant plutôt d'annoncer qu'elle rencontrera jeudi (18 août) la présidente de FBI, Mme Shelley Fisher, afin de s'assurer que les travailleurs seront replacés et de rechercher la possibilité de trouver une autre entreprise qui pourrait venir ici. «Ça ne sert à rien de se péter les bretelles, FBI c'est fini le 29 octobre.» Mme Dupuis attribue cet échec à un manque du gouvernement et de son ministre Gérald Tremblay et «ses grappes dont les raisins tombent un par un».

CANDIDATE INDÉPENDANTE?

Le dossier FBI, elle compte le mener après le 16 août en tant que députée jusqu'au 12 septembre, même si elle n'est pas choisie candidate du PQ-Borduas. Il en sera de même, insistait-elle, du dossier d'un promoteur sur le point d'ouvrir une entreprise, qu'elle a aidé à cheminer au cours des derniers mois et qui lui demandait cette semaine encore de l'aider à trouver un local.

Quant à la rumeur qui circule un peu partout à l'effet que Mme Dupuis pourrait présenter sa candidature comme indépendante si elle n'est pas choisie par les militants péquistes, celle-ci affirme n'avoir pas envisagé ça parce qu'elle est convaincue de sa victoire. «Si je perd, je verrai mes appuis et j'aviserai. Je ne vais pas plonger dans une piscine sans eau. Il ne faut pas laisser le comté aux libéraux, j'ai trop travaillé pour que Borduas soit péquiste. Jamais je ne poserai un geste qui va aider un gouvernement qui va se faire laver.»

Jean-Pierre Charbonneau

Dans cette lutte à l'investiture péquiste, Jean-Pierre Charbonneau se retrouve sur la défensive, placé au centre de deux débats.

Dans un dernier communiqué émis en début de semaine, M. Charbonneau affirme faire confiance aux membres du parti qui lui ont témoigné appui et affection pour se joindre à lui et entreprendre «ensemble avec éclat et force, la vraie campagne électorale».

Il croit que les années cruciales et historiques qui viennent nécessitent «un leadership politique suffisamment fort, crédible, qui donne l'heure juste, même quand cela n'est pas facile, et qui défend la cause du Québec non seulement avec ténacité et passion, mais avec ouverture d'esprit et efficacité. De plus, comme la lutte électorale se corse, il importe plus que jamais de choisir le candidat qui a le plus de chance de remporter la bataille contre l'adversaire».

Il se dit assuré que les gens qui ont choisi de l'encourager et de le soutenir seront là le soir de l'investiture, pour l'appuyer à nouveau et faire que le lancement de la campagne péquiste dans le comté soit «magistral». Au cours de la semaine, il a adressé à tous une simple lettre les invitant à venir concrétiser cet appui en votant pour lui à l'investiture.

Alors que ses adversaires font valoir leurs appuis extérieurs, M. Charbonneau affirme avoir choisi de ne pas solliciter ses nombreux amis connus sur la scène nationale parce qu'il veut «gagner l'investiture de Borduas uniquement grâce à l'appui et l'amitié des gens d'ici».

UN TISSU DE COLLAGES

Comme les informations circulent vite d'un clan à l'autre, M. Charbonneau appelait par la suite à L'Oeil Régional pour ajouter à son communiqué une réplique au dépliant de Mme Dupuis, qu'il qualifie de «tissu de collage qui présente une réalité déformée et souvent mensongère». «Ça ne trompera personne, mais ça dénote bien pourquoi la majorité des membres du comté m'ont signifié qu'ils souhaitaient que je revienne afin de faire localement et nationalement de la politique avec un grand P».

M. Charbonneau affirme qu'il est complètement faux de dire que plus de 200 irrégularités ont été trouvées sur les listes de membres. Il ajoute avoir lui-même qui demandé dès le vendredi 5 août, une rencontre avec le président de l'assemblée d'investiture et la registraire du national pour faire la vérification des listes, en présence des trois candidats. Cette rencontre doit avoir lieu demain, dimanche 14 août.

L'EAU POUR SAINT-JEAN-BAPTISTE, VITALE POUR FLAMINGO

Par ailleurs, M. Charbonneau a continué à mener une double campagne. Après FBI, il a rencontré les pomiculteurs aux prises avec les effets néfastes du gel de l'hiver dernier et le directeur de l'usine Flamingo à Saint-Jean-Baptiste, M. Michel Ladouceur. Il leur a assuré son appui à leurs réclamations pour un programme séparé de l'assurance récolte. Il blâme le gouvernement libéral, qui a selon lui eu tout le temps voulu pendant neuf ans pour améliorer l'assurance récolte en tenant compte des pertes à long terme que représente la mort d'un arbre fruitier.

Par ailleurs, M. Charbonneau affirmait que l'avenir de l'usine Flamingo est carrément menacé si le problème d'alimentation en eau potable de la municipalité de Saint-Jean-Baptiste n'est pas réglé rapidement. Il en fait son dossier prioritaire parce qu'il le considère comme le dossier écono-

Suite à la page A6



50, BRUNET MONT-SAINT-HILAIRE
ancien Marie-Antoinette, sortie 113 autoroute 20
446-PRÉS
BIENTÔT service de LIVRAISON, poulet B.B.Q.

SPÉCIAUX DU MIDI
À partir de _____ 6,29$
TABLE D'HÔTE LES «WEEK-END»
À partir de _____ 8,95$
Entrée, dessert, café, thé, infusion inclus
FORFAIT VALEUR-PLUS LES PRÉS
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
Nouveau au menu du déjeuner
À partir de 4,95$
L'OMELETTE: nature, fromage, Western, Italienne, espagnole et Les Prés.
Pour Vos réceptions, réservez au 446-7737
(Jusqu'à 100 personnes)

Suite de la page A5

mique le plus important de la région, qui a en outre un impact direct sur l'industrie québécoise de la volaille. Vérification faite auprès de M. Ladouceur, il apparaît clair que non seulement tout investissement est stoppé à cause de ce problème, mais que l'avenir de l'usine est également menacé du fait que toute expansion lui est impossible. Celui-ci ajoute même que cet été, à cause des pluies abondantes, c'est le premier été depuis longtemps que la production n'est pas arrêtée.

L'usine Flamingo emploie 369 personnes, dont 47 pour cent vivent à Saint-Jean-Baptiste et 80 pour cent dans l'une ou l'autre des villes du comté de Borduas. Elle transforme plus de 70 pour cent du dindon québécois, soitenviron 26 pour cent de la production canadienne).

M. Charbonneau a indiqué que M. Ladouceur avait également attiré son attention sur le dossier de la formation, qui handicape sérieusement plusieurs entreprises dans la situation actuelle, et sur les tracasseries du Fédéral qui interprètent différemment certains règlements d'Agriculture Canada, selon qu'une entreprise soit au Québec ou en Ontario. De telles tracasseries auraient privé l'usine de Saint-Jean-Baptiste d'une machinerie de pointe acquise au coût de 168 000 $ qu'il a fallu déménager en Ontario.

Enfin, M. Charbonneau a qualifié de ridicule la déclaration du candidat libéral qui se présente comme un commissaire industriel en attendant que la région s'en donne un. «Un député ce n'est pas un commissaire industriel, un député c'est lié au pouvoir et sa responsabilité c'est de faire débloquer les dossiers, pas de faire de la promotion.»

Guy Bouthillier

Comme il le fait depuis son arrivée dans le comté, Guy Bouthillier s'en est tenu à la campagne à l'investiture, donc auprès des membres du Parti québécois, ne commentant aucun des événements survenus dans le comté ces dernières semaines ni les déclarations du candidat libéral.

Apparemment trop occupé pour parler aux journalistes, M. Bouthillier a émis un communiqué de trois paragraphes, signé par son attachée de presse et conseillère juridique, Christine Bolduc.

On y lit que M. Bouthillier «s'estime en excellente position pour gagner et qu'il puise sa confiance dans le porte-à-porte qu'il pratique depuis des mois auprès des militants du comté et qui se poursuivra jusqu'à la toute fin».

Mme Bolduc poursuit en disant qu'en suivant M. Bouthillier dans son porte-à-porte on peut entendre, parmi les témoignages qui reviennent souvent, «ceux qui parlent de la grande qualité d'écoute de M. Bouthillier, de sa force de caractère et de sa capacité de rassembleur». Elle cite des militants qui abondent dans ce sens, tels Sylvie Bourdon, Francis Arkinson et Candide Simard, dont on retrouve les témoignages accompagnés de leur photographie dans un dépliant adressé au cours de la semaine aux militants. Ils y figurent aux côtés d'une quinzaine d'autres militants qui témoignent en faveur de Guy Bouthillier, et bien sûr de l'ex-ministre Camille Laurin. On y trouve également une photographie prise le 24 juin, dans les rues de Montréal, où M. Bouthillier est entouré de Jacques Parizeau et de Lucien Bouchard.

Le dépliant insiste sur les qualités de rassembleur, de constance en faveur de la souveraineté, d'accessibilité et de capacité de soutenir les initiatives des citoyens. Il se présente comme le candidat qui peut battre les libéraux et placer Borduas au premier rang; débarrasser le parti des guerres de clan et redonner la parole aux militants; rouvrir la voie de l'espoir, c'est-à-dire de la souveraineté.

Enfin, le communiqué tape à nouveau sur le même clou, à l'effet que les 1300 personnes qui ont signé le bulletin de candidature de Jean-Pierre Charbonneau demeurent libres de voter pour qui ils veulent à l'assemblée d'investiture.

commentaires

Le Sida, nos jeunes et l'avenir

Étant donné que nous ne pouvons nous fier aux gens (jeunes) pour le port du condom lors des relations sexuelles et que l'avenir de l'espèce humaine dépend de la formation que nos jeunes reçoivent aujourd'hui, voici 4 principes qui sont d'une importance capitale si l'homme est pour survivre au 21e siècle.

Si seulement 1 de ces 4 principes est négligé, nous allons tranquillement mais sûrement vers l'annihilation ou l'extinction des êtres humains.

1- Enseigner aux jeunes par l'exemple de se discipliner et de contrôler ses émotions.

2- Préparer nos jeunes à résister aux pressions des camarades qui incitent aux comportements dangereux.

3- Faire comprendre aux jeunes l'importance de relations monogames.

4- Faire comprendre aux jeunes, que le sexe n'est pas fait pour les enfants, mais bel et bien pour des adultes.

D'où l'importance extrême d'une certaine unité familiale, car ce qui vient d'être énuméré s'enseigne à la maison par un père et une mère aimants et sensibles à ses proches.

Pour conclure: si nous voulons que nos jeunes deviennent des adultes responsables, nous devons dès maintenant leur donner une formation saine et adéquate pour que l'avenir soit leur pour en profiter. Merci.

Un citoyen inquiet
Gary Pratte
Beloeil



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mardi, 17 heures. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.

L'Oeil régional
L'hebdo de l'année
le journal des gens d'ici

Fondé en 1970

Tirage certifié: 27 250 copies
Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Éditeur/directeur général: Guy Gilbert
Adjointe au directeur général: Mireille Haché
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: Bernard Blanchard, Loïc Hamon
Sport et loisirs: Martin Archambault
Caricature: Yvon Roy

Photographe: Robert Gosselin
Publicité: Guy Jr Gilbert, Danielle Cyr, Jean Brûlotte, Sonia Dupré
Projets spéciaux: Diane Gauthier
Secrétariat: Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Isabelle Marcoux
Conception graphique: Christian Bourgeois
Infographie: Brigitte Blaquière, David Bégin
Infographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.
Directeur: Christian Bourgeois
Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax): 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

ATTENTION
MATIÈRE RECYCLABLE

commentaires

Canada Day à Otterburn Park: un pied de nez aux francophones québécois

L'illustration de ces enfants arborant le canadian flag page A7 de L'Oeil du 9 juillet dernier me fait penser à l'ignorance infantile du fait français chez nos amis anglophones... Loin de moi l'idée de leur interdire de fêter «l'autre solitude» en terre québécoise, mais l'énumération de tous ces noms anglais : Bissegger, Campbell, Hollywood, Paper House, Just For Fun, Last Call, Frantic Freeway, Dissidents, Hare Funk et le tout animé par Martin Lemar de CHOM FM, me fait penser à une fête de ghetto. Personnellement, j'aurais eu honte de participer à cette glorification d'un pays fédéral qui persiste à bafouer ma langue, mon héritage et ma culture. Si vous y étiez, ne me le dites pas!

Pourquoi dis-je que ces gens nous font un pied de nez? Disons-le clairement: plus de 40% d'entre nous sont encore prêts à voter, lors d'un éventuel référendum, pour un Québec maître de ses destinées, souverain, indépendant et séparé du reste du Canada (n'ayons pas peu des mots!). Et qui détient la balance du pouvoir en face de nos aspirations? Les anglophones et la plupart des allophones vivant au Québec!

A ce 40 % auquel vient, semble-t-il, de s'ajouter cet homme sage et considéré qu'est monsieur Claude Castonguay, longtemps défenseur de la soit-disant unité canadienne, et qui maintenant, se dit incapable de défendre le Canada, «un pays qui n'accepte pas mes différences et mon histoire», dit-il.

Nous avons connu Meech, Charlottetown et tous ces cul-de-sacs constitutionnels. Qu'attendons-nous pour réaliser que le Canada vient d'un mariage forcé qui n'a jamais fonctionné et qui ne marchera jamais? A l'amiable autant que faire se peut. Quelle influence les menaces et propos incendiaires du Canada anglais auront-ils au Québec dans les prochains mois? Assisterons-nous au désolant spectacle d'une certaine violence... conjugale? Peut-être devrions-nous leur parler de la même façon? Un loustic a déjà suggéré que nous les menacions aussi et faire comme Nasser l'égyptien et son canal de Suez: «coulons quelques navires dans la Voie Maritime du Saint-Laurent pour empêcher tout trafic vers et des Grands Lacs!» ... Ces menaces peuvent se faire deux...

Encore une fois, dans tous les «ghettos» anglophones et allophones du Québec, on votera prochainement contre le PQ et contre l'indépendance lors d'un éventuel référendum... Ces gens-là ne peuvent penser à se sentir comme nous. Ils tiennent au statut-plus-que-quo. A eux s'ajouteront tous ces francophones «qui ne veulent pas prendre de chance», d'autres qui ne pensent qu'à leurs intérêts immédiats (incluant par exemple beaucoup de personnes âgées «qui ont peur de perdre leur pension»...)

N'oublions jamais que nous sommes un peuple conquis, sur les plaines d'Abraham à Québec, par la force des armes, en 1760. De toutes nos forces, nous avons résisté à l'assimilation entreprise par les colonisateurs britanniques. Nous avons survécu. Nous formons un peuple distinct. Nous avons atteint la majorité (je ne parle pas seulement du nombre, je parle de maturité). Nous sommes plus grands et plus forts que nous n'osons le croire. Il est grand temps de quitter la maison et de voler de nos propres ailes! Malgré les anglos et les allos. Dommage que nous n'ayons pas le courage de leur enlever le droit de vote lors du référendum.

Vous me trouvez dur? Laissez-moi savoir ce que vous en pensez.

Dr Jean-Claude Marcoux
Mont-Saint-Hilaire

Centre de la nature: non merci, trop cher!

Dimanche dernier, nous nous sommes rendus au centre de la nature du mont Saint-Hilaire pour faire un pique-nique au Lac Hertel. Afin d'accéder au site, nous avons déboursé 34 $ pour la famille, soit cinq adultes, trois adolescents et un jeune enfant. Il est très difficile de concevoir que ça coûte si cher pour goûter à notre belle montagne quand on sait que pour 7 $ par auto, on a accès au parc des Iles de Montréal. Avouons que pour la différence de prix, c'est tentant pour nous d'aller chercher plus loin ce que nous pourrions obtenir à deux pas de chez nous pour la simple raison que l'accès à la montagne coûte trop cher.

La nature n'a peut-être pas de prix mais nous pensons qu'il y a des limites.

Famille Beauregard
Beloeil

Petits cadeaux...à ramasser à la pelle

Je vis dans un secteur magnifique, à proximité de la rue Campbell et Seignorie, où il est vraiment agréable de prendre une marche, d'admirer notre majestueux mont Saint-Hilaire, la maturité de la nature et la beauté de tous ces décors enchanteurs.

Les statistiques nous indiquent une classe de gens instruits et cultivés, et pourtant nombreux sont ceux qui en profitent avec leurs chiens et laissent sur leur passage les vestiges d'une alimentation saine et équilibrée sur nos terrains.

Maintenant, mon quartier ressemble à cette belle vieille France où l'on peut admirer l'art et la culture ainsi que le talent de leurs fidèles amis!

Cela brime l'image ou le souvenir que l'on en rapporte.

S.V.P. il existe une jolie petite pelle accompagnée d'un sac pour y déposer les cadeaux de ces braves bêtes.

Pas si bêtes que ça!

Claudine Gilbert
propriétaire d'un chien
Mont-Saint-Hilaire

Opinion d'un Ontarien sur l'avenir du Québec et du Canada

NDLR - *cette lettre (une traduction) nous a été envoyée par le bureau du député de Verchères, M.Stéphane Bergeron. M. Flintoft a envoyé cette lettre à chaque député de la colline parlementaire pour qu'il la fasse circuler dans son comté.*

Au rédacteur en chef,

Lorsque le Québec deviendra un État souverain, nous serons tous plus heureux et plus prospères. Nous devrions l'aider à atteindre cet objectif pour notre bien à tous au lieu de continuer à déployer des efforts toujours plus coûteux et plus absurdes pour préserver une conséquence encombrante de notre glorieux passé. Faisons-en une entreprise commune.

Au fur et à mesure que le désir du Québec s'est renforcé, le coût croissant des efforts pour le persuader de rester est devenu une cause majeure de notre honteuse situation financière. Au moment même où je rédige cette lettre, le ministre des Finances Paul Martin se trouve à Montréal en train de lancer une autre phase extravagante du processus de persuasion et d'annoncer que notre gouvernement a l'intention d'intervenir massivement dans les prochaines élections québécoises. Ce geste risque fort de ne rien régler, de prolonger notre agonie pendant des années, de nous mener tôt ou tard à l'effondrement et d'augmenter entre-temps notre dette écrasante.

Il est temps de régler cette question de façon constructive, de la retirer de l'ordre du jour et de consacrer notre énergie à des tâches productives. Toutes les régions du Canada bénéficieront de l'allégement du fardeau. Au lieu d'être affaiblis, nous serons beaucoup plus forts et mieux en mesure de défendre les qualités nationales distinctives auxquelles nous tenons tant et dont nous sommes si fiers.

La fierté et les défis de l'indépendance pousseront le Québec à devenir une société plus productive, plus compétitive et plus riche. Ce sera également pour nous un défi qui nous poussera nous aussi à devenir plus productifs et plus riches.

Le Québec va être un voisin coopératif du Canada et des États-Unis. Les biens et services, les gens, la matière grise et les communications continueront de circuler à destination ou en provenance du Québec aussi facilement sinon plus que maintenant. Nous nous associerons chaque fois que l'association nous est mutuellement avantageuse, ce qui sera le cas dans bien des domaines. Nous appuierons l'adhésion du Québec en tant que pays souverain à tous les traités commerciaux et militaires dont le Canada est actuellement signataire.

Nous serons des amis proches. Nous veillerons à ce que les frontières restent aussi ouvertes et aussi peu visibles qu'aujourd'hui. La distance entre les provinces de l'Atlantique et l'Ontario restera absolument la même à tous égards. Après l'indépendance, tous les Québécois pourront conserver la citoyenneté canadienne à moins de la répudier personnellement.

Les observateurs étrangers reconnaîtront clairement et applaudiront la civilité et le respect mutuel avec lesquels nous envisageons notre objectif et son avantage économique intrinsèque. Les marchés financiers apporteront leur appui et la calamité vers laquelle nous nous précipitons sera conjurée.

Jamais nous n'avons été dans une situation où tout le monde est assuré de sortir gagnant. Engagez votre député à passer à l'action et à cesser de gaspiller temps, énergie et argent.

John D. Flintoft
Kingston (Ontario)







La ministre de la Culture et responsable des Communications, Lisa Frulla, a rencontré le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, mardi, à la bibliothèque municipale, en compagnie du candidat Laurier Thibault, à l'arrière.

LES LUTTES INTESTINES AU PQ-BORDUAS

«Un exemple de ce qui se passe au national!»

- selon la ministre Lisa Frulla

loïc HAMON

La lutte de pouvoir que se livrent les péquistes du comté de Borduas - le «pur et dur» Guy Bouthiller, «l'ex-partisan de Pierre-Marc Johnson» Jean-Pierre Charbonneau et la députée sortante Luce Dupuis, «victime d'un traitement probablement manipulé de l'extérieur» - est le reflet de ce qui se passe entre les différentes factions du Parti québécois au niveau national.

C'est du moins l'analyse qu'a faite la ministre de la Culture et responsable des Communications, Lisa Frulla, de passage à Beloeil mardi pour appuyer le candidat libéral de Borduas, Laurier Thibault. «C'est comme ce qui se passe au sein du Parti québécois, ça ne s'adonne pas, ça se donne des durs coups. Nous voulons éviter que la population de Borduas fasse les frais de ces luttes personnelles», a-t-elle déclaré en entrevue.

Mme Frulla s'est aussi montrée très sévère à l'endroit du candidat à l'investiture péquiste dans Borduas, Guy Bouthiller, qui cosignait cette semaine une lettre ouverte publiée dans les grands quotidiens parisiens dénonçant les assouplissements à la Loi Toubon, sorte de Loi 101 française: «Ce n'est pas vrai que M. Bouthiller n'est pas un homme d'extrême-droite», a-t-elle mis en garde.

La ministre de la Culture a profité de son passage dans Borduas pour faire une «visite de courtoisie» au maire de Beloeil, M. Julien Bussière. Il y a notamment été question de la demande de subvention pour l'aménagement du sous-sol de la bibliothèque municipale faite dans le cadre du programme national d'infrastructures et pour laquelle la Ville de Beloeil n'a pas encore obtenu de réponse. «Elle nous a indiqué que notre demande serait étudiée», a simplement raconté le maire Bussière en entrevue.

La ministre Frulla a aussi profité de la rencontre de presse hebdomadaire du candidat du PLQ pour rappeler les investissements de son ministère dans le comté dont: 551 000 $ dans la rénovation du Manoir Rouville Campbell et 1,07 million $ dans la Maison de la Culture à Mont-Saint-Hilaire; 1,03 million $ dans la bibliothèque et le Centre culturel de Beloeil pour lesquels son ministère verse également des subventions de fonctionnement de près de 100 000 $ par année.

La ministre n'avait cependant rien de nouveau à annoncer au cours de sa visite qui suivait, rappelons-le, d'à peine deux semaines celle du premier ministre Daniel Johnson. «Laurier Thibault reçoit de la visite comme tous les autres candidats. Il est certain cependant que Borduas est un comté libéral et on veut le garder», a expliqué Mme Frulla. Notons que le PLQ aurait remporté le comté de Borduas par quelques centaines de voix si celui-ci avait existé aux dernières élections.

DES SONDAGES INTERNES DONNERAIENT LAURIER THIBAULT EN AVANCE

Interrogée par ailleurs sur les prédictions de Pierre Drouillhy, sociologue spécialiste des sondages, à l'effet que Borduas sera emporté par la vague péquiste, la ministre Frulla a rétorqué qu'il ne s'agissait pas d'une élection ordinaire et donc, que son issue ne correspondra pas nécessairement aux modèles statistiques. «Il ne faut pas se laisser leurrer par l'agenda caché du chef bloquiste Lucien Bouchard. C'est écrit à la page 5 du programme du PQ que dès son élection, ce parti fera adopter par l'Assemblée nationale une déclaration solennelle affirmant la volonté du Québec d'accéder à sa pleine souveraineté. M. Parizeau a eu l'honnêteté intellectuelle d'avouer qu'il s'agissait d'une élection historique.» Mme Frulla affirme du reste que le PLQ est en avance dans Borduas selon les sondages du parti.

DES MESURES POUR LES JEUNES

Le candidat libéral Laurier Thibault a quant à lui profité de la rencontre de presse hebdomadaire pour aborder la question de l'avenir économique des jeunes. Notant qu'il y a 7 000 citoyens de 18 à 29 ans dans son comté, celui-ci a fait l'apologie du nouveau programme d'alternance travail-études annoncé la semaine dernière par le premier ministre. Ce programme vise à créer 50 000 stages pour les jeunes finissants du secondaire à l'université via un crédit d'impôt remboursable de 40 pour cent aux entreprises. Il a aussi indiqué son intention de promouvoir l'entrepreneurship chez les jeunes par la mise sur pied d'un organisme pour les jeunes entrepreneurs dans le comté. «Je me suis rendu compte, en faisant du porte à porte, que plusieurs jeunes qui sont partis en affaires ne connaissent pas les programmes qui leur sont offerts.» M. Thibault a enfin promis d'appuyer les initiatives locales visant à prévenir le décrochage scolaire, en surplus, a-t-il précisé, des 42 millions $ mis annuellement à la disposition des écoles dans le cadre du Programme d'aide à la réussite éducative.

faits et méfaits

La Maison des jeunes ne fait aucune sollicitation

Au cours des dernières semaines, un jeune adulte, mince, aux cheveux foncés et portant des lunettes, s'est présenté à la porte de quelques résidences de Beloeil. L'individu prétendait solliciter de l'argent au nom de la Maison des jeunes de Mont-Saint-Hilaire pour l'aider dans son projet de construction d'une nouvelle maison.

Bien qu'un seul cas ait été rapporté, la directrice de la Maison des jeunes des 4 fenêtres de Mont-Saint-Hilaire, Mme Guylaine Vachon, tient à aviser la population qu'aucune sollicitation n'a été entreprise par l'organisme. Personne n'est donc autorisé à recueillir de l'argent au nom de la Maison des jeunes.

Si d'autres personnes ont eu connaissance de tels agissements elles sont priées de le signaler à la Maison des jeunes, au 467-4749, et à leur service de police.**(CP)**

Face à face

Deux hommes et deux femmes, des résidents de Saint-Jean-Baptiste et de Mont-Saint-Hilaire, ont été impliqués dans un accident de la circulation, lundi, vers 12 h 40, lorsque deux véhicules sont entrés en collision face à face sur le chemin Rouville, à la hauteur du rang de la Rivière Nord, dans les limites de la municipalité de Saint-Jean-Baptiste.

Les quatre occupants des véhicules, dont deux ont subi des blessures graves, ont été transportées au centre hospitalier Honoré-Mercier, de Saint-Hyacinthe.

Les enquêteurs du détachement de la Sûreté du Québec de Marieville ne pouvaient encore préciser, au lendemain de l'accident, dans quelles circonstances il s'est produit. Mais il faut croire, puisque la chaussée était sèche et les conditions de conduite normales, qu'une fausse manoeuvre d'un des conducteurs soit à l'origine de cet accident. **(BB)**

À la recherche du dôme perdu

Yvan Sauvageau, le propriétaire de Recyclénergie, une entreprise de Mont-Saint-Hilaire, est toujours sans nouvelle de la structure d'acier du toit en forme de dôme de la serre qu'il est à se construire. C'est que dans la nuit du 21 juillet, des voleurs «bien outillés» se sont introduits sur sa propriété de la rue Rouillard pour démonter pièce par pièce la structure de son toit avant de disparaître dans la nature.

Selon M. Sauvageau, les malfaiteurs ont volé 36 pièces d'acier qui pèsent au bas mot quelque 1 000 livres. Il estime de deux à trois heures le temps qu'il a fallu aux voleurs pour la démonter. La serre, qu'il doit maintenant reconstruire, fait 40 pieds sur 21. Les policiers de Mont-Saint-Hilaire font enquête. **(BB)**

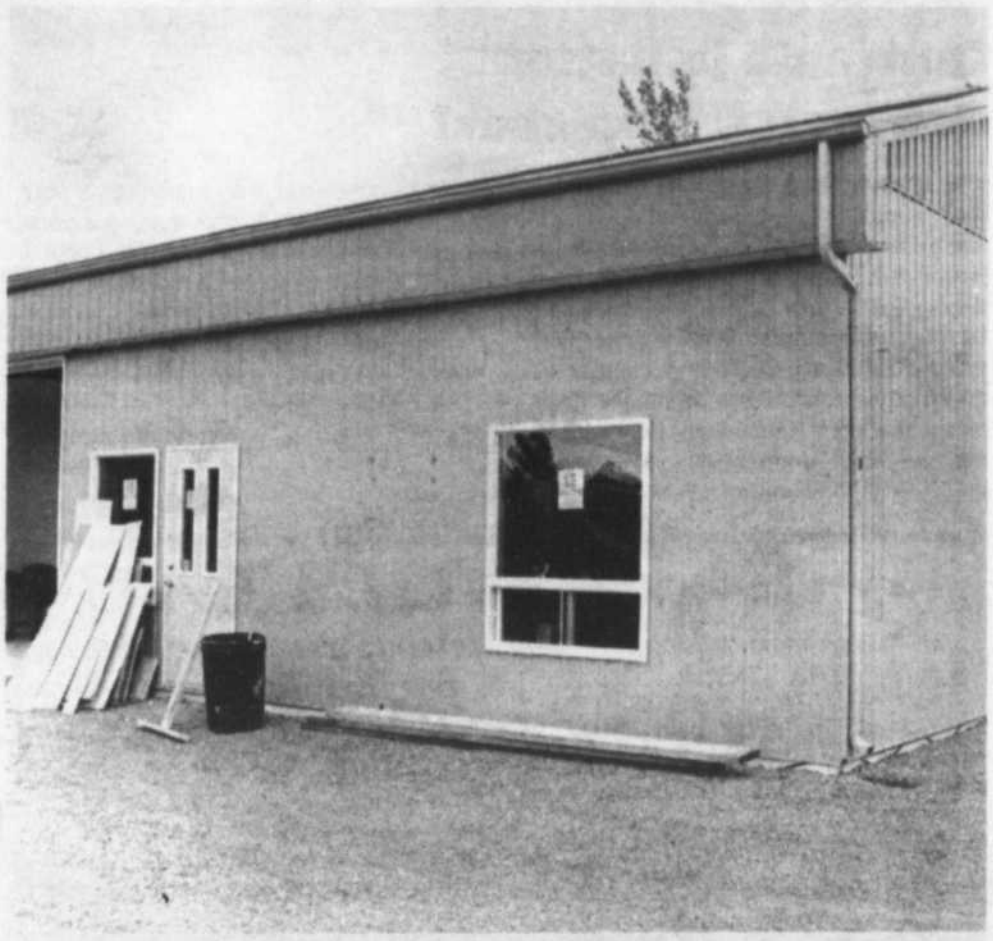
Vols d'ordinateurs

Les policiers de Saint-Basile-le-Grand ont enregistré au cours des deux dernières semaines trois vols d'ordinateurs dans autant de commerces de la municipalité.

Au cours de ces événements, les voleurs ont mis la main sur pas moins de dix ordinateurs. Les malfaiteurs opèrent toujours de la même façon: ils brisent une fenêtre et s'introduisent dans le commerce sans se soucier du système d'alarme. En moins de deux, ils ont pris tous les ordinateurs et ont quitté les lieux.

Selon les informations du Service de police de Saint-Basile-le-Grand, d'autres délits du genre ont également été commis dans des municipalités voisines, toutes situées le long de la route 116. Ce sont les détectives Laframboise et Vivier qui sont sur l'affaire. On peut les joindre au 653-1158. **(BB)**

à Sainte-Madeleine



La paroisse déménage

A compter du 1er septembre, les locaux de la Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine seront situés dans un mini-centre commercial situé au 3541, boulevard Laurier, près du Domaine du lac Huron. Les nouveaux locaux offrent plus d'espace et de stationnement que les anciens bureaux du 600, Laurier, et pour un coût de location moindre. Notons de plus que 50 pour cent de la population de la paroisse demeure dans le Domaine du Lac Huron. (LH)

Pas de promesses que des valeurs sûres!



MAXIMA GXE 1995
AUTOMATIQUE
À partir de **445**$ 138$*



Photo à titre d'illustration seulement

ALTIMA GXE
AUTOMATIQUE
94-307
332$ 268$*

QUEST XE AUTOMATIQUE
T94-038
419$ 93$*

Véhicule légèrement endommagé par la grêle. et réparé



*Taxes en sus. Crédit bail de 48 mois. Versement initial de 2 500$ requis ou échange équivalent: Taxes ensus; frais de transport et préparation inclus. Un dépôt de sécurité remboursable de 550$ pour la maxima, 400$ pour la Altima et de 500$ pour la Quest est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 72 000Km. frais de 0,07$ du kilomètre excédent. Sujet à l'approbation du crédit par NCFL.

ST-BRUNO NISSAN 653-2485
221, boul. Laurier St-Basile 878-1225

DES PRIX DE LIQUIDATION...



DE L'ÂGE DE PIERRE



C3-13-0808

DODGE CHRYSLER JEEP DE **St-Basile**
225, boul. Laurier, Saint-Basile 653-0114 878-1241

mazda Casavant
GARANTIT LES MEILLEURS PRIX

Si vous cherchez une berline pour la route et votre portefeuille voici la

PROTEGÉ

À PARTIR DE

11 595$

T.T.P. EN SUS



LA LIQUIDATION MAZDA 1994

OU **189$ /MOIS 48 MOIS

D4DP54AA00
• 5 vitesses (surmultipliée) • Moteur 1,8 litre • 16 soupapes • Suspension indépendante • Direction assistée • Deux miroirs extérieurs • Enjoliveurs de roues
PRIX DÉTAIL 13 095$

mazda
Je me sens bien.


DANY LEMELIN


GASTON LAPLANTE

** sujet à l'approbation de crédit, versement initial minimum de 1700$ + dépôt 250$
Ces prix incluent toute promotion et rabais de Mazda et Mazda Casavant

mazda Casavant
Sur le boulevard de l'auto
· 774-1345 · 467-1341 · 861-5028
3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe

opinions

Que vous inspirent les chicanes au sein du Parti québécois de Borduas?

Plus rien ne semble aller au sein des troupes du Parti québécois du comté de Borduas. Alors qu'il multiplie ses apparitions publiques en ce début de campagne, le candidat libéral, Laurier Thibault, se demande toujours qui sera son principal adversaire. Les trois aspirants au poste de candidat du Parti québécois en vue des élections du 12 septembre, la députée sortante Luce Dupuis, Jean-Pierre Charbonneau et Guy Bouthiller se chicanent joyeusement sur la place publique. À quelques jours de l'investiture, qui se tiendra le 16 août au Rossignol de Sainte-Julie, que pense la population de ces querelles? C'est ce que L'Oeil Régional a tenté de savoir. **(BB)**



MARC LAPERRIÈRE
«Il n'y a rien de plus sale que la politique. C'est toujours celui qui salit le plus ses adversaires qui remporte la partie. Quant à moi, Mme Dupuis n'est responsable de rien. Qu'on la laisse alors tranquille. En ce qui me concerne, je ne voterai cependant pas pour le PQ, non pas à cause de ce qui se passe dans Borduas, mais parce que je ne suis pas séparatiste.»



CHRISTIANE GUAY
«Les petites frictions qui peuvent exister présentement chez les péquistes n'influenceront pas le vote. Mais je trouve ça tout de même ridicule. On dirait des enfants qui se chicanent. On ne gagne jamais rien en rabaissant les autres. Malgré tout, je vais probablement voter pour le PQ, pour le parti cependant et non pour le candidat.»



YVES PROVENCHER
«La campagne est déclenchée depuis un bout mais au sein du Parti québécois on en est encore à se faire la guerre. Quand il y en a un qui se met à pointer l'autre du doigt parce qu'il a lui-même été pointé et ainsi de suite, ça ne finit plus. Mais je ne pense pas que ça change quelque chose au vote. Quand ton idée est faite, tu y vas pour le parti. On l'a bien vu avec Loiselle.»



JACQUES BELLEVILLE
«Les petites chicanes, je trouve ça ingrat. Les gens d'un même parti devraient se battre pour une même cause. Ce qui se passe risque d'avantager le candidat libéral. Dans mon cas, je vais voter pour Mme Dupuis si elle remporte l'investiture. Sinon, pour ne pas donner raison à ses détracteurs, il se pourrait que j'aille avec le libéral.»

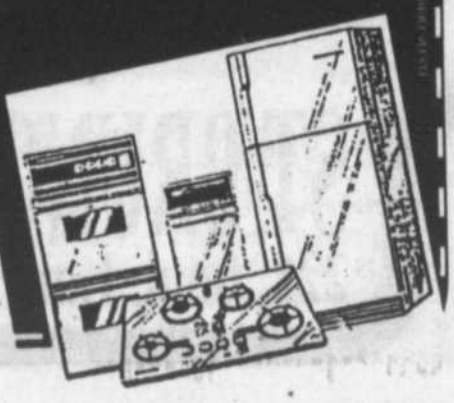


FRANCINE TELLIER
«C'est complètement nono. Ça ne devrait pas exister des querelles de la sorte à l'intérieur d'une formation politique. Je ne crois cependant pas que ça aura une quelconque influence sur l'issue du vote. Dans notre comté, on vote toujours pour le Parti québécois. Et ce sera encore le cas cette année, chicane ou pas.»



PATRICK PERRON
«La politique ne m'intéresse pas beaucoup et c'est encore plus vrai lorsque les politiciens passent leur temps à se quereller. Dans mon cas, peu importe le candidat qui sera en lice, je voterai pour le Parti québécois, comme j'ai toujours fait.»

J. Couture électro
315, Ozias-Leduc, Otterburn Park
446-4245 / 990-1964
service téléphonique 24h
Le pro de l'électro...
. Service courtois avec un beau sourire
. Technicien compétent 25 ans d'expérience
. Compétitif - Appel de service 15$
. Conseiller technique GRATUIT pour les bricoleurs
Bon choix d'électros remis à neuf à prix compétitif (Plus de 300)
SPÉCIAL D'ÉTÉ
Avec cette annonce
10% DE RABAIS
sur les pièces au comptoir ou sur le service à domicile
En vigueur jusqu'au 30 septembre 94
McCLARY · Whirlpool · Admiral · Bélanger · Simplicity · Speed-Queen · ROPER · MODERN MAID · Kitchen-Aid · Frigidaire · WOOD · Inglis · Amana · DACOR · MAYTAG



CANDIDAT DE L'ACTION DÉMOCRATIQUE DANS VERCHÈRES

Robert Sévigny concède la victoire à Bernard Landry

bernard BLANCHARD

Bernard Landry peut dormir sur ses deux oreilles, le candidat de l'Action démocratique dans le comté de Verchères, Robert Sévigny, ne vise pas la victoire.

«Avec un adversaire comme Bernard Landry, je ne me fais aucune illusion. Je ne mène pas campagne dans le but de remporter la victoire, mais bien pour faire connaître les idées de notre parti», raconte M. Sévigny, un entrepreneur de Sainte-Julie qui a par le passé oeuvré durant dix-huit années pour le compte du Canadien national.

Celui-ci ne compte faire aucune sortie publique en cours de campagne. «Je me contenterai de faire parvenir quelques communiqués aux journaux de la région et de faire distribuer un pamphlet aux électeurs de la circonscription.»

Selon le candidat de l'Action démocratique, le transport en commun, l'agriculture, le tourisme, le développement économique et le pouvoir de la MRC sont autant de dossiers importants dans le comté de Verchères. «Je n'ai cependant pas l'intention d'en traiter de façon très approfondie», avoue-t-il.

Dans les circonstances, le principal adversaire de Bernard Landry, du Parti québécois, demeure le libéral, Sylvain Garneau.

La formation de Mario Dumont n'a toujours pas de candidat par ailleurs dans les comtés de Borduas et Chambly. «Il se pourrait fort bien cependant que nous en présentions dès la semaine prochaine», soutenait un porte-parole de l'Action démocratique, jeudi.







Une étudiante du cégep de Saint-Hyacinthe se distingue

Carole Sylvestre, technologue en textile à la Teinturerie Élite de Drummondville, et finissante 1993 de Technologie et gestion des textiles - option finition au cégep de Saint-Hyacinthe, a remporté le prix du «concours par affichage», dans la catégorie «collégial/-premier cycle universitaire», organisé par la Fédération canadienne du textile en mai dernier, dans le cadre du 24e séminaire international du textile canadien «Hightex 94».

Mme Sylvestre a reçu une bourse de 500 $ de la Fédération, pour sa recherche portant sur *La tolérance en colorimétrie*. La candidate était en compétition avec seize autres concurrents provenant d'universités canadiennes et américaines, dans la catégorie «collégial et universitaire premier cycle». Une autre catégorie réunissait des candidats des deuxième et troisième cycles universitaires.

Le défi consistait à effectuer une représentation visuelle du contenu du travail écrit et d'en faire la présentation aux autres participants et aux membres du jury pendant le séminaire. Les critère d'évaluation étaient: les mérites technique et scientifique du travail, la facilité de compréhension du sommaire écrit, la qualité de la présentation de l'affiche et l'habileté des candidats à répondre aux question posées par les juges durant la période d'affichage.

Le projet de fin d'études de Mme Sylvestre sera publié dans diverses revues spécialisées en textile, dont la Revue canadienne du textile.

Des études universitaires à Saint-Hyacinthe

Le Centre universitaire régional Saint-Hyacinthe de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) rappelle qu'il est possible de parfaire sa formation hors campus et offre les certificats suivants: administration, arts plastiques, comptabilité générale, gestion des ressources humaines, littérature de jeunesse, nursing communautaire, psychologie.

Pour déposer une demande d'admission–inscription dans l'un des programmes offerts par le centre, il faut posséder les connaissances de base appropriées et une expérience de travail pertinente. Du 15 au 18 août, entre 16 h et 19 h, il sera possible de se présenter au Centre universitaire régional de Saint-Hyacinthe pour s'inscrire.

Par ailleurs, le certificat de premier cycle en droit des affaires sera offert conjointement par l'UQTR et l'UQAC au Centre universitaire régional de Drummondville de l'UQTR. Les personnes intéressées à ce programme doivent communiquer immédiatement avec le Centre universitaire régional de Saint-Hyacinthe.

Le secrétariat de l'UQTR est situé au Cégep de Saint-Hyacinthe, 3 000, rue Boullé, local D-2406, Saint-Hyacinthe, J2S 1H9. Téléphone: (514) 774-2255.











Président de Centraide 1994 pour la Vallée-du-Richelieu

Jacques Meunier, directeur de la Caisse populaire de Beloeil, sera président de la division de la Vallée-du-Richelieu pour la campagne 1994 de Centraide Richelieu-Yamaska. M. Meunier et son équipe de bénévoles souhaitent que cette 39e campagne de levée de fonds soit un franc succès. La générosité des citoyens de la région de la Vallée-du-Richelieu leur a été démontrée à maintes occasion. Centraide Richelieu-Yamaska supporte 65 organismes de la région.

PISCINES ROMANO

VENTE DU PATRON!

13 au 20 août

LE SYSTÈME KREEPY KRAULY

LE MEILLEUR ROBOT ASPIRATEUR AU MONDE.

Robot automatique pour piscines

rég. 500$ Spécial 429$

rég. 350$ Spécial 259$

Robot automatique pour piscines

RABAIS DE 15% À 40% sur nos
- piscines
- Ameublements
- Balançoires

et plus encore!

*Quantités limitées

Harmoni

PISCINIER

PISCINES ROMANO
159, boul. Laurier
St-Basile-le-Grand

653-1842

hth SUN purox

B2-13-BN



Le Centre de Santé et d'Harmonie du Richelieu

Clinique médicale hollistique est heureuse d'accueillir pour animer ses «Café santé», **Madame LISE BÉNARD.**
Tous les mardis de 9h30 à 11h30 un thème permettant de développer son potentiel de femme en santé sera développé.

16 août: «Respiration - détente moyens d'être bien dans ma peau de femme». Invitée **Claire De Repentigny.**
Bienvenue à toutes.

924, Richelieu Beloeil
467-8788 **Coût 5$**

13AOUT6

PRÉ-MATERNELLE

«la p'tite école»

Dans un décor chaleureux, les enfants s'amusent tout en développant leurs potentiels moteur et intellectuel.

- Bricolage
- Chanson
- Expérience
- Activités dirigées
- Jeux éducatifs
- Histoire



THÉRÈSE LANDRY
464-0854



Spécial retour de vacances pour toute la famille

35$ Sur présentation de ce coupon* un rabais de 35$ vous sera accordé à l'achat d'une paire de lunettes complète (Verre et monture) 35$

RABAIS 20% sur tous les verres solaires en inventaire

Ne peut être jumelé à aucun autre rabais, escompte ou promotion. Offre valable jusqu'au du 20 août au 30 septembre 94

Votre optométriste:
Carole Melançon o.d.

Votre conseillière en lunetterie:
France Bourgoin

03-13-688

CENTRE VISUEL de Mont St-Hilaire *Plus*

327, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire · **467-8543**



LE GRAND OURS A&W LUI-MÊME

vous attend!

Vendredi Samedi Dimanche
19 - 20 - 21 août

Eh oui! Nous avons de la grande visite. Une grosse vedette de la télé que vous aimez tous... Le Grand Ours A&W lui-même!
Grands et petits sont cordialement invités à venir lui serrer la patte!

Une présentation de notre joyeux personnel!

A&W md

Mail Montenach, Beloeil

50%

sur stores horizontaux et verticaux

QUALITÉ + SERVICE D'EXPERTS



Peinture de qualité supérieure: les 3,78 ℓ

70-110 Couche de fond latex	15,95$
75-210 Latex fini perle*	19,95$
80-110 Latex fini semi-lustre*	19,95$

Format de club: les 20 ℓ

9310 Latex couche de fond blanc	31,49$
9320 Latex fini satin blanc	37,49$

Disponibles en blanc ou choix de couleurs pastel. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1994.

SUPER SERVICE PRIX

- Livraison gratuite à domicile (Min. 75$)
- Commandes téléphoniques acceptées (Visa M.C.)
- Échantillons de couleurs et stores disponibles pour choix à la maison

QUALITÉ QUÉBEC

OUVERT
Dès 8h00 du lundi au vendredi
Sam. 9h

PAIEMENT DIRECT

BÉTONEL

539, Laurier, Mont-Saint-Hilaire 446-2962

03-13-858

FORUM 94

Un coup de pouce aux entreprises manufacturières

loïc HAMON

Les entreprises manufacturières du territoire de la Municipalité régionale de comté, MRC, de la Vallée-du-Richelieu seront contactées dans les prochains jours pour participer à Forum 94, qui aura lieu du 20 au 23 octobre au Pavillon des pionniers, de Saint-Hyacinthe.

L'organisation de ce forum industriel, qui regroupera des entreprises manufacturières du territoire de cinq MRC, avance à grands pas. Près de 90 pour cent des 200 stands ont été loués mais 20 espaces sont réservés aux entreprises de la MRC de la Vallée du Richelieu, faisait savoir cette semaine le président de l'événement, M. Michel Gervais, de passage à Beloeil. «Nous recherchons des entreprises manufacturières de divers secteurs intéressées à accroître leur marché et qui en ont le potentiel», a-t-il précisé.

Rappelons que Forum 94 vise essentiellement à mettre les entreprises manufacturières de la région en contact les unes avec les autres et avec des acheteurs de l'extérieur. Notons que les 826 industries des territoires des MRC des Maskoutains, d'Acton-Vale, du Bas-Richelieu, de Rouville et de la Vallée-du-Richelieu fournissent plus de 25 000 emplois, notamment dans le secteur agro-alimentaire.

L'événement, qui serait une première au Canada, devrait attirer près de 15 000 visiteurs, grand public, délégations commerciales, représentants de réseaux de distribution et «donneurs d'ordres», dont ceux de chez Wal-Mart.

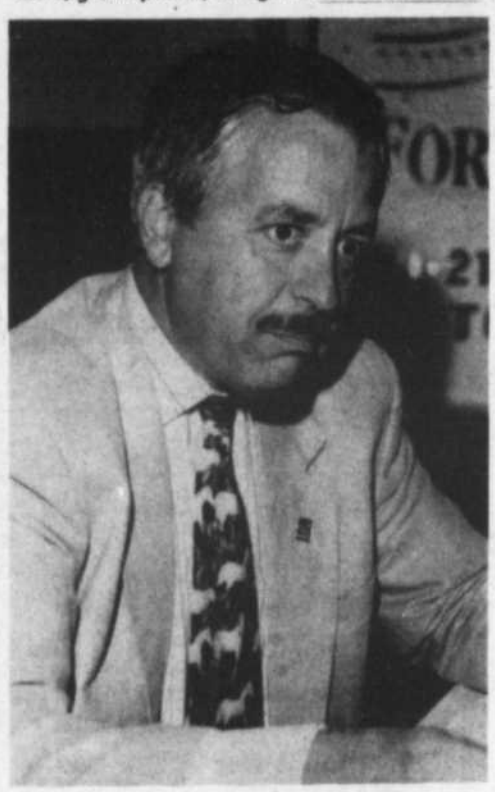
DES RENDEZ-VOUS AVEC LES BONNES PERSONNES

L'originalité de ce forum tient notamment dans sa formule interactive. «Pour une première, nous ne pouvions viser l'envergure des vastes forums industriels qui sont organisés dans certains pays. Nous avons misé sur la qualité des contacts. Nous insistons donc beaucoup sur la substance. Il faut que l'entreprise participante soit vraiment intéressée à élargir son marché.»

Ainsi, chacune des industries participantes sera invitée à remplir une fiche d'identité, décrivant sa production, ses marchés, etc., à partir de laquelle on lui fixera une série de rendez-vous avec des acheteurs potentiels dans son secteur d'activité. «Plus l'entreprise attend avant de faire part de son intention de participer moins nous aurons le temps de chercher le contact dont elle a besoin», a noté M. Gervais.

FORMATION

En plus de ces rencontres individuelles, Forum 94 prévoit une série de conférences visant à connaître, comprendre et démystifier toutes les données qui touchent à l'élargissement des marchés et l'exportation: techniques d'exportation, normalisation des produits, assistances financières, etc. Une place a aussi été faite à ce forum aux organismes responsables de la formation de la main-d'oeuvre regroupés sous le thème de Formaction.



M. Michel Gervais, président de Forum 94.

UN PREMIER PAS VERS UN SERVICE DE COMMERCIALISATION PERMANENT

M. Gervais a rappelé que Forum 94 n'est que la première activité organisée par le Service de commercialisation des produits manufacturés, un nouvel organisme mis sur pied par la Corporation de développement économique et industriel de la région de Saint-Hyacinthe dans le but d'accroître le potentiel manufacturier des industries existantes et le repérage de nouveaux débouchés. «Ce qu'on vise, a précisé M. Gervais, c'est la formation d'un service de commercialisation permanent qui viendra donner le coup de pouce qui manque aux entreprises pour élargir leur marché. Forum 94 n'est qu'un premier pas dans ce sens.» Parmi les outils concrets qui seront mis sur pied à la suite de ce forum figure une banque de données des entreprises manufacturières de la région.

Les entreprises intéressées peuvent se renseigner auprès de la MRC de la Vallée du Richelieu, au 464-0339.

La Chambre de commerce rouvre sa permanence

Depuis mercredi matin, Lyne Trudeau a repris sa place à la permanence de la Chambre de commerce qui a rouvert son bureau, fermé depuis le mois d'avril: même employée, même adresse, même numéro de téléphone.

«On n'est pas peu fiers de pouvoir annoncer la réouverture de notre bureau», indiquait mercredi Gilbert Desrosiers, vice-président au commerce et aux services aux membres. M. Desrosiers, qui s'est fait porte-parole de la Chambre en l'absence, pour vacances, du président, expliquait que la réouverture du bureau du 220, rue Brébeuf a été rendue possible grâce aux économies réalisées depuis avril et qui ont permis d'équilibrer le budget de la chambre.

Depuis le printemps, Mme Trudeau a consacré quelques heures par semaine à la Chambre pour assurer le suivi de ses affaires, à partir de son domicile. Elle était évidemment heureuse de retrouver son emploi, qu'elle occupait depuis quelques années déjà.

«On s'en vient avec un nouveau dynamisme et tout un programme pour 1994-1995», affirmait M. Desrosiers, sans vouloir en dire plus. Le programme sera dévoilé à la première rencontre de septembre. Chose certaine, la Chambre a réussi un bon coup récemment en obtenant la gestion du futur Bureau des véhicules automobiles, une source de revenu intéressante et régulière qui viendra s'ajouter à ses revenus habituels. Sa mise en place, un peu retardée, devrait se faire au début de l'année 1995.

INVITATION AU GOLF

En attendant, la Chambre invite ceux qui ne l'ont pas encore fait à s'inscrire à son tournoi de golf qui aura lieu le 19 août au club de golf de Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Il reste encore quelques places.**(CP)**

pour votre INFORMATION

PUBLI-REPORTAGE

MÉDECINE VÉTÉRINAIRE



DR MARTIN ISABEL, M.V.
CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ST-MARC
651, Rang des Trente
Saint-Marc-sur-Richelieu • **584-2768**

Des restes de tables? Non merci!

Il nous arrive souvent en pratique des animaux de compagnie d'être confrontés à des problèmes de santé reliés aux «restes de table».

En effet, un large éventail de maladies peuvent être reliées à cette forme de malnutrition et il est très difficile de conserver un **équilibre alimentaire sain** lorsqu'il y a un apport provenant de nos tables.

La liste des problèmes peut s'étendre des accidents gastro-intestinaux (vomissements, diarrhée, impaction des glandes anales, etc.), car nos compagnons répondent très mal à ces variations alimentaires, jusqu'au développement du diabète. Eh! oui, canins et félins peuvent être affligés de cette terrible maladie qui est souvent reliée à l'obésité conséquente à une suralimentation provenant de nos restes de table.

Nos animaux s'adaptent mieux à une alimentation constante et de changer constamment de source alimentaire ne contribuera qu'à développer un appétit capricieux.

Votre vétérinaire connaît bien les besoins de votre animal et saura vous recommander une nourriture commerciale qui y répondra.

Si vous avez des questions, n'hésitez surtout pas à nous en parler. Il nous fera plaisir de vous renseigner.

CHIROPRATIQUE



Photo Luc Chagnon

MARIE-FRANCE BOLDUC
docteur en chiropratique
CLINIQUE MÉDICALE MONT-SAINT-HILAIRE
261, boul. Laurier, Mont-saint-Hilaire • **464-5151**

Les maux de tête de tension

Il existe plusieurs types de maux de tête. Certains sont dus à l'alimentation, d'autres aux changements hormonaux (surtout chez la femme) et d'autres sont d'origine vasculaire.

Les **maux de tête de tension** sont principalement d'origine musculosquelettique. Une tension constante dans la musculature des épaules, du cou et de la mâchoire peut produire un type de douleur qu'on appelle référée et qui peut être ressentie de la nuque jusqu'aux tempes. Habituellement, cette douleur est ressentie des deux côtés bien qu'elle peut être d'un côté seulement.

Les maux de tête de tension sont en général persistants et peuvent durer plusieurs jours. La douleur est généralement d'intensité moyenne bien qu'elle peut devenir insupportable et forcer la personne à se coucher ou à faire usage de médicaments antidouleurs.

Cette **tension musculaire** est souvent reliée à un **mauvais fonctionnement des vertèbres du cou**. En effet, il arrive qu'une ou plusieurs des sept vertèbres du cou ne bouge pas aussi bien que les autres, ce qui cause un dérangement dans la chaîne que constitue notre colonne vertébrale. Le système nerveux est alors affecté et certains symptômes apparaissent tels que raideurs au cou, maux de tête, étourdissements et d'autres problèmes de santé.

Les chiropraticiens, de par leur formation, sont habilités à détecter et à traiter, grâce à la manipulation vertébrale, les zones «dérangées» de la colonne vertébrale. La tension musculaire peut être diminuée par des techniques d'électrothérapie, par de l'ultra-son, de l'acupression et par des exercices d'étirements et des conseils sur la posture.

Si vous en avez assez de traîner des maux de tête qui vous empêchent de fonctionner, consultez un chiropraticien qui vous traitera d'une manière naturelle et sans l'usage de médicaments.

COIFFURE



CLÉO et YOLANDE MORISSETTE
Propriétaires-coiffeur-coloriste
SALON LA DÉTENTE
271, rue Duvernay, Beloeil
464-3144

Ne plus jamais souffrir pour être belle!

Quelle femme n'a pas connu la torture du «bonnet à mèches»! Eurêka! Le Salon La Détente a développé une technique qui permet d'avoir un **balayage**, des **mèches** ou **reflets sans douleur**: le balayage au plomb. Cette technique permet à la spécialiste en couleurs de teindre ou de décolorer des mèches de cheveux, de la plus fine à plus grosse, et de faire du ton sur ton. **Seule la technique au plomb permet de faire un balayage deux ou trois tons.**

Contrairement aux mèches faites avec un casque, la technique au plomb permet de faire facilement des retouches sur la repousse après trois ou quatre mois. La technique du casque a aussi l'inconvénient, après deux ou trois fois, de vous rendre blonde. Tandis que la technique au plomb permet d'ajouter des mèches plus foncées dans les pointes pour garder l'effet balayage.

Il est aussi possible de faire des balayages sur teinture, ce qui donne un aspect encore plus naturel à la teinture.

DU POIVRE ET SEL SOUS CONTRÔLE!

Exclusif au Salon La Détente, **le balayage inversé** permet aux personnes qui ont beaucoup de cheveux blancs naturels et qui ne veulent pas les teindre chaque mois de retrouver une chevelure plus jeune. C'est un balayge qui enlève du blanc au profit de la couleur naturelle. Pour obtenir plus de renseignements sur le balayage au plomb, consultez notre spécialiste en couleurs au 464-3144.

MASSOTHÉRAPIE



LAURENT HANDFIELD
Praticien en massothérapie
446-3434

Différents types de massage

On peut pratiquer chez soi une forme de massage simple et léger pour tenter de réduire un spasme musculaire: c'est le **massage-effleurage**. Ce genre de massage est inoffensif et indolore.

Outre ce massage doux qui peut être pratiqué sans expérience préalable, il en existe d'autres qui demandent certaines connaissances et qui exigent le concours de professionnels.

Le **massage en profondeur** est pratiqué par des masseurs professionnels qui l'emploient après avoir obtenu un effet de relaxation par le procédé de massage doux. Dans le cas du massage en profondeur, la pression est plus grande que pour le massage-effleurage.

D'autres praticiens ont recours au **massage-percussion** qui met en oeuvre une série de tapotements ou de coups. Le principe qui inspire cette technique est que, sous l'effet de ces tapotements, les muscles tendent à se contracter et, dans un second temps, à se relaxer plus complètement. L'effet recherché est semblable à celui que l'on obtient par l'exercice.

Une autre technique de massage fait appel au **pétrissage** qui consiste à saisir un muscles donné et à le presser, à le tordre même parfois avec fermeté, mais délicatement tout de même!

Le massage peut aussi consister à faire subir au client une série de **mouvements passifs** en tirant et en tordant avec délicatesse les petites jointures et en faisant effectuer aux articulations des bras et des jambes toute la gamme des mouvements possibles.

Un praticien qualifié en **MASSAGE SUÉDOIS CINÉTIQUE** a l'expérience nécessaire pour choisir la technique de massage indiquée pour chaque cas précis.

LA PAGE DE sam défoule

Télécopieur: 467-3087

Un peu de tout

Il est à souhaiter que la fusion projetée, unifiant la paroisse et le village de Saint-Charles-sur-Richelieu, se concrétise dès cet automne ... Chose certaine, tous les citoyens y gagneront à court et à moyen terme ... D'ailleurs, le ministère des Affaires municipales favorise de tels regroupements.

Espérons que ce geste servira d'exemple à d'autres municipalités et qu'il aura un effet d'entraînement à la grandeur du Québec ... Certes, une façon tangible de contribuer à la réduction du déficit et ainsi améliorer l'économie à l'échelle provinciale.

Malheureusement, à plusieurs endroits, il ne faudra pas trop compter sur la collaboration des dirigeants en place qui semblent bien installés dans leur petite tour d'ivoire! ... C'est le peuple en fin de compte qui devra manifester une telle volonté, avec l'appui de groupes intermédiaires articulés et en comptant sur l'initiative de citoyens décidés, lors d'un référendum ou d'une élection.

Il y a spectacle et danse sous la tente ce samedi soir 13 août et demain soir à 20 h dans le cadre de la **«Fête du Vieux Marché 1994»** à Saint-Denis-sur-Richelieu. Les activités débutent à 9 h 30 dimanche par une messe à l'ancienne ayant le latin pour langue liturgique, accompagné de chants grégoriens ... Le tout se termine à 22 h par un tirage **monstre**, paraît-il ... L'histoire ne dit pas de quel **monstre** il s'agit!

Très intéressant le publi-reportage qu'a préparé **Pierre Gilbert**, directeur de chasse et pêche pour le Québec chez Canadian Tire, dans la rubrique **«Pour votre information»** ... Pierre est le maître-d'oeuvre du tournage des films présentés un peu partout en province au cours de l'hiver, lors des fameuses soirées récréatives **«chasse et pêche Canadian Tire»** ... Je ne vendrai pas la mèche ... mais j'ai su qu'il avait déniché tout un humoriste pour accompagner l'équipe au cours de la prochaine saison, parole de **Samouel!**

À Mont-Saint-Hilaire, sur certaines artères, la bande de gazon située entre le trottoir et la rue, n'a pas été tondue une seule fois depuis le début du printemps ... C'est le cas de dire qu'ils n'ont pas l'**air** à s'en **faire** avec ces **aires** à **Mont-Saint-Hilaire**! ... Non?

À la suite des récents sondages sur l'allure que prend la présente campagne électorale à l'échelle provinciale, faudrait peut-être que notre talentueux caricaturiste, **Yvon Roy**, ramène la taille des chefs à des proportions un peu plus réalistes! ... Le gigantisme de **Jack** m'apparaît un peu boiteux face au rétrécissement de **Dany**! ... Vous ne pensez pas mon cher Laurier?

Jacques Royet, sympathique proprio de la pâtisserie **Max** à Beloeil, et son équipe ont redonné un air de jeunesse au local qu'ils occupent juste à côté de la pharmacie Jean Coutu ... Vraiment rafraîchissant à voir et toujours aussi délicieux à déguster ce qu'ils fabriquent, **croyez-moi**!

* * * * *

Avez-vous remarqué ...

... **que** la façon la plus simple de replier une carte routière, **c'est autrement**?

... que ce dont le pays a vraiment besoin, c'est de se débarrasser des électeurs **comme il se débarrasse des candidats**?

... qu'un secret n'est amusant que si vous pouvez **presque le dire**?

... qu'il n'y a aucune différence entre une **bonne** grippe et une mauvaise?

* * * * *

"Watchez-vous"!

- **Poste** à auto-patrouille **07**! ... Poste à auto-patrouille **07**! ... Soyez sur vos gardes! ... **on vient de voler l'auto-patrouille 06**!

* * * * *

Mots doux!

Le mari à sa femme:
- La prochaine fois que tu te laveras le cou, **pourrais-tu le tordre**?

- - - - -

La femme à son mari:
- S'il te plaît, reste avec moi ... **J'aime la solitude**!

- - - - -

Lui à elle:
- **Tu n'as rien à dire mais cela ne t'empêche pas de parler**!

- - - - -

Elle à lui:
- Tu as dû être toute une surprise pour tes parents, **eux qui attendaient un garçon ou une fille**!

* * * * *

Le mot de la fin

Le moraliste déplore de voir combien les hommes sont différents de ce qu'ils devraient être ... L'humoriste, lui, se réjouit de voir comme ils sont différents de ce qu'ils font semblant d'être!

* * * * *

Bonne semaine

Sam Défoule

le sourire de l'oeil



Stéphanie Lamontagne

Stéphanie, 18 ans, habite Mont-Saint-Hilaire. Étudiante en design industriel, elle a occupé ses belles journées d'été comme aide-cuisisinière au restaurant du Camping de Rouville. Elle sait maintenant ce que ça veut dire avoir...1 000 personnes à table!

heureux événements

Félicitations à **Jennifer Brodeur et Martin Labelle** de Mont-Saint-Hilaire à l'occasion de leurs fiançailles qui ont eu lieu en juillet. Le mariage sera célébré à l'été 1995. «Beaucoup d'amour from your proud **maman Paula** et **papa André Brodeur**.»

Pierre Picard et **Sylvie Cardinal** de Saint-Antoine-sur-Richelieu ont le grand bonheur d'annoncer la naissance de leur petite Florence, survenue le 27 juillet. «Félicitations et vive la vie!»

Félicitations à **Christine et Sébastien** de Beloeil à l'occasion de leur mariage le 29 juillet. «Beaucoup de bonheur dans votre union, une amie xxx.»

Gilles Bourdages, gérant pour Electrimat à Beloeil, qui célébrait son anniversaire de naissance le 9 août. «Bonne fête à mon beau gros lion préféré, Isabelle xxx.»

Katie Leboeuf de Beloeil qui célébrait son premier anniversaire de naissance le 4 août. «En toute amitié: Marlène, Benoit et Roxanne xxx.»

Louise Benoît d'Otterburn Park qui célébrait son anniversaire de naissance le 11 août. «Joyeux anniversaire ainsi qu'une année merveilleuse. Ta soeur Gigi xxx.»

Gilles Cadieux de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui célébrait son anniversaire de naissance le 11 août. «Des souhaits sincères pour un bel anniversaire. Marlène, Benoit et Roxanne xxx.»

Jean-Paul Janson de Sainte-Madeleine, qui célèbre son anniversaire de naissance le 13 août. «Bon anniversaire à un papa et un grand-papa si gentil et tannant qu'on aime beaucoup. Yves, Jessica et Colette xxx.»

Julien Bussière, maire de Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 13 août. «Bonne fête Monsieur le maire.»

Gilles Dansereau de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 13 août. «À mon grand-papa que j'adore beaucoup, ta p'tite Roxanne xxx.»

Caroline Lebrun de Saint-Marc-sur-Richelieu qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août, de tante Jeannine.

Rosaire Boucher de Beloeil, retraité et bénévole à temps plein, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août.

Eric Bessette, à l'emploi de Beloeil Mercury, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août.

Mélissa Jeannotte de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui fête ses 3 ans le 14 août. «Bonne fête à une petite blonde aux yeux bleus, de Papa, Maman, Marilyn et Mathieu.»

Rodolphe Denault, rentier de Sainte-Marie-Madeleine, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août. «Bonne fête vieille branche!»

Francine Tessier, secrétaire administrative pour Voyages Action, qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 août.

Dawson Provencher, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 août.

Claude Cartier de Beloeil, coproprio de Maximum Extermination, qui fête ses 46 ans le 15 août. «Bon anniversaire **Claudius, Samouel t'a à l'oeil!**»

Louise Labelle de Mc Masterville qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 août. «À ta quarantaine d'années, de la part de ton amour, de Mélanie et de Josiane.»

Ferdinand Noël-De-Tilly, sympathique médecin attaché au Centre Communautaire de Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 août.

Jocelyne Jodoin, à l'emploi du restaurant Château Chambord, qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 août.

Martine Paradis de Saint-Mathias, dévouée secrétaire juridique, qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 août.

Christiane Simard Tremblay d'Otterburn Park, qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 août.

Denis Bélisle, technicien pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 40 ans le 17 août.

Félicitations à **André et Louise Larivière** qui célèbrent leur 15e anniversaire de mariage. «Joyeux anniversaire de mariage, de la part de vos amis cursilistes.»

Mélissa Hébert de La Présentation qui fête ses 15 ans le 18 août. «Bonne fête Méli, bienvenue dans la gang des vieilles! Ta friend Eliz xxx3/4.»

Julie René, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 août.

Louise Larivière de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août. «Bonne fête, de la part de tes amis cursilistes.»

Samy Marinis, à l'emploi du restaurant Château Chambord, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 août.

Réal Gosselin de Sainte-Madeleine qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août, de Jeannine.

Jean-Pierre Pinard, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août.

Gérard Dupont, curé et précieux conseiller de Saint-Marc-sur-Richelieu, qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août. «Bonne fête, de la part de tes amis cursilistes de Beloeil.»

* * * * *

Félicitations à tous

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, L'Oeil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédent la parution.

DÉCOUPER CE COUPON FAIRE PARVENIR À:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE
A/S L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)



DATE: _____ (de l'événement) SI DÉSIRÉ: _____ ième anniversaire (exemple: 20 ième anniversaire)

NOM: _____ (de la personne fêtée) VILLE: _____

NOTES: _____ (son occupation ou autres anecdotes. Ex.: de la part de sylvie)

_____

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☐ MARIAGE ☐ NOUVEAU-NÉ ☐

Zellers GRANDE RÉOUVERTURE

CALENDRIER DES ÉVÈNEMENTS DU 15 AU 20 AOÛT

15 LUNDI

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE
dès 8h30
CAFÉ MUFFINS GRATUIT
suivit d'une pluie de ballons renfermants des rabais instantanés de 10% et 15% 5$ et 10$
10 certificats de 100$

16 MARDI

POINT DU CLUB Z

EN DOUBLE
*Sauf sur certains produits

17 MERCREDI

ENCORE *plus*
SURVEILLEZ nos spéciaux du circulaire

Beaucoup de $ en économies pour vous

18 JEUDI

LES ★ DU HOCKEY

3 COLLECTIONS COMPLÈTE (8 CARTES) DE CARTES DE HOCKEY AUTOGRAPHIÉES PAR LES JOUEURS VEDETTES.

VALEUR 800$.

TIRAGE AU SORT PARMI LES COUPONS

19 VENDREDI

Gagner
LE MONTANT DE VOTRE ACHAT EN REMPLISSANT UN COUPON À CETTE EFFET

3 TIRAGES
MIDI - 16H ET 21H

MERCI AUX ARTISANS QUI FONT DE NOTRE MAGASIN UN ENDROIT AGRÉABLE À MAGASINER

- CANELEC LIMITÉE Raymond Dube Inc. contracteur général
- CIE-CARRELAGE DE MONTREAL Céramique
- LACOSTE ÉLECTRIQUE André Groleau
- COUVRE-PLANCHER LASALLE René Patenaude
- LAVO-VITRERIE
- LES ENTREPRISES A. PERRY LTÉE Peinture
- A.L. PLOMBERIE
- UNITED ACOUSTIQUE + PARTITION Gypse

20 SAMEDI

JOURNÉE DES ENFANTS
LA MASCOTTE
ZEDDY
SERA SUR PLACE
de 10h à 14h

Des surprises Clown et Artiste maquilleurs



Zellers a acheté le véhicule chez Beloeil Mercury de McMasterville

Gagner UNE FORD ESCORT DE VOTRE CHOIX



TIRAGE LE 20 AOUT 94 À 15H
VALEUR DE 15 302$

Où le prix lo plus bas fait loi... TOUS LES JOURS^MD

CLUB Z



ZELLERS DE BELOEIL **MAIL MONTENACH** Montenach

Nous reprenons vos vieux appareils gratuitement

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETITION

Nous vendons les meilleurs et réparons tous les autres

CUISINIÈRE **HOTPOINT**
Modèle KS747P
BLANC SUR BLANC

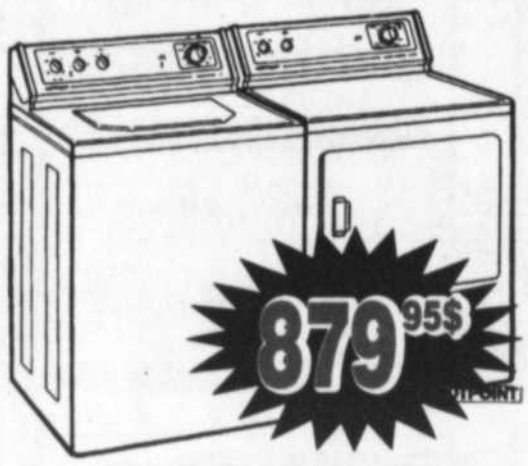


- Four auto-nettoyant
- 2 éléments de 8 po. (2400W) cuisson rapide
- Lumière de four
- 2 prises pour appareils
- Lèchefrite
- Contour décoratif

CUISINIÈRE **HOTPOINT**
(Diamond series)
Modèle KE740P



- Four à nettoyage facile
- 2 éléments de 8po. (2400W) cuisson rapide
- Panneau en verre noir (Diamond)
- 2 prises pour appareils
- Lumière fluorescente



LAVEUSE
BLANC SUR BLANC
HOTPOINT Modèle HWL707

- Super capacité
- 2 sélections de lavage / essorage
- 3 niveaux d'eau
- 6 programmes
- Blanc sur blanc

SÉCHEUSE
BLANC SUR BLANC
ÉLECTRIQUE **HOTPOINT**
Modèle HDL807

- Grande capacité
- Séchage automatique
- 4 choix de température
- 6 programmes
- Porte réversible
- Blanc sur blanc

03-13-0988

RÉFRIGÉRATEUR **HOTPOINT**
(série Diamond) Modèle RTD187R



- Capacité totale: 17,7 pieds cubes
- Congélateur superposé: capacité 5,0 pi3
- Fonctionnement sans givre
- Clayette dans le congélateur
- Clayettes -1 demi et 1 pleine largeur en porte-à-faux en verre trempé
- 2 bacs blancs à légumes et à fruits de conception spéciale -1 haute humidité, 1 basse humidité
- Couvercle de bac à légumes en verre trempé
- Beurrier
- Bac à oeufs - bac pour rangement divers
- Roulettes réglables
- Économiseur d'énergie automatique 54kWh / mois 651 kWh / année

LIVRAISON GRATUITE IMMÉDIATE

CONDITIONS DE PAIEMENT AVANTAGEUSES

TOUTES LES GRANDES MARQUES DISPONIBLES

ÉLECTRO Solde

- VENDEURS PROFESSIONNELS
- TECHNICIENS D'EXPÉRIENCE

OUVERT LE DIMANCHE 12h à 17h

SAINT-HUBERT 3575, BOUL.TASCHEREAU 926-9858
(Face à Goineau-Bousquet)
SAINT-BASILE 131, BOUL. LAURIER 926-9858
COMPTOIR DE PIÈCES 13, BOUL. LAURIER SAINT-BASILE SERVICE DE RÉPARATION PAR DES EXPERTS 926-9858

300 ans d'histoire d'ici

Beloeil a failli apparaître dans le secteur de la rue Choquette

Pierre Lambert/Collaboration spéciale



Armoiries des Seigneuries de Beloeil et de Rouville

Peu de gens savent qu'il s'en est fallu de peu pour que le Vieux-Beloeil (et la ville qui a suivi) soit situé à proximité de l'actuel pont ferroviaire, près de la rue Choquette.

Cette découverte assez étonnante résulte du fait qu'au moment de la création de nos paroisses, il arrivait fréquemment que le seigneur fasse don du terrain de la future église, à proximité du domaine sur lequel il avait construit son manoir, et que c'est l'église et son presbytère qui déterminaient presque toujours l'emplacement et la croissance du futur village.

À Beloeil, les seigneurs Le Moyne avaient fixé leur domaine seigneurial là où se trouve l'actuel pont ferroviaire. C'était un endroit qui procurait un bon point de vue à cause du coude de la rivière; celle-ci était peu profonde et pouvait être traversée facilement lorsque les eaux étaient basses.

En 1725, une quinzaine d'années après avoir fixé les limites de son domaine, le seigneur Charles Le Moyne, qui n'avait pas encore construit son manoir (ce qu'il ne fit jamais, finalement), réservait un terrain pour l'église, un terrain situé tout à côté du domaine, dans le secteur à la jonction des rues Choquette et Richelieu. On n'en a pas de preuve, mais on présume que le seigneur voulait installer à cet endroit le noyau de la paroisse qui serait un jour créée. Tout compte fait, c'était un très bon choix puisque 125 ans plus tard, le secteur fut choisi pour la construction du pont des trains, qu'un quartier animé s'y développa (le quartier de Beloeil Station) et que c'est à partir de cet endroit qu'on construisit la route Varennes-Beloeil au siècle dernier...

À la fin des années 1760, les colons de Beloeil et de Rouville qui se rendaient jusque là aux offices à Saint-Charles et à Chambly, se considérèrent assez nombreux et assez riches pour faire vivre un curé (ils étaient alors 500) et obtinrent de l'évêque de Québec (il n'y avait alors qu'un évêché dans la province) l'autorisation de construire leur église, en réalité un presbytère qui servirait de résidence au curé et de chapelle aux paroissiens.

Deux colons généreux, qui vivaient à mi-chemin des extrémités de la paroisse (c'est-à-dire des frontières avec les seigneuries de Chambly, au sud, et Cournoyer (Saint-Marc), au nord, offrent alors une partie de leur terre pour la construction du presbytère-chapelle et du cimetière paroissial. La localisation est bien choisie puisque la distance à franchir pour les habitants les plus éloignés sera comparable; il n'y aura pas d'inégalité. Ces colons vivaient à l'endroit où sont situés l'église, le cimetière et le presbytère que l'on connaît aujourd'hui.

Mais les autorités seigneuriales ne l'entendaient pas ainsi. À cette époque, la seigneurie de Beloeil était gérée par Joseph Fleury Deschambault, qui était le père de la seigneuresse Marie-Catherine Fleury Deschambault, veuve du seigneur Charles-Jacques Le Moyne décédé en 1755. Fleury Deschambault avait la main haute sur la seigneurie dont il était le curateur et il n'était pas question de perdre le contrôle de la situation. On avait déjà réservé un terrain pour l'église 50 ans auparavant, près du domaine où il y aurait peut-être un jour un manoir; c'est là qu'il fallait construire la chapelle!

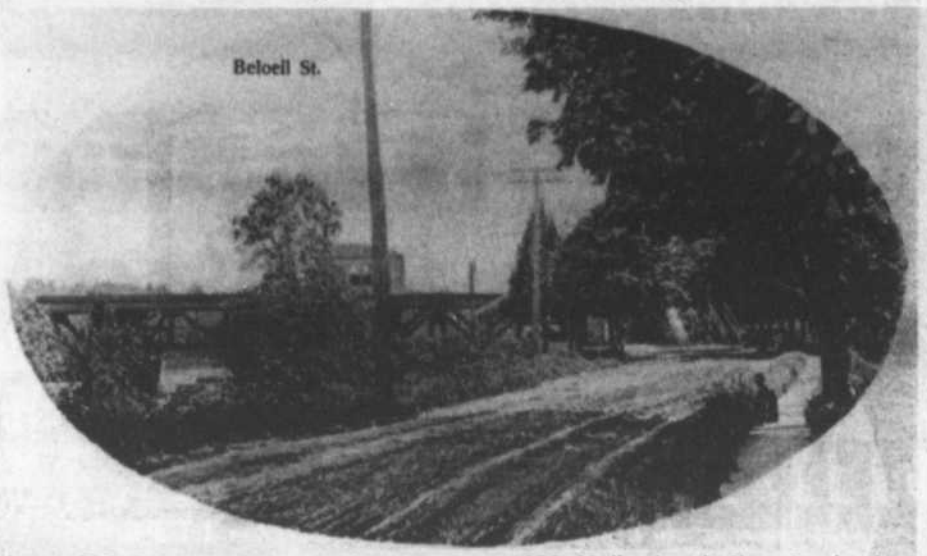
Dès qu'il apprit les projets de construction du presbytère-chapelle au coin des actuelles rues Richelieu et Saint-Mathieu, Fleury Deschambault éleva une opposition contre le choix des habitants avec lequel choix l'évêque était d'accord. Représenté par son agent des terres François LeGuay, qui devint le premier notaire de Beloeil, appuyé par 17 habitants du sud de la seigneurie (secteur des actuelles rues Orsali, Choquette, Bernard-Pilon et de McMasterville), il faisait stopper les procédures de transmission des lots du futur presbytère-chapelle.

Pendant plusieurs mois, la situation demeura confuse, les autorités religieuses se plaignant de l'opposition futile du curateur de la seigneurie de Beloeil. Mais dans le courant de l'été 1769, Fleury Deschambault abandonnait son opposition comme aussi les 17 habitants situés dans le secteur de l'actuel pont ferroviaire.

La raison en est que la construction du presbytère à l'endroit que nous connaissons avançait malgré tout et que l'opposition ne rencontrait aucun appui dans la seigneurie sauf des quelques habitants mentionnés.

En février 1772, le presbytère-chapelle était terminé et l'emplacement du cimetière était fixé. Quinze ans plus tard, la première église de pierre était inaugurée à côté du presbytère. Le Vieux-Beloeil prit forme tout à côté au cours des décennies suivantes. Mais qui aurait pu se douter que le village, puis la ville de Beloeil ont risqué de se développer à un autre endroit?

NDLR: Cette chronique, amorcée dans notre édition du 8 janvier, paraîtra tout au long de cette année du tricentenaire des seigneuries de Beloeil et Rouville. Conservez-la. Elle contient une mine de renseignements sur l'histoire de notre région.



La rue Richelieu, près de la rue Choquette, vers 1920. (Collection de Pierre Lambert)

Bien vous nourrir coûte moins cher aux Arpents Verts

Les Arpents Verts

Pourquoi payer «Plus cher» ailleurs

EN VIGUEUR DU LUNDI AU DIMANCHE

EN VIGUEUR DU LUNDI AU DIMANCHE

Fruits et légumes

PRUNES FRIAR
gr 4 x 4 pro. Californie
1.48$kg
67¢ LB

PIMENTS VERTS
gr X-LG pr. Québec 1.48$kg
67¢ LB

SAUCISSON BOLOGNE
4 étoiles régulier et ciré
2.18$ kg
99¢ lb

BACON TRANCHÉ
4.83$ kg
2.19$ lb

EN VIGUEUR DU DIMANCHE AU SAMEDI

Super spécial
PATATES BLANCHES
10 lbs pr. Qué.
97¢ ch

Prix fous fous fous

EN VIGUEUR DU DIMANCHE AU SAMEDI

LAITUE ICEBERG
gr 18
Pro. Québec
2/97¢

CÉLERI
gr 24 pro. Québec
67¢ ch

POMMES MELBA
panier 4l Pro. Québec
2.47$ ch

POIRES BOSC
Pro. Chili gr 110 1.48kg
67¢ lb

CHEDDAR MOYEN FORT, BLANC
9.24$ kg
4.19$ lb

FROMAGE OKA
17.61$kg
7.99$ lb

BOUCHERIE McMASTERVILLE

EN VIGUEUR DU LUNDI AU DIMANCHE

Venez vérifier la qualité et la fraîcheur de nos produits. Nouveaux arrivages tous les jours

POULET DE GRAIN
grade A 4,39$kg
1.99$ LB.

POITRINES DE POULET DÉSOSSÉES
11.99kg
5.44$ LB.

ROTI DE PORC
désossé, bout de côte
6.99kg
3,17$ LB.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 8h à 19h
Jeudi-vend. 8h à 21h
Samedi 8h à 18h30
Dimanche 8h à 18h

SPÉCIAL B.B.Q.
446-6377

100, BOUL. LAURIER
MCMASTERVILLE 467-3158

245, DUVERNAY,
BELOEIL 467-2140

SOLDE

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H À 17H

TRANSPORTEZ l'été JUSQU'AU MOIS DE janvier



Panasonic

GAOO

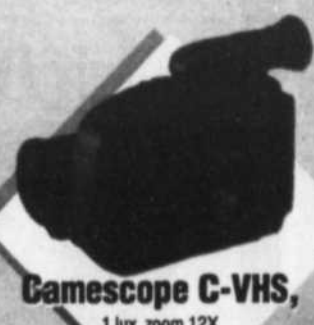
Mordaunt-Short
PIONEER
RCA
JVC
MAGNUM dynalab
McCORMACK
GAOO
PROSCAN
QUAD
JM lab
KIMBER KABLE
SUGDEN
DENON
SimAudio
Paradigm
Panasonic
CELESTION
Canon



Magnétoscope VHS
2 têtes
Soldé **299$** payez en janvier 95



Magnétoscope VHS
4 têtes + Hi-Fi
Soldé **449$** payez en janvier 95



Camescope C-VHS,
1 lux, zoom 12X
Soldé **899$** payez en janvier 95



Portatif
CD, cassette, AM/FM
Soldé **189$** payez en janvier 95



Portatif
CD, 2 cassettes, détachable
Soldé **299$** payez en janvier 95



CD portable
adaptateur auto, mémoire, anti-choc
Soldé **349$** payez en janvier 95



Téléphone
sans fils "sound charger"
Soldé **129$** payez en janvier 95



Mini chaîne
Audio, CD, 2 cassettes, équi.
Soldé **389$** payez en janvier 95



TV 29"
(27" de vision) tube super plat haute de gamme
Soldé **999$** payez en janvier 95



TV 33"
(31" de vision) tube super plat P.I.P. haute de gamme
Soldé **1749$** payez en janvier 95

GAOO

Gagnez un **magnétoscope JVC** 4 têtes Hi-Fi

tirage le 30 sept. 94
AUCUN ACHAT REQUIS

Nom: _____

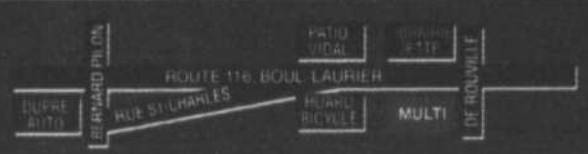
Adresse: _____

Téléphone: _____

Apportez le coupon de participation au magasin

NOTE: En effet ne payez qu'en janvier 95 (sur certains appareils sélectionés achetés au mois d'août 94.)





Multi
ÉLECTRONIQUE

VIDÉO • TÉLÉVISION • AUDIO

67, LAURIER, BELOEIL 467-8273

MAURICE «ROCKET» RICHARD



CANADIENS DE MONTRÉAL

NORM ULLMAN



RED WINGS DE DÉTROIT

MARIO TREMBLAY



CANADIENS DE MONTRÉAL

STEVE SHUTT



CANADIENS DE MONTRÉAL

GUY LAPOINTE



CANADIENS DE MONTRÉAL

GILLES MAROTTE



BLACK HAWKS DE CHICAGO

MURRAY WILSON



CANADIENS DE MONTRÉAL

EDDY SHACK



MAPLE LEAFS DE TORONTO

FRANK MAHOVLICH



CANADIENS DE MONTRÉAL

JEAN-GUY TALBOT



CANADIENS DE MONTRÉAL

GUY LAFLEUR



CANADIENS DE MONTRÉAL

GILBERT PERREAULT



SABRES DE BUFFALO

MARCEL DIONNE



KINGS DE LOS ANGELES

JIMMY MANN



NORDIQUES DE QUÉBEC

WILF PAIEMENT



NORDIQUES DE QUÉBEC

GILLES GILBERT



BRUINS DE BOSTON

YVON LAMBERT



CANADIENS DE MONTRÉAL

HENRI «POCKET» RICHARD



CANADIENS DE MONTRÉAL

★

PARTIE DE HOCKEY SPECTACULAIRE

Au profit de la Fondation C.H. Honoré-Mercier

★

AU STADE L.P. GAUCHER

★

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE 1994 À 14H00

LES PLUS GRANDES LÉGENDES DU HOCKEY

★

" LES ANCIENS CANADIENS "

★

" LES ANCIENS NORDIQUES "

★

DOUZE DE CES JOUEURS SERONT SUR LA GLACE POUR LA JOUTE

BILLETS EN VENTE: 20$

RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA (Centre hospitalier Honoré-Mercier)

- **Boutique Honorine**
- **Fondation C.H. Honoré-Mercier**

tel: (514) 773-4733

SHERWOOD

LES PLUS GRANDES LÉGENDES DU HOCKEY

2300 est, rue Sherbrooke, Suite 6
Montréal, Québec, Canada H2K 1E5
Tél.: (514) 527-1551
Fax: (514) 527-8344

02-13-8N

les petites annonces

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **7,50$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
1X20 **17,00$**
1X30 **23,00$**
1X40 **32,00$**
1X50 **38,00$**
Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

MasterCard VISA

INDEX

#100 À 390 À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sports
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
215 Condos
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces; autos / camions
380 Remorque

#400 À 490 À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
425 Condos
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt / garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employés(es) demandés
530 Occasion d'affaires
540 On demande
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport: demande / offre
590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu / trouvé

#700 À 900

700 Vente de garage / Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

avec nos petites annonces ça fait vendre!

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toutes petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

Tél.: 467-1821
Fax: 467-3087

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 mots ou moins: 7,50$ TPS et TVQ non incluses
chaque mot additionnel: 15¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

Maximum 35 mots

RENVERSÉ: 5,00$ de plus
Seulement pour les encadrées

100 AMEUBLEMENT

$$$IMPORTANT achète ménage de maison récent ou antique de la cave au grenier, aussi faillite, succession, et balance d'inventaire, de tout ou presque, Guy, 949-1740.

ACHETONS réfrigérateurs/ cuisinières, payons jusqu'à 450$, laveuses/sécheuses jusqu'à 400$, en bonne condition. Achetons lav./séch. défectueux, 225$ et réfrigérateur payons jusqu'à 100$ (blanc ou amande). Garage du Meuble, I85-A, rue Bouthillier, St-Jean: 346-3701

ACHÈTE ANTIQUITÉS, meubles modernes, cuisinière, réfrigérateur, lav. séch., bon état, ménage complet et succession. Vaisselle, articles de jardin. Rens.: Maurice Beauregard, 795-3542 ou 1-800-561-0729.

BASSINETTE (Morijo) en chêne blanchi fini perle. Poussette landeau, ect. 467-4300.

BUFFET VAISSELIER table 6 chaises érable massif vente cause maladie, 500$, 446-3645.

ECONO-MEUBLES Saint-Marc. Vente, matelas, buffets vaisseliers, mobiliers cuisine, 279$ à 1 899$, Mobiliers chambre, 389$ à 1 799$. Meubles télé. 69$ à 1 299$. 2 tables salon, 109$ à 299$. Causeuses 199$ à 799$. Fauteuils, sofas, sofas-lits, 379$. Rens. 775, Richelieu, Saint-Marc, 584-3318

LIT D'EAU anti-vague, queen, avec contour en cuir drapé, couleur amande, valeur 600$ pour 300$. Jour: 464-7498

MEUBLES USAGÉS
Achetons
ou ramassons
gratuitement
vos meubles,
cuisinière, réfrigérateur
vaisselle et
matelas usagés,
en bon état
728-6321

MOBILIER CHAMBRE junior bois naturel et bourgogne complet avec pupitre, 8 morceaux impeccable, 250$, 464-0093.

MOBILIER CHAMBRE colonial, 5 mcx + base matelas sommier 54", très propre, 400$, étagère 60$, sécheuse 60$. Store porte patio "Kirsh", matériel beige, 100$ 653-9534.

MOBILIER DE SALON
FAUTEUIL + CHAISE
GRIS
TRÈS PROPRE
464-4034
(RÉPONDEUR)

MOBILIER DE SALLE à manger, table 76 pouces et 6 chaises, reproduction meubles anciens québécois, 1 200$, 653-8948.

MOBILIER SALON, 2 causeuses, meuble en coin, table couleur bois verni, valeur 2 000$, demande 500$, 464-8929.

PETITE bibliothèque, en chêne naturel avec table de TV tournante, espace de système de son, haut-parleurs, 200$, 464-4453.

SUPER GRANDE VENTE Econo-Meubles Saint-Marc, 40 causeuses, 199$ à 389$. Fauteuils, sofas, sofas-lits 329$. Mobiliers cuisine chêne, 749$, érable 559$, mélamine 279$. 2 tables salon 99$. Meubles Audio 129$. 54" matelas, 25 ans, 189$. L'ensemble 269$. Autres SPÉCIAUX en magasin. Quantités limitées. Informez-vous: 775, Richelieu, Saint-Marc. 584-3318.

À VENDRE: FOUR encastré Beaumark de couleur noire et hotte Nutone de couleur blanche, très propres, 5 ans d'usure. 2 lits simples en fer blanc d'Amisco avec matelas, presque neufs. Après 18h, 464-0266.

110 ANIMAUX

AIRDALE, PURE RACE, 2 mois, à vendre, (chiots) 464-7351.

AUBAINE! Selle Western et équipement, 446-7131.

BOXER MÂLE 2 ans meilleure offre acceptée, 441-5032.

CHATONS HIMALAYENS (mâles) blue point, seal point, enregistrés, 584-3938.

CHIENS DE toutes races, bébés ou adultes ou chiens dressés. Cours de dressage, obéissance, protection, pension dressage. École de dressage Roland, 922-4436, 1-800-92CHIEN.

CHIOTS Beagle tricolores foncés, garantie 1 an, prêts à livrer, 446-5624.

CHIOTS CANICHE miniatures blancs, né le 14 juillet, sevrés le 25 août, 200$. 787-3202.

CHIOTS HUSKY, FEMELLES, 6 sem., 25$, 795-6867.

CHIOTS KEESHOND, pure race, enr., tatoués, vermifugés. Après 18h, 464-7119.

CHIOTS ÉPAGNEULS Cooker, beige, pure race, vaccinés, très mignons, 8 sem. 658-7388.

GARDERIE professionnelle pour chiens et chats, grands enclos int. et ext., supervision constante par 2 vétérinaires, petits soins et grands condos pour les chats, 584-2768.

GARDERIE
PRIVÉE POUR CHIENS
Sitée dans un site enchanteur
Bâtisse moderne, tout confort,
20 grands enclos int., parcs
ext. et parc d'exercice,
attention individuelle, propreté impeccable, service de vétérinaire, expérience de plus de 10 ans. Notre garderie est recommandé par plusieurs vétérinaire. Ouvert 7 jours,
447-5193
Garderie de Rouville

MAGNIFIQUES
CHIOTS CROISÉS
GRIFFON KORTHAL
ET LABRADOR
NÉS LE 15 JUIN
EXCELLENTS POUR LA CHASSE
467-2047

SHAR-PEI CHINOIS
Magnifique mâle
rouge, enr., très plissé,
14 mois, recherche foyer
chaleureux avec présence
à la maison.
Prix à discuter.
447-5193

TOILETTAGE pour petits chiens et chats, tonte 30$, laver-brosser 20$. À votre domicile sur rendez-vous. Demander Nathalie, 441-4932.

À DONNER: 2 chats âgés de 1 an, mâle/femelle, opérés, doit pouvoir aller dehors, 441-0344.

À VENDRE: CHIOTS 8 semaines Golden Retriever pure race, vaccinés, 441-5959 laisser message.

ÉPARGNEZ$
$$$
PRIX D'ENTREPÔT
NOURRITURE
CHIENS ET CHATS
Livraison domicile
Lucien Pilon enr.
446-7290.

115 ANTIQUITÉS

À LA CAPUCINE antiquités achat et vente, 460, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3349

ACHAT ET VENTE
À LA GROSSE
GRANGE BLEUE
SYLVAIN GÉLINEAU,
ENCANTEUR
390, rue Principale
St-Thomas
ENCAN D'ANTIQUITÉS
TOUS LES 1ER DIMANCHE
DE CHAQUE MOIS, 11H
ET TOUS LES MERCREDIS,
À 16H
796-2886

ACHATS ET VENTES
D'ANTIQUITÉS
À LA GROSSE BATISSE ROUGE
Meubles de tout genre comme armoire, bureau, table, chaise, vaiselle, lampes, cadres, ancien jouets d'enfants, ménage avec antiquités et faisons encan d'antiquités à tous les 1er dimanches du mois. À 11h ainsi qu'à tous les jeudis à 16h.
ADRIEN FLIBOTTE
796-2179
366, PRINCIPALE
SAINT-THOMAS-D'AQUIN

ATTENTION! Le Marchand Général du 3479, boul. Laurier, Sainte-Madeleine achète et vend de nombreuses articles antiques, neufs et usagés. Contacter Diane, 795-6733.

ENSEMBLE DE DIVAN antique avec table de salon et vaisellier, peut être vendu séparément, 900$ discutable, 653-9749.

MOBILIER DE cuisine antique, de couleur vert, 1915, 800$, 441-8218.

OUVERT 5 jours, fermé Mercredi et jeudi. Livraison gratuite. Hélène Archambault, 991, Petit-Rang-St-François, St-Pie-de-Bagot, 3 milles Sanair. 772-5130

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS électroménagers remis à neuf, marques: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparations à domicile. 464-2958

ACHAT-VENTE-ÉCHANGE Ens. 4 mcx 590$, Frigo 17 pc. amande avec cuisinière autonettoyante 850$, Frigo 15/17 pi. cu. cuisinière blancs, 575$, couleur 390$ Cuisinières: blanches/moisson 150$, brune/avocat, 100$, Laveuses: G.E. 190$ Kelvinator 240$, Inglis 290$. Sécheuses: 140$. Ens. lav. séch., 290$, 345$, 450$ Frigos: 8 pc 145$, 10 pc 225$ 15 pc 245$, 17 pc 290$ à 450$, Lave-vaiss. 175$, 225$ Mini-laveuse-sécheuse, 375$. Livré, installé, garantie 464-9843

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150$ I85-A, rue Bouthillier, St-Jean 1-346-3701

CONGÉLATEUR 12 PI. CU. ivoire, K Mart, 50x24, 787-2691 après 17h30.

CUISINIÈRE, frigo, couleur moisson, petit format très propre, 200$/nég. 446-5342.

LAVEUSE/SÉCHEUSE 89 très propre, couleur or moisson, sécheuse jamais utilisée, 550$, 795-6953.

LES ÉLECTROS
SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$
Cuisinière à partir de 97$
Laveuse à partir de 165$
Sécheuse à partir de 97$
Ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$
Service à domicile 19$
467-4115
Je ramasse les électros ménager en bon ou mauvaise condition "gratuitement"
795-3299

MINI LAV. SÉCH. 325$ + une séch. "Inglis" état neuf, 345$. Une cuisinière 30" blanche, 275$ très propre Cell.: 941-2266.

PROFIX Électroménagers. Vente, achat et réparation. Appareils remis à neuf avec garantie. Comptoir de pièces, 320, de Rouville, à deux pas de la Librairie Jetté. 446-6943. Spécial air climatisé.

RÉFRIGÉRATEUR Hot Point 3 portes, amande, 300$, bon état, 464-3580.

RÉFRIGÉRATEUR env. 16 pi. cu Inglis, sans givre, gold, 150$, 467-0905.

130 ARTICLES DE SPORT

BAZAR SPORTIF
HOCKEY
BONS SPÉCIAUX
NEUFS ET USAGÉS
446-9676
292, BOUL. LAURIER
BELOEIL

DEUX BICYCLES à 3 roues avec paniers, pour adultes, 1 femme et 1 homme, 464-1138.

GOLF: ENSEMBLES de 8 fers Tommy Armour 845, 2 ans d'usure, 400$. Soir, 658-5353.

160 DIVERS À VENDRE

$$$$$$$$$$
COMPTANT MOBILE ENR.
Nous nous déplaçons
ACHATS - VENTES - PRÊTS
Argent comptant sur tout article de valeur:
TV - Vidéo - Système de son - Ciné caméra - Ordinateur - Inst. de musique - ETC...
NEUFS ET USAGÉS
-Paget Infopage
location vente
-Centre de réparations
Pour obtenir le maximum de vos $$$$$$$$$$$$$$$$$$
COMPTANT MOBILE ENR.
179, Laurier, McMasterville
446-2880 CELL:941-2268

1 MILLION
D'ARTICLES À PRIX
INCROYABLE.
ACHAT ET VENTE DE
LOTS DE MARCHANDISES.
ESPACE D'ENTREPÔT À
LOUER,
LIQUIDATION P.B.
922-9999.

10 000 BARILS de plastique, bois, carton et acier. Réservoir de 100 et 200 gallons. Chaudière 3 et 4 gallons, 514-772-5273.

ANCIEN STÉRÉO, maintenant coffre jouets ou rangement vêtements 5$. 2 tables chevet 5$/ens. Table école 2$, pupitre école 10$, bureau 3 tiroirs 15$, 3 tables salon 10$/ch. Articles d'école etc. Articles de bébé. Claire 446-8795.

160 DIVERS À VENDRE

ANTIQUE GLACIÈRE en pin modèle trois portes. Boîte Thule skis, 464-3570.

APPAREIL DE Musculation 2001 York, banc d'exercices York, 1 barre de 6', 1 barre de 5', 4 barres de 15" et 250 lb de disques. Valeur de 450$ laisserais pour 200$. TONDEUSE ÉLECTRIQUE en parfait état, 35$. 446-4673

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

ASPIRATEURS NEUFS et usagés, conventionnels et centraux marque Électrolux. Service à domicile, Mme Lafontaine, 467-9864.

CAFETIÈRE À EXP. CAPP. café ordinaire, 150$. Portes int. 10$. Portes pliantes Colonist, 17$. Céramique à plancher, neuves, blanche. Jouets et livres. Bicyclettes 15$. Balançoires, 4 places, 100$, 467-6523.

CAMARO 1979, moteur 305 à vendre ou à échanger pour petite voiture. Sécheuse Kenmore, blanche, 441-6784

CHERCHEZ-VOUS UN ASPIRATEUR? ASPIRATEUR CENTRAL ET CONVENTIONNEL VENTE, SERVICE INST. NEUFS ET USAGES RÉPARATION DE TOUTES MARQUES: Electrolux, Filter Queen, Compact, Beam, Easy Flo, etc Estimation gratuite Les Ent. Bel-Air 273, DUVERNAY, BELOEIL 446-3885 jour, 446-5351 soir

DACTYLO "Smith Corona" 50$. Patins alignés pt. 5, coudes et genoux 30$, 464-1826.

DIRECTEMENT de l'usine vente d'été, balançoires résine ou bois. Ens. patio parasol. Patio Venise, 25, rte 112, Saint-Paul d'Abotsford au clignotant. 379-9256.

DIVAN ET SOFA bonne condition 150$. Tente-roulotte toit rigide, toile à réparer ou convertir en remorque, 275$. Équipement de hockey varié. Tondeuse électrique, 25$. Livres à vendre ou à échanger, 653-5138.

DIVERS À VENDRE: Cassettes Genesis, Aladin, Jurassik Park, Super Monaco GP, Phantasy Star 111, Real Deal Boxing, de 30$ à 50$. Table pour imprimante 30"x30", 25$. Haut-parleur "Marsland", 20$. Imprimante "Okidata" Microline 83, 25$. Mob. salon pour chalet ou sous-sol comprenant: étagère en coin et vaisselier, 35$. Banc de scie, 35$. 795-3583.

FILTRE PISCINE JACCUZI
Complet + accessoires, 125$
PETIT POÊLE ANTIQUE
fonctionnel, 125$
ROUES PLYMOUTH
Chrysler (4) 215-75x15, 175$
VIBRO MASSAGEUR
robuste, 50$
MALAXEUR "KENWOOD"
avec accessoires, 150$.
XEROX 660, 95$
467-6651

HAIES DE CÈDRES
CULTIVÉS
AU PRIX DE HAIES DE
CÈDRE DE CHAMP
ÉPINETTE DU COLORADO
AU PRIX DU GROS
PÉPINIÈRE ST-MARCEL
1-514-794-2944

HOCKEY PATINS, gr. 12 à 3 1/2; jeux complets: ConsTrux, Playmobil. A l'extérieur 13 et 14 août. 971, André, McMasterville. Sur semaine, 467-9802.

JEUX ÉDUCATIFS "Socrates" avec souris, 110$ pour les 2 morceaux, 467-8923.

LIT D'EAU QUEEN, cuir noir avec équipement, 125$. Mixeur à ciment, 150$, 467-2682.

MINI CHARIOT élévateur (Lift Truck) Clark, capacité 1 000 lb, sur pneumatique, moteur à essence 4 cyl. Après 18h, 1-773-0829.

Mobilier salon 4 mcx, sofa 3 places, carpette 8'X12', chaises rembourées (2), le tout pour 220$. Armoires cuisine complètes, évier + robinet + hotte de poêle, buffet/bar et 4 bancs de comptoir, le tout pour 300$. T.V couleur Hitachi 20" 100$. 4 pneus hiver Uni Royal roues Chrysler 175-80R13, 80$. Fenêtres (9) grandeurs assorties, (2) auvents, séparément ou 200$, 467-3122.

PIÈCES
AUTOMOBILES
TOUT MODÈLE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
À BON MARCHÉ
TRAVAIL GARANTIE
INSTALLONS:
RÉSEVOIR À ESSENCE
MOTEUR ETC.
NEUF OU USAGÉ
464-5102

PORTES ET FENÊTRES en aluminium et p.v.c. pour construire un bungalow ou triplex en bas de la moitié prix, 653-5143.

PORTES STANLEY en acier, neuves, vitrées, prix à discuter, 446-9360.

POURQUOI
LAISSER DORMIR DES $$$
DES ARTICLES NE
SERVANT PLUS
CHEZ VOUS
APPORTEZ LES
CHEZ NOUS
NOUS LES VENDRONS
POUR VOUS.
MARCHANDISE À PRIX
INCROYABLE.
922-9999

POÊLE COMBUSTION contrôlée, modèle LeSieur de FX Drolet/ comme neuf, très peu d'usage, particulier, 467-9440.

QUAI POUR BÂTEAU de 6'X 12', passerelle de 16'X3' dessus en cèdre, flottaison en blocs de foam, 175$, 787-3268.

REMORQUE DE CONSTruction robuste directement du manufacturier (4'X6' 1/2) 595$ (4'X8') 650$. (4'X8') TAMNDEM 850$. Remorque à chaloupe 595$. Tél: (514) 246-2851.

SCIE À CHAÎNE air compresseur 5 forces Honda et électrique, machine à pression, fendeuse à bois, ect. 464-3167.

SPÉCIAL RENTRÉE
DES CLASSES
Ordinateur 80486,
4 meg ram, lecteur 1.44 meg, disque 212 meg, moniteur et carte SVGA couleur Windows 3.11, dos 6.2, souris, 3B, clavier bilingue, garanti 2 ans.
1 450$
M.D.G.L. (Services informatiques)
63, Bernard Pilon
Beloeil, 464-0233.

T/V COULEURS USAGÉES, en bon état, belles couleurs. Meuble R.C.A. 26", 175$. Meuble Panasonic 26", 175$. G.E., Sharp, Électrohome 20", 145$. Câblosélecteur 75$. Livré, installé, garanti, 464-9843.

À VENDRE UNE tour de 30 pieds, antenne et rotor, 441-6671 après 18h.

À VENDRE: PLUMEUSE bon état, prix à discuter, en métal galvanisé, presque neuve, 584-3604.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FERME
DENIS DE JORDY
NOUVEAU!
TILLEULS 3" D'ÉPAIS
POUR SCULPTEUR
PLANCHER DE CHÊNE
BLANC 2" 1/4, 3" 1/4
Nous avons toujours de la pruche, pin blanc, chêne, frêne, cerisier, bouleau, érable, merisier.
Denis 584-2813
Claude 584-2432

170 MUSIQUE

BIG-GUN recherche guitariste pour "tribute to AC/DC" spectable de prévu. 2 X bass beam 15", Pierre, 467-4634 ou Miny, 446-8808.

PIANO DROIT, "Heintzman" sableuse "Craftman", scie circulaire "Viking" 7 1/4 Ball Bearing, 467-4357.

UN NOUVEAU NOM en enregistrement multipiste digital. Studio Phase, 447-7222.

VIOLON 3/4, SIX MOIS d'usure, avec étui, 300$, 467-8478.

VIOLON À VENDRE gr. 1/2, utilisé 3 mois, seulement 325$, 446-0279, 467-1377.

VIOLONS SUZUKI 3/4 et 4/4, archet et étui, état neuf, utilisés quelques fois seulement, 467-1648.

200 CHALETS À VENDRE

SAINT-DENIS- sur-Richelieu bord de l'eau, 375, ch. des Patriotes, E. (1) ensemble de (2) chalets. Beau site, piscine, quai, bateau, etc. 773-0829, 773-1029, 787-2048.

215 CONDOS A VENDRE

AUBAINE! CONDO à louer ou à vendre. Cause transfert. Incluant garage et autres commodités, Saint-Hilaire, 951-8515.

CONDO 4 1/2
LUXUEUX
Foyer, air climatisé, garage chauffé, puits de lumière, beaucoup de rangement, planchers bois franc, frais condo raisonnable, bien situé
SAINT-HILAIRE
PAS D'AGENT
127 500$
Sur rendez-vous
467-4006

CONDO NEUF
SITUÉ DANS
UN TRÈS BEAU
SITE
RUE JASMIN
OTTERBURN PARK
GRAND 4 1/2
AVEC GARAGE, FOYER
CONST. TERMINÉE
POUR 15 JUIN
465$/MOIS, c.i.
922-8258
André

EMPLACEMENT
UNIQUE
Beloeil: Condo face au Mont-Saint-Hilaire et la rivière.
2 c.c., garage et piscine intérieurs, salle de réception, climatisation, ascenseur.
Très bon investissement.
467-6047

FAUT VENDRE
BELOEIL
FIN DE PROJET
15 000$
PLUS BAS
QUE L'ÉVALUATION
4 1/2 AVEC FOYER
56 900$
1 UNITÉ DISPONIBLE
POUR RENSEIGNEMENTS
446-6523

SAINT-HILAIRE
2 CHAMBRES À COUCHER
FOYER EN MARBRE,
AIR CLIMATISÉ
BALAYEUSE CENTRALE,
PUITS DE LUMIÈRE,
BAIN TOURBILLON,
UNITÉ DE COINS
PRÈS DES SERVICES
FRAIS DE CONDO
NON-ÉLEVÉS
464-2112 JOUR
446-1863 SOIR

SAINT-HILAIRE
CONDOS
4 1/2 NEUFS
INTERÊT 5 1/2%
GARANTIE 2 ANS
577$ MOIS TOUT INLCUS
467-2221

220 EDIFICES COMMERCIAUX

REVENU 28 500$ NET NET, prix 260 000$, local disponible pour acheteur si désiré, 464-3242

230 MAISONS A VENDRE

ABSOLUMENT À VOIR. Semi détaché impeccable à Mont-Saint-Hilaire, secteur privilégié, 79 900$ nég., 467-7355.

BELOEIL, grande maison canadienne, 5 chambres, garage double, 467-3126.

BELOEIL, idéal pour jeune couple, près (école, parc) 3 c. à c., 2 s.d.b., bureau, boudoir, s. couture, s. jeux, s. lavage (grande garde-robe), balcon neuf, cabanon, peinture récente, terrain clôturé, arbres matures, prix 88 500$ négociable, pour vente rapide! Appelez-nous au 464-9902 ou laissez votre message.

BELOEIL: 773, rue Borduas 4 chambres, 2 s. de bains cabanon, piscine, très propre. Agent s'abstenir, 92 000$/nég., 446-3433.

DIRECT SUR LE RICHELIEU Saint-Marc, à 5 min. de la 20 Terrain 25 000 pi. ca., garage double, chauffé, piscine h/t, s.-sol fini, 584-2612.

FAITES UNE OFFRE! Grande maison 4 c. à c., garage, piscine, taxes basses. 1710, rue Girard, Sainte-Madeleine, Domaine du Lac Huron, 795-3479.

JUMELÉE 1983, à Saint-Hyacinthe, 3 chambres, 2 s. de bains, beau terrain avec remise, galerie 16'x14' près école et piscine mun. Idéal pour jeune famille. 778-9393 ou 774-8918 demandez Diane

MAISON DE VILLE
SUR 2 ÉTAGES,
CONSTRUCTION 93
2 GRANDES CHAMBRES,
2 SALLES DE BAINS,
GRAND GARAGE,
PATIO
BEAUCOUP DE
RANGEMENT,
HYPOTHÈQUE 7 3 4%
467-9116
APRÈS 18H30

MAISON QUÉBÉCOISE, beau terrain paysager, arbres fruitiers + piscine h./t., endroit paisible, près des services. Située à McMasterville. Négociable, 446-6549

MAISON À VENDRE sans intermédiaire, occupation septembre 94, 181, Florimont Saint-Hilaire, près route 20, terrain 100X100 clôturée, piscine 24 pi., hors-terre, beaux arbres, intérieur frais repeint, 3 chambres dont maître 24'X15', revenus de 4 1/2 au sous-sol si désiré. Évaluation 130 000$ demande 115 000$. discutable. Pour voir, Micheline 1-514-797-3575.

MCMASTERVILLE, bungalow tout brique, 3 c. à c., combustion lente, garage 25X18, pavé uni, remise, piscine, taxes basses, agent s'abstenir, 464-6983.

MONT-SAINT-HILAIRE
SECTEUR LA POMMERAIE
BEAU GRAND COTTAGE
TRÈS PROPRE
5 C. À C.,
PISCINE CREUSÉE
ARBRES MATURES
REMISE
GRAND PATIO
PRIX RAISONNABLE
149 000$
938, Rabelais
464-4974

MONT-SAINT-HILAIRE, belle maison à plusieurs niveaux, sur grand terrain paysager, rue tranquille, 10 pièces, 2 s/bains, thermopompe, 127 000$. 464-6236.

NOUVEAU, faites une offre Bungalow 1991, 5 pces, avec 3 1/2 loué, bonne locataire. À Otterburn Park, secteur boisé, taxes basses, superbe, 446-4735.

OTTERBURN PARK, bungalow rénové, 3 c. à c., foyer, piscine garage, terrain 18 900 pi.ca., évaluation de la ville 117 400$, 97 000$ négociable, 446-8841.

OTTERBURN PARK, constuction 93, à 2 pas de l'école, 8 pces + 2 s. de bains, poêle combustion, Jenn-Air, balayeuse centrale, taxes basses, 98 000$, 464-5284.

QUARTIER LES VILLAS 3 chambres, 2 s. de bains, garage, pavé-uni, s. sol fini, etc. 467-9154.

REPRISE
DE FINANCE
611, RICHELIEU
SAINT-MARC
FACE AU RICHELIEU
16 PIÈCES.
GRENIER AMÉNAGÉ
GARAGE DOUBLE,
PLUS ATELIER,
POSSIBILITÉ DE
COMMERCE ARTISANAL
464-3242

SAINT-BASILE
89 900$???
AUBAINE-TRANSFERT
Salle familiale
Thermopompe
Abri d'auto
Terrain privé, arbres
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

SAINT-BASILE LE Grand superbe cottage à cachet unique, au pied du mont Saint-Bruno, face à un verger, 2 salles be bains, foyer, piscine creusée, magnifique terrain intime de 21 780 p.c., arbres matures, vendu 30 000$ en dessous de l'évaluation municipale. Tousignant Auclair & Ass ctr. Alain Messier, 467-8777.

SAINT-BRUNO
REPRISE DE BANQUE
109 900$???
Salon et cuisine immenses
Bain podium
Située dans un cercle
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

SAINT-DENIS-SUR Richelieu, TRIPLEX CENTENAIRE, 2 X 5 1/2 ou 1 X 2 1/2, 1 X 5 1/2 libre à l'acheteur. Vue sur le Richelieu, paiement fait par les revenus. Aubaine, 787-2565.

SAINT-HILAIRE
PRÈS DE TOUS
LES SERVICES
BUNGALOW JUMELÉ
TAXES MUN. SCO.
1 342$
CONSTRUCTION 1983
75 000$
464-7136.

SAINT-HILAIRE, grand cottage de prestige 92, avec garage, paysager au pied de la montagne, 467-7332.

SAINT-JEAN- Baptiste, aubaine pour bricoleur. 67 000$, cottage, ext. et fenêtres neufs. Près services 464-1169.

SEMI-DÉTACHÉ
SITUÉ À OTTERBURN PARK
AU 124, RUE PERCE-NEIGE.
Développement
Mont-Confort: construction
juin 1991
Superbe paysagement,
3 chambres, 2 salles de bains
sous-sol fini.
À vendre au prix de 1991
Sans Agent
467-0948 ou
1-776-0760.

ST-DENIS, cottage d'époque, 3 chambres, terrain 21 500 pi. ca., avec bâtiment 20x40, face à la rivière, 74 000$, 787-2869, 787-3726.

ST-MARC vue sur Richelieu cottage 1988, planchers bois franc aux 3 étages, armoires merisier, toiture d'acier, garage 30X42, terrain 22 500 pi. ca., construction supérieure, possibilité de commerce artisanal, 584-3775.

ÉCHANGE Deux 6 logements pour duplex ou maison. 584-3807

240 MAISONS MOBILES

FAUT VENDRE
MAISON MOBILE
1985, 14X54
2 CHAMBRES
REMISE 10X14
GARDE-ROBES CÈDRE
BALCON AVEC
AUVENT EN PVC 8X18
ÉVALUATION MUN. 40 100$
PRIX 40 100$/NÉG.
À SAINT-BASILE
terrain loué à 160$/mois
653-1826.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

11 LOGEMENTS, revenus 57 000$, 6 - 4 1/2, 5- 2 1/2, prix: 380 000$. 464-3242

2 TRIPLEX JUMELÉS, face école primaire et parc, tous des 5 1/2, électrique locataire, prix de l'évluation municipale, 136 400$ et 137 400$, situé au 26 et 32 Des Pins Beloeil, 464-2272.

A VENDRE
Beloeil, nouveau secteur
6 X 4-1/2, 6X 5-1/2
Construction neuve 92,
tout brique, plancher
Béton, subvention taxes
Municipales à partir de
8.2 X les revenus.
INCLUS TPS ET TVQ
(revenus garantis sans intermédiaire)
464-2424

BELOEIL, rue Des Seigneurs, 6 X 5 1/2, 8.2 revenu, prix 355 000$, 467-2221.

BELOEIL, TRIPLEX tout en brique, avec garage, revenu 17 280$, prix demandé 150 000$, 467-6676.

OTTERBURN PARK Bungalow-duplex, luxueux. Revenu, 12 480$. Prix, 123 500$ négociable, 467-1937.

SAINT-JEAN-BAPTISTE près des services, 6 logements, revenus 22 740$, idéal pour propriétaire occupant, 125 000$, 584-3775.

TRIPLEX
SAINT-HILAIRE
CAUSE TRANSFERT
2X 5 1/2 1X 4 1/2
garage, grand terrain
REVENUS 20 300$
hypothèque 140 000$
195 500$
467-4170

À VENDRE
6 LOGEMENTS
INVESTISSEMENT SÛR
RENDEMENT 15%
BELEOIL
Construction 94, tout brique, planchers béton, location garanties, t.p.s. et t.v.q. incluses, garantie 5 ans. Excedent de revenus même avec 100% de financement.
464-2424

270 TENTES-ROULOTTES

TENTE ROULOTTE FlagStaff 1994, toute équipée, Servi 2 jours, couchette largeur 80", demande, 6 495$, 467-8265.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 79, 6 places, poêle, réfrigérateur, chauffage, très très propre, pneus et toit ouvrant neufs, prix demandé 2 200$. 795-3484

280 TERRAINS

18 000 PI.CA., électricité, services, base de béton, 2 étage, 1 200 pi.ca. chacun, prix revisé, 975-9806, 472-4619.

BEAU TERRAIN
SITUÉ EN
ZONE AGRICOLE
À MONT ST-HILAIRE
CH. DES PATRIOTES'N.
25 000 PI. CA
AVEC DROIT PASSAGE
DE 20' À LA RIV.
PRIX À NÉGOCIER
467-8257.

BELOEIL / ST-BASILE
ST-HILAIRE RÉSIDENTIELS,
PRIX À PARTIR DE
3$ PI. CA.
INFRASTRUCTURE INLCUS
GRANDEUR ENTRE 5 619
PI. CA. ET PLUS DE
13 000 PI. CA.
AUSSI PRÈS D'UN PARC
RÉSERVEZ TÔT
467-8079
OU 464-6524

BELOEIL 6000 PI.CA., secteur de choix, infras payées 100%, trottoirs, rue asphaltée, secteur construit, 446-3578.

BELOEIL, terrain en bordure de la route 20, prêt à bâtir, pour industrie, 649-5786.

OTTERBURN PARK
TERRAIN DE
6 000 À
12 000 P.C.
INFRAS PAYÉS
JEAN-GUY BEAUDET
REMAX
464-1000

SAINT-HILAIRE, terrains commerciaux, boul. Laurier, 14 000 pi. ca., 467-2221.

SAINT-JEAN BAPTISTE, terrain résidentiel de 5 940 pi. ca à 8 000 pi. ca. prêt à construire, 467-3726

SAINT-MATHIEU Beloeil, terrain 17 128 pi.ca., prêt à construire, 1,75$ pi.ca., ferme, 467-3094.

TERRAIN (17 400 PI. CA.) au bout de la rue P.E. Borduas à St-Hilaire, entre les vergers et la montagne, vue splendide sur Montréal, au prix de 1989, 731-6317.

300 AUTOMOBILES

AAA
ACHETONS
AUTOS ET
CAMIONS USAGÉS
MOTEURS DEFECTUEUX
OU ACCIDENTÉS
446-2426
OU
464-0171

AAAACHETONS AUTOS et camions usagés(es) et défectueux $$$ 446-3215.

ACHETONS et échangeons au meilleur prix autos, camions, motos, motorisés défectueux ou non, 464-9721.

BERETTA GT 88, V-6, automatique, bourgogne, 132 000 km, 5 500$, super propre. Demandez Christine, 467-6536.

BUICK CENTURY 83, tout équipée, inspection mécanique faite, 900$. 464-3167

BUICK SKYLARK 85, vitres électriques, volant ajustable, cruise, moteur refait, freins neufs, propre, 1 250$, 446-1434.

CAVALIER 1985, 2 portes valise, aut., 136 000 km, en bon état. Demande 700$, 446-0768.

CELEBRITY 84, 2.8, bonne mécanique pour pièces seulement, 300$, 446-5106, paget 749-6961.

CHEVROLET CELEBRITY 1984, v-6, automatique au plancher, 200 000 km, transmission défectueuse, 250$, 464-7211.

CHEVROLET PICK-UP 1984, 6 cylindres, automatique, 1/2 tonne, 2 450$. Buick Century Limité 1991, impeccable, bourgogne, 1 seul conducteur, 10 495$. Mazda 323 LX, 1986, manuelle, 2 portes, 108 000 km, toit ouvrant, 2 795$. Nissan Centra Ex 1987, 2 portes, manuelle, 113 000 km, toit ouvrant, impeccable, 3 650$, 446-1094, 464-2400, 896-1602

CHEVROLET SPRINT 1989 très bas millage, automatique, beaucoup de pièces neuves, pas "chère" 464-0171.

ESCORT 1988, bon état automatique, 1 8004. Après 18h, 464-9812.

FESTIVA 89, manuelle, 117 00 km, bon état, très économique, 2 300$, 464-9809.

FORD MUSTANG 79, hatch back, 4 cylindres avec pièces, 350$ négociable, 787-2172.

HONDA CIVIC DX 1988, 153 000 km, très propre, femme prop., 3 700$, 467-9088.

HORIZON 1987, 109 700 km, 5 vitesses, besoin réparation, 550$. Retour université. Offre raisonnable acceptée, 464-4673.

LYNX 85, toit ouvrant, bon état, 500$, 441-0344.

OLDSMOBILE FIRENZA familiale, 1986, aut., 5 portes, 154 000 km, 4 pneus d'hiver. Mécanique en état 1 350$, 467-1031.

PLYMOUTH VOYAGER 1988, 2.5 litres, 4 pneus d'hiver surjantes, freins neufs, 5 200$, 467-1222.

PNEUS!PNEUS!PNEUS! Moins cher que les clubs, meilleur service, neuf ou usagé. Dunlop, Pirelli, Bridgstone, Firestone, etc. Alignement par ordinateur, 35$. Balancement électronique, freins, silencieux. Économisez des $$$, appelez Sanco, 467-8200.

PONTIAC GRAND AM 89, toit ouvrant, transmission manuelle, condition impeccable, 4 800$. Lundi, mardi, mercredi après 18h, 584-2653.

RENAULT 5 1984, à vendre pour pièces, 464-0171

RENAULT 5 GTL, 1984, 82 000 km, mécanique A-1, particulier, 1 100$, 679-9092 après 16h.

RENAULT 5, 84, 750$, boîte fibre verre, 100$, gros camion, 446-9404.

RÉJEAN
CHARBONNEAU
AUTO ENR.
ACHAT, VENTE
D'AUTOS ET CAMIONS
LOCATION COURT TERME
RAMASSONS VÉHICULES
464-3444

SUBARU FAMILIALE GL 87, 4X4, automatique, propre, 4 portes, gris bronze, 155 000 km, prix 3 900$, 254-2203.

TOYOTA COROLLA LE, 1992, manuelle, tout équipée sauf air, 46 000 km, garantie transférable, un seul prop., 10 500$, 467-8751.

TOYOTA COROLLA 1987 twin-cam 16 valves, 174 000 km, am.fm. cassette, toit ouvrant, 4 pneus hiver/été, bonne mécanique, 1 500$, 653-1615.

TOYOTA SUPRA blanche 87 automatique, toit targa, tout équipée, 7 995$, Jean-Marc 464-1404 jour 446-9357 soir.

TOYOTA TERCEL 88, 2 portes, manuelle, très propre 2 500$, Honda Accord ltd, 88, très propre, air, 4 portes, manuelle, 6 250$, Buick Century 87, 4 portes, aut., très propre, air, 1 850$, 441-1076, 922-2675. Échange accepté.

À VENDRE: Sonata GL 92, 7 500$ ferme, 464-5171 ou 446-7731.

310 BATEAUX/ CHALOUPES

BATEAU PETERBOROUG modèle Riviera avec toit campeur. Moteur mercruiser 200 WPS avec power trim V8 305 cu. in, longueur 20', 240 heures seulement avec remorque capital C 3000, 14 000$, 449-3290, 787-3443.

BATEAU WELLCRAFT 88, 380 heures, 18', "open deck", moteur Mercruiser inbord 145 h.p. et remorque acier galvanisé "Slip-on" 10 300$, 446-9301, 464-8269.

PETERBOROUGH 14' Johnson 60, ski en fibre et remorque, très bon état, 3 500$, 584-2697.

THUNDERCRAFT 1985, V6, 4.3 L in-bord, 17', parfait état, remorque incluse. Aussi quai payé à la marina Longueuil compris, 355-6088.

320 CAMIONS

BRONCO II 1987, Eddy Bawer 4 000$, air 4X4, 2.9 litres, très propre, 446-7131.

DODGE MINI RAM VAN (Caravan) 1987. Côtés fermés, 3.0 L., V-6, aut., 4 pneus neufs, très propre, 2 400$ tel quel 446-0654.

FORD AÉROSTAR 1989 XL, V-6, auto, 2 tons bleu, tilt, cruise, 101 000 km, impeccable, 6 500$, 467-9222.

GMC SUBERBAN 1987, 6.2 diesel, 4X4, "hitch" pour remorque, freins électriques, 8 places, tout équipé, très propre, 9 000$, 464-4355.

340 MOTO-CYCLETTES

KATTANA 600 1988, bon état. Demander Steve, 795-3243.

SCOOTER JOG 89, mise au point refaite au complet en mars 1994, prix 550$, 795-6854 après 15h30.

380 REMORQUES

REMORQUE EN MÉTAL 6x10, dompeuse hydraulique, roues doubles, freins aux 4 roues, 2 250$, 893-3595 ou 446-3360.

400 BUREAUX

535, BOUL. LAURIER
BELOEIL
ESPACE À LOUER
500 À 1 200 PI. CA.
PROJET CLÉ EN MAIN
SI DÉSIRÉ
467-4456

700 PI. CA., 3 bureaux fermés, plus réception et salle de conférence disponibles. Chauffés, éclairés, système téléphonique avec intercom et système d'alarme. 850, Bernard-Pilon, McMasterville 464-3121.

BUREAU DE 250 PI. CA. à 1 000 pi. ca., chauffage, climatiseur inclus, très raisonnable, en face du Mail Montenach, boul Sir Wilfrid Laurier 739-3636

EDIFICE
LANGELIER
675, BOUL. LAURIER
BELOEIL
1 LOCAL COMMERCIAL
790 PI. CA.
AU 2e ÉTAGE
LIBRE IMMÉDIATEMENT
467-0762

ESPACE DE BUREAU à louer boul. Laurier à Beloeil, avec réceptionniste et salle d'attente, possib. d'utiliser fax, photocopieuse et salle de conférence, 467-5849.

410 CHALETS À LOUER

LAC MEMPHRÉ MAGOG 3 au 10 septembre. Condo tout équipé, piscine, terrain de jeux, etc., 464-2346.

420 CHAMBRES

AIR CLIMATISÉ, près des services, non fumeur et pas de cuisson de viande. À Beloeil, 467-3225.

BELLE CHAMBRE: accès; cuisine. Paysager, foyers et tourbillon, stationnement, non-fumeur, 65$/sem., 467-5627.

BELOEIL, grande chambre meublée, literie fournie, accès aux commodités, entre 20 et 28 ans, travaillant ou stagiaire, non fumeur, références exigées, 446-0367 répondeur.

CHAMBRE AVEC SALON cuisine, salle de bains complète, grand terrain, piscine, entrée privés, stationnement 441-4666.

CHAMBRE MEUBLÉE, literie fournie, accès aux commodités. Travaillant, 446-3406

CHAMBRE À LOUER dans un grand 5 1/2, accès à toutes les commodités et près de tous les services. Personne sérieuse bienvenue, 467-4998.

MONT-SAINT-HILAIRE dans une belle résidence, accès cuisine, lav./séch., piscine, 80$/semaine, 464-3682

À LOUER: GRANDE chambres meublée avec entrée et stationnement privés, cuisine à partager. Tél. entre 18h et 21h, 795-6909.

425 CONDOS A LOUER

A SAINT-HILAIRE 4 1/2 neuf, niveau terrasse, foyer stationnement privé pour 2 autos, près des écoles, aréna, transport, centre commercial, secteur résidentiel, 460-4539.

BELOEIL CONDO 4 1/2 bord de l'eau, piscine, sauna salle d'exercices, climatisation, garage int. 2 places 467-5787.

MONT-SAINT-HILAIRE luxueux condo 4 1/2 face au Manoir R. Campbell, foyer, immense "loocker", très propre, disp. imm. 446-9726.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

FOYER POUR PERSONNES seules ou retraitées recherchant une vie familiale et aimant la tranquillité, chambres privées, 650$/mois, 467-1806.

RÉSIDENCE Saint-charles belle demeure, bonne ambiance, très bonne nourriture, bord de l'eau, piscine, terrasse, etc. 550$ - 600$ tout compris. Inf: 584-3552

À BELOEIL résidence pour personnes autonomes, recherchant tranquillité, très bonne nourriture, belle chambre avec literie, câble et prise téléphonique, 467-3025.

435 ENTREPÔTS/ GARAGES

A ST-MARC, entrepôt à louer 40 x 60, 250$ mensuel. 584-3279

MONT-SAINT-HILAIRE, local à louer, chauffé, grandeur: 27x30, pour entreposer seulement, central, près de la route 116, 467-3421.

SAINT-MATHIEU de Beloeil à louer entrepôt 40x160, pour entreposage seulement, rue Trudeau, 464-8127.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

100 BOUL. LAURIER, Beloeil, local pour bureau, 2e étage, air climatisé, tapis, 900 à 1200 pi. ca., 467-9475 jour,

A LOUER
local commercial
environ 1 200 pi. ca.
Inclus annonce ext., air
climatisé, entrée de gaz
naturel.
955 BERNARD-PILON
RENS :
467-2221

BELOEIL 535, Laurier, local de danse 1 221 pi. ca., plancher bois, location jour ou heure, 467-4456.

CHERCHE LOCAL
900 PI.CA. +
À LOUER
2 SOIRS/SEMAINE
ET SAMEDI
POUR COURS DE THÉATRE
728-9786
277-0806

EDIFICE LIMOGES
207, BOUL. LAURIER
BELOEIL
ESPACE COMMERCIAL
À LOUER
250 À 700 PI.CA.
467-7656

ENTREPOT COMMERCIAL
2100 P.C.
+ 2 BUREAUX
720 P.C. CHACUN
173, boul. Laurier Suite 1
ST-BASILE-LE-GRAND
INFORMATION
653-5982
653-8085

GARAGE 2 PORTES, à louer 467-8180.

LOCAL COMMERCIAL à louer Vieux Beloeil 1 200 pi.ca., 446-6792.

LOCAUX POUR
BUREAU À LOUER
TAPIS
STORES VERTICAUX
AIR CLIMATISÉ
PRIX TRÈS RAISONNABLE
263, BOUL. CARTIER
BELOEIL
464-2710

MAGASIN
À LOUER
Boul. Laurier,
Beloeil
face au
Mail Montenach
loyer
très raisonnable
739-3636

RECHERCHE LOCAL pour fabrication et peinture. Chauffé, éclairé, dans Beloeil, Saint-Hilaire ou Saint-Hyacinthe. + ou moins 600 pi. ca., planchers et murs bien isolés. Pour l'automne, 1-771-4715 après 17h

450 LOGEMENTS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
2 mois gratuit sur 5 1/2
seulement
Saint-Hilaire face au
Manoir Campbell
SECTEUR CALME
PRÈS DES SERVICES
TRÈS PROPRE,
POSSIBILITÉ 2E STAT.
LIBRE 1ER JUILLET
467-8055
467-8213

4 1/2
Logement luxeux, piscine
chauffée, lave-vaisselle,
système d'alarme,
beaucoup de verdure,
tranquillité assurée.
Idéal pour couple seul
446-6502
SUR RENDEZ-VOUS

BAIL PAR MOIS disponible, beau 4 1/2, près des services. Idéal pour personnes âgées autonomes, chauffage gratuit + 1 mois gratuit, 446-0865.

BELOEIL
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
pour juillet 94
Rue Brunelle
Près centre commercial.
Planchers béton
Idéal pour les gens qui
aiment la tranquillité
Stationnement privé
Logement moderne,
porte-fenêtre, balcon,
rangement, 653-9802.

BELOEIL CENTRE: 3 1/2, Salle de lavage. Rens.: meublé au besoin, 464-8058.

BELOEIL, Lechasseur, L'Heureux 3 1/2 sous-sol, 350$. 4 1/2 - 2 , 450$. Tél. sem., 464-0410, fin sem., 653-7689.

CHOIX DE 3 LOCATIONS, studio, 3 1/2 et maison ancestrale, (meublés, chauffés, éclairés), libre imm., exige références. Réjeanne 446-0817, répondeur 467-6760

GRANDS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
AIRE OUVERTE
CÉRAMIQUE, BOIS FRANC
PORTE-PATIO
BALCON
ENTRÉE LAV.SÉCH.
ENTRÉE PRIVÉE,
1ER JUILLET
464-1065
464-2681.

MONT-SAINT-HILAIRE
4 1/2, 5 1/2
Beau secteur, au pied de la montagne, tous les services à proximité, interphone, espace de rangement, service de conciergerie, jardins communautaires, activités sociales.
Occupation 2 personnes ou +.
Âge minimum 50 ans.
Coût du loyer déterminé selon les revenus (25%)
464-3696.

PLACE BELOEIL
3 1/2
4 1/2
Disponible immédiatement
446-8889
446-6231

SAINT-HILAIRE
Grands 4 1/2 et 5 1/2
bien situés, moderne
insonorisés, tapis, intercom
et stores
Foyer et lave vaisselle
dans plusieurs appartements
446-1088
467-1290.

SAINT-HILAIRE: 4 1/2, beau secteur, propre, près des services, 445$/mois. 467-0725

SAINT-JEAN-BAPTISTE 2 1/2 meublé, 225$. 3 1/2 semi-meublé 295$. Eau chaude fournie. 653-3860 laissez message

ST-BRUNO
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
-Promotion spéciale pour
les baux signés avant le
4 SEPTEMBRE
-Grands logements bien éclairés, frais peints, chauffés
Cuisine/salle d.b. rénovés
-Ascenseur -Espace verdure, piscine extérieure. -Très propre, paisible. -Rapport qualité -Prix imbattable
653-4797

ST-JEAN-BAPTISTE très beau et très propre, frais peint, libre, mois gratuit, 3 1/2 325$/mois 4 1/2, 375$/mois, 467-2232.

ST-MATHIAS, coin résidentiel, paisible, sur le bord de l'eau, 1 1/2 meublé, 4 1/2 non-meublé, 658-7215, 447-3891.

SUPER PROMOTION
446-7352
SAINT-HILAIRE
TRÈS GRAND 4 1/2,
Entrée lav. séch.
tapis mur à mur
INF:
335, PINEAULT, #8

À ST-BRUNO 3 1/2 et 4 1/2 rénovés, immeuble très propre, cuisinière et réfrigérangement pour chaque appartement, intercom, service de conciergerie, buanderie, stationnement, espace de verdure, près de tous les services, toutes taxes payées excellent rapport qualité prix. Pour information, 441-3925.

451 1 1/2

SAINT-HILAIRE 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 280$/mois, 467-8400.

452 2 1/2

2 1/2
330$ ET 350$
MEUBLÉ/CHAUFFÉ/ÉCLAIRÉ
730, RUE LAVOIE
ST-HILAIRE
464-2272

2 1/2 CHAUFFÉ, électricité fournie, poêle/réfrigérateur, beau logement, 325$/mois, 446-1018.

BELOEIL CENTRE VILLE, 2-1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé. Stationnement, pas d'animaux, références exigées. 467-6890 entre 11h. et 18h du lundi au vendredi.

SAINT-HILAIRE 2 1/2, semi-meublé, chauffé et éclairé. Libre imm., stationnement et déneigement, 584-3571.

453 3 1/2

1 MOIS GRATUIT
SAINT-HILAIRE
3 1/2, 5 1/2, 4 1/2
au flanc de la montagne
TRÈS BEAU SECTEUR
RENS.: 467-0555
AU: 285, PINEAULT #2

3 1/2 MODERNE et propre, rue Bernard-Pilon, McMasterville, 395$/mois, 446-8863 Stéphane.

3 1/2 STE-MADELEINE, sur terrain boisé. Meublé, laveuse/sécheuse, libre immédiatement, stationnement inclus, 584-3571.

3 1/2 À LOUER À Sainte-Madeleine. Libre immédiatements. Renseignements après 17h, demander Robert 773-4270.

3 1/2, MCMASTERVILLE 350$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre 1er juillet, 467-1882.

BACHELOR 3 1/2 semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, Otterburn Park 300$/mois. 446-5667.

BELOEIL très grand 3 1/2 demi sous-sol, poêle, réfrigérateur, beaucoup de rangement, 400$/mois pas chauffé pas éclairé, 467-6676.

BELOEIL Très grand 3 1/2, demi sous-sol, planchers de bois franc, bien éclairé, entrée lav.-séc., secteur paisible, 380$ par mois. 446-3595

BELOEIL 3 1/2 meublé ou non, chambre fermée, insonorisé, bien éclairé, très propre, immédiatement 464-8535 ou 464-1565.

BELOEIL: rue Des Pins, 3 1/2, meublé, 446-2867, 446-6977.

LOGEMENT À LOUER 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé 400$/mois. Saint-Mathieu de Beloeil, 467-7658.

OTTERBURN PARK
GRANDS
3 1/2 420$ TOUT COMPIS
4 1/2 490$ TOUS COMPRIS
POUR PERSONNES
RETRAITÉES.
PLACE MOUNTAINVIEW
1065, SPILLER,
467-2351

453 3 1/2

OTTERBURN PARK
LARGE
3 1/2 420$ ALL INCLUDED
4 1/2 490$ ALL INCLUDED
FOR RETIRED PERSONS
AVAILABLE FOR JULY
MOUNTAINVIEW PLACE
1065, SPILLER,
467-2351

OTTERBURN PARK 3 1/2 grand stationnement, cabanon, propre, frais peint, 25, rue Clifton, 464-2422.

OTTERBURN PARK, grand 3 1/2 neuf, patio, cabanon, entrée laveuse/sécheuse, dans secteur tranquille, avec vue sur mont Saint-Hilaire. Libre 1er septembre. Michel, 922-8258.

SAINT-HILAIRE: bord de l'eau, 3 1/2 à sous-louer, entièrement meublé, chauffé, éclairé. Après 17h, 464-1759.

ST-BASILE chauffé et éclairé, semi-meublé, ménage refait, 400$/mois, demi sous-sol, pas d'animaux, 446-0605.

454 4 1/2

1 MOIS GRATUIT Beloeil, grand 4 1/2, intecom extérieur, stationnement, près Mail Montenach, concierge, 464-9639 ou 446-2748.

4 1/2 RUE JARRY à McMasterville, 390$/mois, stationnement, pas chauffé, 467-2752.

4 1/2 RÉCENT, dans triplex rue Belval, 2e étage, 2 places de stat., corde à linge, grand terrain, 540$/mois, disponible 1er août, à Saint-Hilaire, 446-6908 773-4687.

BELOEIL 4 1/2 près de tous les services au: 274, Choquette, 464-5372.

BELOEIL 4 1/2, ensoleillé, près des services, plancher bois franc, espace de rangement, 435$/mois. 1 mois gratuit, 674-5919.

BELOEIL 4 1/2, St-Joseph, très grand, propre, tranquille, déneigement, 405$/mois, 467-3251.

BELOEIL 4 1/2 au 2e étage, plancher céramique, 480$/mois. 4 1/2 rénové, 450$/mois, demi sous-sol. Les 2 libres immédiatement, déneigement inclus, 464-1612.

BELOEIL
GRAND 4 1/2 MODERNE
TRÈS ÉCLAIRÉ
DEMI SOUS-SOL IMPEC.
FRAIS PEINT
BAIN SUR PODIUM,
GRAND ESPACE DE RANGEMENT,
LIBRE IMMÉDIATEMENT
649-4247,
467-2987.

BELOEIL
323, BRÉBEUF
4 1/2 FRAIS PEINT
Libre immédiatement
Téléphonez après 17h
467-9761
374-1110

BELOEIL CENTRE VILLE grand 4 1/2 bien éclairé, face c. pop., Beloeil, locker, stationnement, pas d'animaux, références exigées, entre 11h et 18h, 467-6890.

BELOEIL, 131, SIR Wilfrid-Laurier, 4-1/2, 1er étages, très propre, libre immédiatement, 400$/mois, 464-6102.

BELOEIL, 119 RUE Corinne. Un mois gratuit, 4 1/2, très propre, stationnement, rangement, 400$, 446-6602, 465-7499.

BELOEIL/ST-HILAIRE
6 logements grands 4 1/2 neufs, très modernes, beaucoup d'armoires, nouvelles couleurs, comptoir lunch, empl. lave-vaiss. empl. lav. séch. planchers béton super inso. bain podium, balcon privé 5X12, serrures élect. intercom, ventilateur. 2 pas transport, parc, piscine, patinoire.
BAS PRIX
À PARTIR DE 495$/MOIS
Réservez dès maint.
pour 1er juil. 464-2424.

BELOEIL: superbe 4 1/2, rénové, endroit tranquille, libre imm., 465$/mois, 464-6114.

BELOEIL: logements grands 4 1/2, modernes, balcons, empl. lave-vaiss., près des services. tranquille, libre imm. 467-8037, 446-6977.

BERNARD-PILON bord de l'eau, grand 4 1/2 à louer, 467-8235 après 14h.

CHAUFFAGE GRATUIT
MOIS GRATUIT
OTTERBURN PARK
4 1/2 MODERNE
1ER ÉTAGE, 475$/MOIS
AUSSI DISPONIBLE
SEMI-MEUBLÉ
Cuisinière, frigo, lav. séch.
446-0865, 584-3807
Libre imm., divorcés bienvenus. Bail/mois disponible

CONCIERGE DEMANDÉ: Otterburn Park, pour petits travaux divers, réduction sur loyer, 446-6977.

DEMI SOUS-SOL duplex, 165, Malo. 420$/mois, 446-6170.

LIBRE IMMÉDIATEMENT Sainte-Julie, 4 1/2 bien éclairé, lave vaisselle inclus, 550$/mois. Pour informations, 446-6526 ou 467-8598.

MAGNIFIQUE
4 1/2
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Céramique cuisine
Bain podium
Douche encastrée
etc
RENS.: DENIS
446-4293
891-6212 CELL

MCMASTERVILLE, rue Saint-François, 1 mois gratuit, aussi 4 1/2 à Longueuil au 2263, Wsetgate, 1 mois gratuit, 653-7210.

MOIS GRATUIT
GRANDS 4 1/2
Disponibles immédiatement
Mondernes
Beaucoup d'armoires
Balcon/porte-patio, intercom
Situés à McMasterville et Saint-Hilaire
Prix de 475$ et 510$
Cell. 947-6275.

MONT-SAINT-HILAIRE grands 4 1/2 bien éclairé, près de tous les services, occupation peut-être rapide, 385$/440$, 464-6725.

OTTERBURN PARK
TRÈS GRAND 4 1/2
DANS TRIPLEX
LIBRE IMMÉDIATEMENT
AOÛT GRATUIT
430$/MOIS
511 CONNAUGHT
464-6620

OTTERBURN PARK
ENDROIT SYMPATHIQUE
DANS UN 4 LOGEMENTS
PRÈS DE TOUS
LES SERVICES
STATIONNEMENT ET
ENTRÉE INDÉPENDANTES
AU 2E ÉTAGE
465$/MOIS
446-4458.

OTTERBURN PARK 615, Ozias-Leduc, 4 1/2 dans duplex, frigo, laveuse/sécheuse, tapis, rénové, personne seule privilégiée, 400$/mois, 467-7153.

OTTERBURN PARK
MOIS GRATUIT
SÉPARÉS(ES)
VEUFS(VES)
La solitude vous pèse?
beau 4 1/2, 1er étage
495$ incluant: chauff.
cuisinière, réfrigérateur
laveuse, sécheuse,
endroit tranquille et paysagé.
584-3807, 446-0865

OTTERBURN PARK
2 LOGEMENTS
1er et 2e étage
GRANDS 4 1/2
Modernes, balcon,
empl. lave-vaisselle,
tranquille, libre imm.
467-8037
446-6977

SAINT-BASILE et Beloeil. Centre ville, grand 4 1/2, entrée lav. sech., terrasse, porte patio, très tranquille. Nicole Chabot, 653-3131, 653-7703.

SAINT-BASILE grand 4 1/2 construction récente, insonorisé, 2 balcons et porte patio, entrée lav./séch. et lave-vaisselle, centre-ville, site paisible, 31 Savaria, 983-3260.

SAINT-HILAIRE 4 1/2 stationnement et déneigement libre immédiatement, 584-3571.

SAINT-HILAIRE
GRAND 4 1/2
DANS TRIPLEX
RUE J.E. BERNIER
Planchers de béton
entrée laveuse/sécheuse
entrée lave-vaisselle
2 stationnements
Libre 1er juillet
510$/mois
LIBRE IMMEDIATEMENT
464-2055

SAINT-JEAN- Baptiste, 4 1/2, 320$/mois, semi-meublé, près école et service 5 1/2, 395$/mois et 4 1/2, 280$/mois, 584-3775.

SAINTE-MADELEINE, 2-4 1/2, 2e étage, propres, stationnements, cabanon, 773-0107

SAINTE-MADELEINE,GRAND 4 1/2 sur 2 étages, frais peint, mezzanine, immense cuisine donnant sur patio, transport à 2 min., stat. et déneig. inclus. 795-3524 après 18h.

ST-BASILE, LOGEMENT 4-1/2 app., haut de duplex, centre ville près de tout, 467-3421 Libre imm.

ST-CHARLES, près de Ste-Madeleine, très propre, bien éclairé, demi sous-sol, porte patio, stores inclus, remise, patio, 375$/mois, chauffé/éclairé, libre 1er septembre, 796-4134.

455 5 1/2 ET PLUS

5 1/2
CHAUFFÉ
560$/MOIS
Planchers de bois
franc, 2e étage, près
de tous les services
situé au 145, Boul. Cartier
BELOEIL
464-2272

5 1/2 ST-HILAIRE spacieux, plancher béton, insonorisé, stationnement, cabanon int./ext., 550$/mois, secteur neuf. Jour 392-6928, soir 446-2493.

5 1/2, 425$/MOIS, 911, Mgr. Laval à Beloeil, 447-5997.

À LOUER 5 1/2 demi sous-sol à 480$/mois pas chauffé. Très propre remis à neuf, 301, Brunelle, Beloeil, 467-5145.

AUBAINE! Grand 5 1/2 à louer pour le prix d'un 4 1/2, très propre, très tranquille, pour septembre ou octobre. Aussi mobilier de cuisine et mobilier de salon à vendre, bon prix. après 16h30, 446-6528.

BELOEIL
6 LOGEMENTS
GRANDS 5 1/2
Entièrement neufs, très modernes, beaucoup d'armoires, nouvelles couleurs, comptoir lunch, empl. lave-vaiss., planchers beton, super inso., bain podium, stores inclus balcon privé 5x12, serrure élect. intercom, cabanon ext.
À 2 pas transport en commun.
parc, piscine int. patinoire
Bas prix. À partir de
545$/mois
LIBRE IMMÉDIATEMENT
464-2424

BELOEIL
GRAND 5 1/2
PLANCHERS BÉTON
SUPER INSONORISATION
BALCON PRIVÉ
SERRURE ÉLECTRIQUE
INTERCOM
CABANON
467-2221

BELOEIL
GRAND 5 1/2
TRÈS PROPRE
BIEN ÉCLAIRÉ
VUE SUR PARC BOISE
SECTEUR
MAIL MONTENACH
3E ÉTAGE
INTERCOM, CONCIERGERIE
SUR PLACE
464-7942
653-5104

BELOEIL
CONDO À LOUER
Grand 5 1/2
près du centre commercial
et du CLSC
446-1952
ou
658-0273.

BELOEIL 5 1/2 face école primaire et parc, cour clôturée, 490$, libre immédiatement, 446-2341 et Patrick au; 446-6524.

BELOEIL, luxueux 5 1/2 libre, idéal pour retraités autonomes, non fumeur, 467-6045.

BELOEIL: 2 grands 5 1/2, pas chauffé, rue Des Pins, 490$/mois, rue Bernard-Pilon 540$/mois, 446-2867 ou 446-6977.

OTTERBURN PARK grand 5 1/2, luxueux sur 2 étages avec cabanon, dans duplex neuf, secteur paisible, libre 1er septembre, Michel, 922-8258.

OTTERBURN PARK, triplex grand 5 1/2, libre immédiatement, 658-4857.

SAINT-BRUNO
TRÈS GRAND 5 1/2
SUR 3 ÉTAGES
AVEC PATIO
PLANCHERS BOIS FRANC
STATIONNEMENT INT.
LIEU PAISIBLE
725$/MOIS
649-4247

SAINT-HILAIRE, grand 5 1/2 dans le milieu d'un triplex, construit en 91, près de la 116 et l'aréna, style condo, libre 1er août. 794-2516

SAINT-HILAIRE, près de tout, 5 1/2, entrée lav. séch. et lave-vaiss., et beaucoup de commodités. À VOIR. Rens.: 467-4437, 446-9625.

SAINT-HILAIRE, 5 1/2 à louer, place du Manoir, arrêt d'autobus à deux pas, frais peint, très propre, 2 MOIS GRATUITS, libre imm 446-6433.

460 MAISONS A LOUER

BELOEIL grand bungalow bien situé, 3 chambres, prix tout inclus, libre immédiatement, 464-7436.

BELOEIL "Secteur Tournesol" bungalow, 3 c. à c., s.s fini, très propre, piscine, près parc et école, références exigées, 800$/mois, 446-4510.

BORD DE L'EAU à Saint-Hilaire, près de route 20, 2 c. à c., 680$/mois, 976, Chemin Des Patriotes, 464-0258.

SAINT-BASILE
Coquet cottage 1992
695$/mois
Libre immédiatement
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

SECTEUR BELOEIL: 2 chambres, 2 s. de bains, int. refait à neuf, libre imm.. Prix à discuter, 467-5197, 446-2379.

SPLIT 3+1 CHAMBRES, sous-sol fini, foyer, grand terrain paysager, arbres matures, 850$/mois, libre, 467-5295.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU Cottage 5 1/2, jumelés sur 2 étages, vue sur le Richelieu, patio, stationnement, 375$/mois avec option d'achat, 787-2565.

470 MAISONS MOBILES

FORT LAUDERDALE. À louer maison mobile double nouvellement rénovée. Endroit paisible, plusieurs Québecois. Pour automne 94 ou hiver 95, 819-478-3654.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

AIDE GÉNÉRALE sur appel à temps partiel; journée ou nuit de 12 heures; aucune expérience requise; pour départements de production et d'expédition dans une imprimerie. Se présenter au 1603, boul. Montarville, Boucherville, J4B 5Y2 pour compléter une demande d'emploi entre 13h30 et 15h30.

AIDE-CUISINIÈRE demandée avec expérience. Demander Gilles, 467-4655.

ATTENTION!
ATTENTION!
Emploi immédiat.
Si vous possédez un secondaire 5 ou l'équivalent et possédez une automobile garantissons de 300$ à 500$/semaine.
Représentants demandés(es).
Pour entrevue
Annie Trudeau
793-2929

CAISSIER DE NUIT
(LONG TERME)
Homme sérieux, honnête et travaillant.
Demande d'emploi sur place
plus références.
2, boul. Wilfrid Laurier
Beloeil
Shell Beau-soir

CHERCHE MÉCANICIEN avec expérience, dans l'injection au gaz et au diesel. Temps partiel et temps plein 464-0171.

COIFFEURS(EUSES) demandés(es). Pour information contacter Jean-Marc 464-1404 jour 446-9357 soir.

COMME PREMIER ou second revenu, nous offrons travail intéressant, pour dames de tous âges, 679-0987.

COUTURIÈRE
DEMANDÉE
POUR TRAVAIL
À DOMICILE
SUR
OVERLOCK
ET PLAINE
464-4262

CUISINIERS(ES) serveurs(ses), livreurs demandés se présenter au Café Terrasse La Tanière, au: 427, Ozias-Leduc, Otterburn Park.

FEMMES POUR
EMBALLAGE
DE POMMES
SAINT-JEAN-BAPTISTE
TEMPS PARTIEL/PLEIN
464-7116

GROUPE DE couturières demandé, plein et overlock, vêtements d'enfants faciles, gilets et pantalon, livraison 1-418-744-3015.

HOMMES OU FEMMES demandés, 18 ans et + pour la récolte des légumes, à Sainte-Madeleine, 795-6988 ou 795-3465.

LE RESTAURANT
LE CAQUELON
EST À LA RECHERCHE
D'UNE SERVEUSE
AVEC FORMATION
ET EXPÉRIENCE
EN SERVICE DE TABLE
POUR TRAVAIL
PERMANENT
À TEMPS PARTIEL
DE SOIR
ET DE FIN DE SEMAINE
Pour rendez-vous:
Mme Demers, 467-6724.

MODE PRÉSENTATION
MANIFACTURIER DE
VÊTEMENTS POUR DAMES
RECHERCHE VENDEUSES
DYNAMIQUES
POUR DÉMONSTRATION
ET VENTE À DOMICILE
385-5948

PERSONNES DEMANDÉES pour perdre du poids d'ici Noel, aussi tirage de 10% et 20% bon rabais d'épicerie. La Balance, 603 Ozias-Leduc 446-3325.

PLONGEUR.
CUISINIER AVEC
EXPÉRIENCE.
874, BOUL LAURIER
MONT-SAINT-HILAIRE

RECHERCHE
ESTHÉTICIENNE
DIPLOMÉE,
AVEC OU SANS
DIPLÔME EN MASSAGE,
25-30 HEURES/SEM.
AUTONOME AVEC
OU SANS CLIENTÈLE
PEU D'INVESTISSEMENT
CONTACTER:
PIERRETTE BRODEUR
LE 6e SENS
464-9328

RESTAURANT
LE CAQUELON
EST À LA
RECHERCHE
D'UNE AIDE-CUISINIÈRE
AVEC EXPÉRIENCE
À TEMPS PLEIN
POUR TRAVAIL
DE SOIR ET
DE FIN DE SEMAINE
POUR RENDEZ-VOUS
M. DEMERS
467-6724

SERVEUSE
DEMANDÉE
AVEC EXPÉRIENCE
SE PRÉSENTER:
AU: 874, BOUL. LAURIER
MONT-SAINT-HILAIRE

SERVEUSE
DEMANDÉE
AVEC
MINIMUM
1 AN D'EXPÉRIENCE
AYANT BELLE
PERSONNALITÉ
S'ADRESSER AU:
516, BOUL LAURIER
MAIL MONTENACH
BELOEIL

SERVEUSE POUR déjeuner temps plein et partiel, du jeudi au dimanche. Casse-Croûte Le Clip Saint-Bruno, 441-1017.

ÉTUDIANTS Fais-toi de l'argent en vendant des tablettes de chocolat. Je livre chez toi. 467-6676

525 MEDECINE DOUCE

HYPNOTHÉRAPIE allergies, burn-out, complexes, nervosité, obésité, peurs, stress, tabagisme, timidité, troubles affectifs, etc. Régression intemporelle. Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, naturothérapeute, 467-5773.

MASSAGE DE RELAXATION sur rendez-vous par massothérapeute diplômée. Durée: 1h30, coût: 30$. Paget. 361-2786.

530 OCCASION D'AFFAIRES

$$$$$ DIFFICULTÉS Financières????? 50 000$ et + possibilité de refinancement par PPE ou subventions. Première rencontre gratuite (514) 461-1060 ouvert de 9h à 21h.

AVEC LA RELANCE ÉCONOMIQUE, ayez votre commerce à la maison, même à temps partiel, gagner 2 000$ et + par mois. 25 ans et +. Pour rendez-vous, 467-3225.

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext.4.

530 OCCASION D'AFFAIRES

CHERCHE ASSOCIÉ(E)
POUR PARTIR
ATELIER RÉPARATION
ÉLECTRONIQUE
DOMESTIQUE,
MARCEL: 787-4100

COMPAGNIE QUÉBECOISE spécialisée dans fabrication de produits esthétiques auto, recherche personne désirant se lancer en affaires. Offrons territoire exclusif (contrat), formation de base sur vente, formation sur produit et suivi (toutes les 2 semaines). Investissement nécessaire, camion "Panel", inventaire de base. Envoyer C.V. au 225, Lynn, McMasterville, Qc J3G 1B2.

DISTRIBUTEURS autonomes demandés, produits sécuritaires pour tout genre de commerces, profits intéressants. Inf: 787-3606 après 16h.

POURQUOI PAS VOUS ??? Cie canadienne établie depuis 20 ans, poste disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200$, 390$, 900$ et plus /semaine, 25 ans et plus, acuune expérience requise, donnons formation, investissement, (514) 449-4011 1-800-561-1518.

VOUS TROUVEZ tout trop cher. Devenez distributeur Amway, économisez et obtenez un deuxième revenu. Info., 464-9694.

ÉQUIPEMENTS D'ENDUI d'asphalte par système de pulvérisation. Ceci comprend un moteur Honda 5 HP, une pompe, réservoir 90 gallons, 100' de boyau, fusil pulvérisateur, souffleur à air motorisé, brûleur au propane, etc., 1 800$, après 18h, 467-7157 ou 460-2287.

540 ON DEMANDE

18-25 ANS SANS EMPLOI Aide et intégration jeunesse au travail de Beloeil t'offre la possibilité de t'aider pendant 9 semaines payées au salaire minimum à t'orienter dans tes démarches d'emploi. Formation dès le 7 septembre 1994. Entrevues de sélection maintenant, 464-4481.

A MCMASTERVILLE rue Kennedy, recherche dame ou étudiante pour garder 3 enfants, 2 jours/sem. de 17h à 19h, 467-3610.

ACADÉMIE EQUESTRE
MONT-SAINT-HILAIRE
RECHERCHE
CHAMBRE/PENSION
A SAINT-HILAIRE
POUR ETUDIANTS
EUROPÉENS
EN STAGE
POUR PÉRIODE DE
1 A 4 MOIS
467-8736
CHANTAL

AGENCE DE GARDE
en milieu familial
LES FRIMOUSSES DE LA VALLÉE
Organisme régi et subventionné par L'OSGE
RECHERCHE
Personne disponible pour garder chez elle, préférence pour les enfants de 0 à 18 mois.
SECTEUR BELOEIL
467-7773

CHERCHE dame responsable, pour garder à domicile, 2 enfants (6 1/2 mois et 3 ans), 2 jours/sem. 467-4278.

DAME DEMANDÉE pour garder 2 enfants, 6 ans et 10 mois à mon domicile à St-Charles, du mercredi au vendredi à compter de septembre, 584-3252.

DÉFILÉ DE MODE
RECRUTONS GENS DE TOUT ÂGE ET DE TOUTES TAILLES.
DONNONS FORMATION GRATUITEMENT.
RÉALISEZ UN RÊVE.
467-8801
ou
897-0288

MANNEQUINS demandés(es) 16 ans et plus. Pour parade de mode. 1er prix 1 000$ de vêtements. Participants: Griff, Cobra Jeans, Maillots Gabriel, Hortense, Aloette cosmétiques. Patrick, 446-9273.

RECHERCHE CO- locataire entre 20 et 55 ans (femme de préférence), à Saint-Antoine, 787-9733.

RECHERCHE DAME responsable non fumeuse, pour garder à domicile 2 enfants (1 et 3 ans) les lundis, mardis, mercredis. Saint-Hilaire, 446-6132.

RECHERCHE DAME DE confiane, responsable, douce, non fumeuse pour garder à domicile, aimant jouer avec 2 enfants 4 ans et 2 ans, du lundi au vendredi, de 7h30 à 16h30, à partir du 25 août. Reçu obligatoire, 464-4257. Rue Des Grands COteaux, Saint-Mathieu.

RECHERCHONS gardienne en milieu familial pour enfant de 4 ans, 3 jours/sem. Près Dupré/Lechasseur. 464-5160

SAINT-HILAIRE
PROFESSIONNELS
RECHERCHENT LES
SERVICES D'UNE
DAME MATURE
ET FIABLE
POUR GARDER
2 ENFANTS
de 1 1/2 et 9 ans,
préparer les repas et
faire les travaux ménagers.
Offrons salaire de
20 000$/annuel
Rens.: 446-3975

SANS EMPLOI 18-25 ANS Aide et intégration jeunesse au travail de Beloeil t'offre la possibilité de t'aider pendant 9 semaines payées au salaire minimum à obtenir l'emploi désiré. Formation débutant le 7 septembre 1994 Places limités, 464-4481.

560 SERVICES OFFERTS

-A1 SOS
RÉNOVATION
INT. & EXT.
-MENUISERIE/PLOMBERIE
-CÉRAMIQUE/PEINTURE
-CUISINE/S.DE BAINS
-PATIO/CABANON/CLÔTURE
Qualité à prix imbattables
Service garanti
446-5348, GILLES

A
MONT-PAYSAGE
-Taille de haies et arbustes
-Communiquer avec nous pour connaître nos SPÉCIAUX
-Aménagement paysager complet, (conception et réalisation).
-Pavé uni, patio, muret.
Pour du travail qui correspond à vos attentes.
446-9354 Bernard
8 467-8004

A
NETTOYAGE
DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS,
STORES VERTICAUX,
COUSSINS
ESTIMATION GRATUITE
467-5824
944-6351 cell.
JACQUES PARENT

A BAS PRIX, tireur de joints, menuiserie, rénovation intérieur, peinture. Ronald Lebel 464-7176

A BON COMPTE: Lavage de vitres et grand ménage, à la main, etc., 464-4386.

A... FERAIS TRAVAUX DE: tirage de joints, peinture et rénovation de tout genre. Estimation gratuite. Contacter Serge, 446-1247.

AAA FISSURES DE solage (EPOXY) réparation d'infiltration d'eau. Réparation de ciment , crépie, imperméalisation. (Ciment, brique) nettoyage de ciment à l'acide. Ouvrage garanti. Évaluation gratuite. Service 7jours/24 hres (514)358-3754.

ATTENTION!
MINI PÉPINE
EXCAVATION,
TERRASSEMENT,
ROTOCULTEUR
SYSTÈME DE DRAIN,
FISSURES, BLOCS
DE CIMENT,
TOURBE,
RICHARD,
460-4756.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades. Estimation gratuite 464-3379

CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHAISIER
659-2998

CLÔTURE
AÉRÉE
VENTE-INSTALLATION
RÉPARATION
MAILLE DE CHAÎNE-P.V.C.
BOIS TRAITÉ
FER FORGÉ
RAMPE DE BALCON
CONTOUR DE PISCINE
467-7733

CONSTRUCTION rénovation mineure ou majeure. Travaux garantie, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, André Paquette Enr. 584-2168

CONSTRUCTION A.F. Deschesnes inc. Charpente, finition, rénovation générale, 649-3949.

COUTURIÈRE expérimentée confection et réparations tout genre, tissus et cuir, court délai, service professionnel. Rendez-vous, 464-7550.

COUVREUR refection et réparation de toitures. Meilleur prix en ville, estimations gratuite, travail garantie, 446-2778.

DAME FIABLE et honnête ferait ménage régulier. Libre mardi et jeudi. Téléphoner après 17h, 467-3809.

DONROCK ENR.
ABATTAGE
ÉMONDAGE
ESTIMATION GRATUITE
ASSURANCE COMPLÈTE
446-2836
741-1308 pagette

DÉMÉNAGEMENT? nous vous fournirons notre technique et nos bras. Service d'emballage. Très expérimenté et soigné. 464-3768.

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, EAU, divan, TAPIS, grand ménage. Entretien régulier: bureau, maison... 584-3445

ENTRETIEN MÉNAGER régulier, fenêtres et grand ménage. Personnes expérimentées et responsables. Résidentiel et commercial, 467-9529.

FATIGUEZ DE VOIR votre maison ou commerce sales. Solution! Ménage Ultra, satisfaction garantie. Contacter Hélène, 446-1651.

FERAIS DE légers travaux de menuiserie, peinture, à prix raisonnable, 467-1651.

LES ENTREPRISES C. Vendette, réparation de briques, pierres, ciments, trottoirs, crépis et aménagement paysager, haies de cèdre, tourbe, rocaille, muret, travail garanti, 15 ans d'expérience, 922-7200.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture intérieur/extérieur - Réparation de joint -Travail soigné, 13 ans d'expérience, références, 467-9684

LES PEINTRES
PLAZON
PRIX COMPÉTITIFS
TRAVAUX DE PEINTURE
3 1/2= 325$, 4 1/2= 425$
5 1/2= 525$
464-9898

LES TOITURES
NAPA INC.
SPÉCIALITÉ:
BARDEAUX D'ASPHALTE.
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
Membre A.P.C.H.Q.
Licence R.E.C.Q.
441-0224

LOCATION DE MACHINE overlock 5 fils, 3 fils plain. À vendre, machine à rembourage, zig-zag, 2 aiguilles et Blentish. Location FM plus Inc. 799-1925, St-Hyacinthe.

MENUISIER DE MÉTIER Je fais balcons, cabanons, finition de sous-sols et rénovation de toutes sortes, 446-9713.

MENUISIER, 30 ans d'expérience pour tout genre de travaux de rénovation. Travail garanti. 468-9465

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: Rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303

PEINTURE, tapisserie, rénovation, travail minutieux et propre. Marcel, 464-4259.

POSE, SABLAGE, réparation de planchers, finition cristal, Vérathane. Estmation gratuite, 584-2443. Sabla-Tech inc.

POUR VOS
VÉHICULES
BIEN RÉPARÉS
ET À BON MARCHÉ,
SEULEMENT
20$/HEURE.
SUR RENDEZ-VOUS,
M. PETIT,
AU
467-3225

PROFIX Électroménagers, service avant tout, réparation à domicile, jour, soir, fins de semaine. Si vous cherchez un service honnête, personalisé, expérimenté et garanti. Appelez-nous au 446-6943. Honest, personalized, experienced service, guaranteed.

REMBOURRAGE Excellence Mobilier salon et cuisine, prix très très compétitifs. Estimation gratuite, 441-6527, 652-3155.

REMBOURRAGE
CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus
à la verge
782, Boul. Laurier, Beloeil
467-4755

RÉNOVATION INTÉRIEURE, ET EXTÉRIEURE réparation, peinture. Estimation gratuite, prix raisonnable. 653-9371

RÉNOVATION, réparation, chauffage, changement d'entrée électrique, travail professionnel à prix compétitif. Denis Desève inc., entrepreneur électricien, 446-0927.

RÉNOVATION, patio, plâtre, peinture, porte, boiserie etc... Intérieure/extérieure. Estimation gratuite, 653-7945.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

SABLAGE
DE PLANCHER
SPÉCIALITÉ CRISTAL
POSE DE BOIS
ESTIMATION GRATUITE
BUR.:
653-7407
M. DUCLOS

SABLAGE DE PLANCHER estimation gratuite, travail garanti, Les Planchers Cristalain inc. Ent. Licencié, R.B.Q. 653-1928.

SERVICE
D'ARBRES BERNIER
ENTRETIEN PAYSAGER
TAILLE ET POSE
DE HAIE DE CÈDRES
TAILLE, ABATTAGE
ESSOUCHEMENT
ASS. COMPLÈTE
460-3773

TAPISSERIE: POse de tapisserie, satisfaction assurée, aussi peinture, 467-6676.

TIMIDITÉ, INSOMNIE, angoisse, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, anorexie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traités par hypnose. (514)982-6123

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite, 10 ans d'expérience. Richard 464-3638

TOITURE BARDEAUX de cèdre, d'asphalte, silibeton, neuve et réparation, 446-5348.

TOITURE
MICHEL
DESCHAMPS
-TUILES
- BARDEAUX
- ET NOUVEAUTÉS
441-9436.

TRAITEMENT
DE TEXTE
C.V., RAPPORTS, ETC.
DOCUMENTS EXIGEANT
FONCTIONS AVANCÉES
W.P. 6.0
LASER/H.P. JET 4
NICOLE FORTIN, t.g.b.
467-7994

TRAITEMENT DE TEXTE bureautique, comptabilité (démarrage d'entreprises, tenue de livres, rapports tps/tvq, etc.). Publipostage (mailing), télécopie manuelle ou informatisée, etc. Lise 464-9507.

TRAITEMENT DE TEXTE travaux divers, C.V., travaux d'étudiants, mailing, etc. Laser ou 24 aig. fax. A prix raisonnable, 464-0737

TRAITEMENT DE TEXTE -Professeur d'expérience. -Transcription de cassettes. -Curriculum vitae. -Travaux d'étudiants. - Secrétariat. -Fax -Impression couleurs, 467-7552.

TRAITEUR MAISON, Fêtes d'enfants, biscuits, gâteaux, muffins, aussi pains, confitures, gelées, marmelades, sauces maison etc. Appelez Madame Bouffe-Bée, 464-9511.

TRAVAUX DE PIERRE brique et bloc, construction et rénovation, intérieur et extérieur (cheminée, foyer, trottoir de pierre naturelle etc., 446-1985 Daniel, après 18h30.

VOUS AVEZ du travail à faire Fortune 1000 Word Perfect Lotus 123. Nicole 467-5426.

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ? CONDENSATION? "HUMIDEX" LE DÉSUMIDIFICATEUR DE L'AN 2000 CONTRÔLE L'HUMIDITÉ, LES ODEURS, LA CONDENSATION, ETC ESTIMATION GRATUITE, À DOMICILE. LES ENTREPRISES BEL-AIR 273, DUVERNAY, BELOEIL 446-3885 OU 446-5351.

580 TRANSPORT

CHERCHE TRANSPORT de Beloeil à Saint-Hubert sur la route 116, passant par le Boul Edward de 7h à 17h, 467-1806.

610 COURS

ACADÉMIE
DE VIOLON ET PIANO
RIVE-SUD
-Cours privé pour débutants et intermédiaires.
-Initiation à la musique enfants 4 à 6 ans.
-Solfège dictée.
Directeur: Denis Sanacore
"Programme et Méthode reconnus.
446-7104.

COURS
DE PIANO
PROFESSEURE
DIPLÔMÉE DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE MUSIQUE VINCENT D'INDY
Pour débutants, enfants et adultes, classique et moderne. Solfège, théorie, technique, interprétation ect.
MME BRIGITTE SIMARD, 446-0096.

COURS
ANGLAIS
ado-adultes
réguliers
ou
intensifs
THÉRÈSE CARON
LUC RICHARD
464-7018

COURS
D'ASTROLOGIE
En affiliation avec
L'Association des astrologues agrés du Québec, au niveau caractériel, professionnel et préventionnel; remise de diplôme.
Enseignante certifiée du centre H. Hirsig; 20 ans et plus d'expérience.
461-1709

COURS D'ANGLAIS enfants et adolescent primaire et secondaire. Audrey, 464-0371.

COURS D'ASTROLOGIE pour débutant commençant le 19 septembre. Cours karmique pour astrologue commençant le 21 septembre. Pour astrologue, cours complémentaire à votre choix, 464-0319.

COURS DE
PEINTURE
Méthode "Ozias Leduc"
Pour débutant et intermédiaire. Formation et expérience pertinentes.
Élève de Gabrielle Messier, de Garo...
Inscriptions dès maintenant.
Info: Rollande Sanacore
467-0863
Répondeur.
1-551-3087 cell.

COURS DE
PIANO ET
FLÛTE À BEC
A votre domicile
par professeure affiliée à l'école Vincent-D'Indy, bachelière en musique, brevet d'enseignement, 25 ans d'expérience.
Pour informations:
Mme Rainville
467-9467.

COURS DE CHANT donné par artiste professionnel diplômé du conservatoire de l'U.Q.U.A.M., membre de l'Union des Artistes, demander Michel, 464-6351.

COURS DE DESSIN et peinture pour adultes. L'atelier d'Art Visuel, Saint-Bruno, 441-0160.

COURS DE MUSIQUE piano, guitare, saxophone, chant, clavier, batterie, etc. École établie depuis 20 ans, inscription maintenant, Boisvert Musique, 464-0919.

COURS DE PIANO ou clavier, classique ou jazz. Jean-François Paiement, 464-3963.

COURS DE PIANO et de théorie musicale, possède un baccalauréat en musique, cours à domicile, 446-4083.

COURS DE PIANO, diplômée du conservatoire de musique de Montréal, Johanne Tremblay, St-Bruno 441-9250

COURS DE PIANO, à domicile ou chez moi, Nicolas Garon, professeur affilié à l'École de Musique Vincent d'Indy, 446-0129.

COURS DE SAXOPHONE, flûte traversière, clarinette avec professeur diplômé. classique, populaire, jazz. 446-0145.

COURS PRIVÉ simple de dessin et de mise en page sur ordinateur Macintosh téléphone (soir) 464-6486.

GUITARE
BATTERIE
Cours donnés par professeur diplômé de l'Université de Montréal, 12 ans d'expérience comme musicien professionnel.
(Radio-Canada, studios, etc.)
Cassette de travail fournie.
Jeunes et adultes
Beloeil
446-4579

L'ÉVEIL VOUS OFFRE des cours de: astrologie, tarot, numérologie, interprétation des rêves, écoute ton corps, cuisine végétarienne, polarité, retrouver l'harmonie en soi, Reiki, massage, réflexologie, donnés par des formateurs compétents et reconnus. Petit groupe, 441-2644.

LA FÉERIE FLORALE. Cours formation fleuriste, permis CP-0712 Inf: G.C. Poirier 465-5720

LEÇONS PRIVÉS
DE PIANO
ADULTES, ENFANTS.
467-6118
H. MORIN PROF.

ST-HUBERT école de coiffure Belle tête, vous offre des cours pour débutant, de jour 29 août, ou de soir, 29 août. Cour du samedi seulement 10 septembre. Cour de coupe seulement 12 septembre. 5465, ch. Chambly, 462-3937.

650 GARDERIE

A BELOEIL, aimerais garder enfants à la semaine âge pré-scolaire, 446-9213.

A SAINT-HILAIRE activités organisées, structurées, 0 à 5 ans, non-fumeur, cours secourisme, temps plein 2 places, Nathalie, 446-8935.

AIMERAIS GARDER enfants chez moi, environ 3 ans et + cour clôturée. Demandez Nicole à Saint-Basile, 461-1630.

AIMERAIS GARDER, enfants de 3 ans et + pour jouer avec Josianne et Pascal. Secteur Tournesol, 446-6927 Line.

AUDRÉANE, 9 mois, se cherche des amis(es) pour la semaine, repas chauds, collation, bons soins, surveillance. Situé à côté de l'école de l'Aquarelle à Saint-Hilaire, Chantal 464-8717 répondeur.

BELOEIL rue Iberville, secteur école St-Mathieu, garderais enfants de 3 ans et plus. Repas équilibrés, références, demandez Josée, 446-1892.

BELOEIL secteur école Le Tournesol, garderais enfants de 2 ans et plus, Michelle, 446-4601.

BELOEIL secteur Tournesol, garderais enfants, toute la journée, expérience, références, 464-4517.

BELOEIL, garderais enfants 0 à 5 ans, bons soins, références, 464-2463.

BELOEIL, maman garderait enfants à partir de 1 an à 5 ans donne de bons soins, 15$/jour. Mireille, 464-1909.

C'EST AVEC PLAISIR que je garderais votre ou vos enfants, et ce, du lundi au vendredi, secteur Maria-Goretti. Pour me joindre 464-4803 Lucie.

GARDERAIS ENFANTS 1 à 5 ans, chez moi, 30 ans d'expérience, à Beloeil, 467-1651, très bonnes références.

GARDERAIS ENFANTS 3 ans et plus, chez moi du lundi au vendredi boul. Choquette, Beloeil, 464-3550

GARDERAIS ENFANTS d'âge préscolaire, temps partiel ou complet, secteur Tournesol expérience, bons soins, 464-5949.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, temps plein ou partiel, très bons soins, bonne nourriture, rue Lapierre, Beloeil. Johanne, 446-1121.

GARDERAIS ENFANTS, chez moi, semaine, bilingue, très bons soins, atmosphère familiale, jeux éducatifs, Mont-Saint-Hilaire, 446-9392, Tina.

GARDERIE
PLUS PRÉ-MATERNELLE
ON CHANTE, DANSE, RIT, BRICOLE, APPREND L'ANGLAIS.
JOJO EST DIPLOMÉE
PLUS 14 ANS D'EXPÉRIENCES. DEMI OU JOURNÉE COMPLÈTE
AMIS DE 3 À 5 ANS.
APPELEZ, 446-6383
EN TOUT TEMPS.

GARDERIE
FAMILIALE À BELOEIL
Pour enfants de 2 à 5 ans
Bricolage et activités
libres et structurées
7 ans d'expérience
Non fumeuse et sans animaux
Réf.: et reçus disponibles
Manon
464-0524

GARDERIE ÉDUCATIVE rue Orsali. 7 ans d'expérience, milieu familial, grand espace nourriture saine, musique, danse, bricolage. À 5 minutes des écoles Jolivent et Dominique-Savio, Sylvie, 467-8311.

GRAND-MAMAN
AIMERAIT
GARDER ENFANTS
3 ANS ET +
À L'HEURE
OU
À LA JOURNÉE
467-1553
OTTERBURN PARK

JARDINIÈRE D'ENFANTS graderait vos bambins de 2 ans et plus, alimentation saine, milieu sécuritaire, activités, 464-1218.

L'OISILLON BLEU Garderie Éducative, pour enfants 2 à 6 ans, du lundi au mercredi inclus. Éveil et apprentissage préparatoire à la maternelle, chansons, contines, j de groupe, etc. Matinés éducatives les jeudis 8h30 à 11h30. Rue Mongeau, Saint-Basile, 461-1723.

LES ATELIERS
MARILOU
Déjà 9 ans d'amour et de services éducatifs en musique pour les enfants de 2 1/2 ans à 5 1/2 ans.
COMPLET POUR SEPT. 94.
BELOEIL
467-1033

MAMAN GARDERAIT enfant d'âge pré-scolaire, ambiance familiale, près d'un parc, Otterburn, 467-1222.

MAMAN À
OTTERBURN PARK
GARDERAIT ENFANTS
À PARTIR DE
18 MOIS.
REÇUS DISPONIBLES
467-1628

MCMASTERVILLE: À 2 pas de l'école La Farandole et le parc Denis-Beauregard, garderais enfants 2 ans et plus, à la semaine/journée, cour clôturée, salle de jeux, repas, reçu d'impôt, non fumeuse, bons soins, ambiance familiale, 446-2798.

MINI GARDERIE FAMILIALE enfants 0 à 4 ans. Bonne nourriture, salle de jeux, cour clôturée, secteur rue Jeanotte, Mont-Saint-Hilaire 446-9287.

MONT-SAINT-HILAIRE Infirmière, maman de deux enfants garderait vos petits de 18 mois et plus. Cour clôturée, jeux, bricolage. Repas équilibrés. Non fumeur, reçu d'impôt, 1 place disponible, rue Provencher, 464-9069.

MÈRE DE 2 enfants, non fumeuse, garderait vos petits amours de 2 ans et plus, bons soins et repas équilibrés, cour clôturée, activités éducatives. Si tu as le goût de t'amuser et de te faire des amis, alors téléphonne-moi. Références, Denise, 467-6785.

MÈRE DE 30 ANS, garderait à la maison enfants de 0 à 5 ans. 1 enfant= 15$ et le 2e de la même famille 10$/jr. Près aréna de Beloeil. Odette, 464-4312.

OTTERBURN PARK maman cherche petits amis pour son petit garçon. Garderais enfants 0 à 5 ans, bon soins, Johanne, 446-3886.

OTTERBURN PARK, mère de 2 enfants, non fumeuse, aimerait garder vos petits bouts de chou. Salle de jeux à l'étage très éclairée, repas équilibrés + 2 collations. Demander Danielle, 446-4893.

OTTERBURN PARK. Bonjour, je m'appelle François, je me cherche des amis, appelle-moi chez ma gardienne, 446-4942.

OTTERBURN, garderie familiale avec programme pré-scolaire et éducatrice diplômée, nouvelles inscrptions: 15$/jour. Nathalie, 467-5328.

POUR VOS P'TITS bouts de chou grande salle de jeu, journée planifiée, repas équilibrés, amis pour jouer, temps partiel/plein, secteur Tournesol. Christiane Cyr: 464-9214.

PRÉ-MATERNELLE privée, 1 journée/sem., groupe limité, activités dirigées, enseignante diplômée. Rens.: 464-3570

SAINT-BASILE (Face collège Sacré-Coeur), maman garderait vos bouts de chou, bons soins, grande cour clôturée, repas chauds. Reste 2 places. Lucie, 461-1172.

SAINT-BASILE, maman garderait vos enfants à la journée ou à la semaine, bons soins, références, 441-1600.

SAINT-BASILE, garderais chez-moi enfants 0 à 5 ans et d'âge scolaire pour dîner ou après l'école (près de l'école La Chanterelle) Références disponibles, certificat de la S.R.S.C. Lyne 441-9726.

SAINTE-MADELEINE: garderais enfants de 0 à 5 ans et +. Cour clôturée, jeux bricolage, repas équilibrés, infirmière. 2 places disponibles en bas de 2 ans. 8 ans d'expérience. 795-6308.

SAINTE-MADELEINE: garderie Le Château Magique, tout ce qu'il faut pour que votre enfant soit bien, 3 places de disponibles, 795-6843.

SECTEUR MARIA-GORETTI: garderais enfants de 0 à 5 ans, chez moi du lundi au vendredi ou quelques jours/sem. de jour. Non fumeuse. Carole, 446-1674.

VENEZ VISITER
MA MINI GARDERIE
ÉDUCATRICE DIPLÔMÉE
ACTIVITÉS AMUSANTES
ET ÉDUCATIVES
REPAS ÉQUILIBRÉS
PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
SITUÉE À BELOEIL
Près rue Saint-Jean-Baptiste et de l'autoroute 20.
Inscriptions dès maintenant
Plus que quelques places disponibles
446-2922.

690 PERDU/TROUVÉ

CHAT PERDU Abyssin croisé à Saint-Hilaire, rue Hélène-Boulé, 467-8923.

DEUX PERSONNES Saint-Hilaire cherchent transport polyvalente Saint-Hyacinthe 5 jours/semaine, 7h30 à 16h45, 467-4449 ou 464-6543

PERDU BRACELET OR fillette: chaîne avec plaque trouée d'un coeur, 6-7 août au parc Ducios, Otterburn Park ou au Parc Saint-François, Saint-Amable, valeur sentimentale, 464-3726.

SYLVIE, 28 ANS, 2 enfants, sommes rencontrés au Liverpool et au Côte à Côte le 29/07/94, avons joué au billard, aimerais te revoir pour golf et amitié. Stéphanne, 366-7004, Ville Lasalle.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

GROSSE VENTE de garage, 13-14 août, 311, Nelligan, Beloeil. Si pluie remise 20-21 août.

GROSSE VENTE DE garage, plusieurs voisins réunis. Meubles, articles ménagers, sports, divers. 13 août, de 9h à 17h. 465, Mauriac, Saint-Hilaire.

SUPER vente de garage int. et ext., 20 août. Toit en fibre de verre avec rampes et 4 poteaux aluminium beige et brun 10'x16'. Vélo BMX 20" neuf, antiquité, articles divers, etc. 340, Marquette, Saint-Hil. 467-2049.

SUPER VENTE DE garage, au: 896, Hudson, McMasterville. Samedi 20 août seulement.

VENEZ NOUS VOIR AU 43, Richelieu, McMasterville, les 20-21 août, 2 familles réunies, de bien belles choses, propres et pas cheres! Si pluie, semaine suivante.

VENTE DE GARAGE réunissant plusieurs familles, le 13-14 août. 3195, rue Desnoyers, St-Jean-Baptiste.

VENTE DE GARAGE
ON DÉMÉNAGE!
MEUBLES, APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS, LIVRES, JOUETS ÉT BEAUCOUP PLUS.
DU 13 AOÛT JUSQU'À ÉPUISEMENT DE MARCHANDISE.
15, RUE MÉNARD
ST-BASILE-LE-GRAND
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

VENTE DE GARAGE originale, de tout pour tous, 13-14 août. 250, Lynn, McMasterville.

VENTE DE GARAGE DES voisins "avant l'école". Angle des rues Drummond et Vauquelin, Beloeil. Samedi 20 août de 9h à 18h. En cas de pluie, remise au dimanche 21 août. On a hâte de vous revoir!

VENTE DE GARAGE, vente de liquidation, 13 et 14 août. 1112, Du Bosquet, Beloeil.

VENTE DE GARAGE, 1174, boul. Vinet, Beloeil. 13-14 août, si pluie sem. prochaine.

VENTE DE GARAGE: 20-21 août, 874, Grand Chêne, McMasterville. Articles de bébé jouets, vêtements pour la famille, articles divers. En cas de pluie 27-28 août.

VENTE DE GARAGE: 20-21 août, 279, Champlain, Beloeil Articles divers "jeans" usagés bon état, 464-2989.

800 SERVICE DE RENCONTRE

AMOUREUX DU NORD, inscription gratuite à tous pour toutes tendances. 6620-5, Cachée, St-Damien. J0K 2E0. (514) 835-3820.

FLORIDE: Professionnel, début 70 ans, très distingué, cherche dame 64 à 69 ans, cultivée, pour l'hiver en Floride, financièrement autonome, pouvant conduire. Sérieux, photo appréciée. M. St-Jean c.p. 25509, Boucherville, Qc J4B 8A2.

HOMME DÉSIRE rencontrer homme 25 ans à 35 ans, but amitié et relation stable, 446-6664.

LES SERVICES
DE RENCONTRES
PROFESSIONNELS
Marie-France del'Étoile
Pour gens libre de toute attache qui désirent rencontrer dans un but stable, durable et sérieux seulement.
Informations et consultation gratuite, à 2 pas des Promenades St-Bruno, 676-6676.

SEUL(E)? Souper dansant à différents endroits, tous les samedis. Copieux déjeuner à 2,95$ tous les dimanches. Club DUO pour SOLOS, 674-5200.

VOUDRAIS RENCONTRER une dame 50 ans et +. Gaston Robert 649-1115.

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste, internationale, relationniste en aide pour le gens en difficulté. 464-2235

ASTROLOGUE diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Carte du ciel, prévision de l'année Raymonde Santerre Lavoie, rendez-vous 467-6042

CLAIRVOYANTE avec tarot. 25 ans d'expérience, sur rendez-vous seulement: CÉCILE, 464-6944, 469-2106

CLAIRVOYANTE, Tarôt, écoute active. Micheline, 446-7433.

COURS TARÔT: 22 Lames Majeures. COURS d'initiation, Parapsychologie, comprend Charas, Couleurs Aura, Énergie, etc. COURS d'astrologie. Huguette 441-4623.

MÉDIUM, voyante, vous désirez des réponses à vos question, amour, santé, travail, Manon, (514) 584-3171.

RWANDA

Un espoir : votre solidarité !

Développement et Paix achemine votre contribution tant à l'intérieur des frontières du Rwanda qu'à l'extérieur, dans les camps de réfugiés du Zaïre et de Tanzanie.

Votre don est source d'espoir pour les Rwandais qui veulent reconstruire leur pays.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

(514) 257-8711
5633, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1A3

Numéro d'enregistrement: 0321604 09 06

IMAGINEZ VOTRE ENFANT PASSANT D'UNE CHAISE HAUTE



À UNE CHAISE ROULANTE

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.

LE TÉLÉTHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE 1994
WEEK-END DE LA FÊTE DU TRAVAIL, DU 4 AU 5 SEPTEMBRE.

Radio Québec

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE

les spécialistes

avocats

Favreau, Beauchesne, Doré, St-Onge et Fiset
AVOCATS
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

BASTIEN, MORAND & TOURIGNY
AVOCATS
- Me ROBERT BASTIEN
  Droit commercial et corporatif
- Me EVELYNE MORAND
  Droit civil, immobilier et assurances
- Me ANNE TOURIGNY
  Droit de famille
- Me FRANÇOIS BLANCHETTE
  Droit criminel et pénal

201, boul. Laurier, bureau 200
467-5849
Beloeil (Québec) J3G 4G8
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
SOIRS ET FINS DE SEMAINE 949-5849

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

Me Pierre Blain
Me Diane Vézina, médiatrice
DROIT AU BUT
DROIT DU TRAVAIL
DROIT MUNICIPAL
DROIT MATRIMONIAL
DROIT CIVIL ET LITIGE
DROIT DES AFFAIRES
RESPONSABILITÉ CIVILE
MÉDIATION FAMILIALE
535, Wilfrid-Laurier, Beloeil
bur. 306, (Québec) J3G 5E9
Téléphone: (514) 467-4999
Télécopieur: (514) 467-4199
PIERRE BLAIN AVOCAT

chiropraticiens

JACQUES DE VIGNE, D.C.
FRANCINE DE VIGNE, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151


CLINIQUE CHIROPRATIQUE
MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666

comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

construction

Rénobelle enr.

"Msieur-fait-tout"
Votre homme de confiance
Daniel Charron prop.
Travaux ou entretien de tout genre:
-Réparation
-Rénovation
-Peinture (extérieur et intérieur)
-Etc...
Satisfaction assurée
467-0945
Cell.: 944-7388
779, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloeil

bateaux

LES ENT. DANIEL C. ENR.
Confection de toile · Rembourrage d'intérieur
Remorque sur mesure
Estimation gratuite
43, ch. des Patriotes
St-Charles sur Richelieu
Daniel Catudal
propriétaire
Tél.: 584-2174 Paget: 986-1081 362-6541

construction
J.M. OUELLET
inc.
- Entrepreneur général et spécialisé
- Construction - - Rénovation
- Menuisier qualifié

464-6144

construction

HORMIDAS & GUY PARENT INC.
Entrepreneurs généraux
plus de 50 ans en affaire
- Charpenterie, Menuiserie
- Levage de maison
- Toitures
- Excavation
- Déneigement

13, RUE LAFRANCE
ST-BASILE-LE-GRAND
(QUÉBEC) J3N 1L5
(514) 653-2943

(514) 795-3710
Const. L. Tousignant inc.
ENT. BRIQUETEUR
BRIQUES - PIERRES - BLOCS
RÉPARATIONS
1517, Petit Rang
Ste-Madeleine, Qc.
J0H 1S0

CIMENT • BRIQUES
RÉPARATION
Joints de briques et pierres. Cheminée, stucco, crépi. Calfeutrage portes et fenêtres. Imperméabilisation de briques.
ESTIMATION GRATUITE
R. GUILLEMETTE 859-6362

BOB PARENT CONSTRUCTION
Une tradition familiale depuis plus de 50 ans
- Entrepreneur général
- Construction
- Garage
- Rénovation
- Estimation gratuite

Spécialité: rallonge, 2 ième étage
7, rue Lafrance
Saint-Basile-le-Grand
461-3191

dentistes



Dr Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-9477

Économisez jusqu'à 9$ par année
en ajoutant des aérateurs à vos robinets.

ÉCOKILO 333-KILO

dentistes

DR LOUISE NORMAND D.M.D.
MEMBRE DE L'O.D.Q.

ouvert les soirs
467-8161
DENTISTERIE GÉNÉRALE ET COSMÉTIQUE
697, boul. Laurier
Beloeil (près du pont)
J3G 4J5

467-6566
Jours... soirs... samedi
Dr. Sylvain Desranleau
chirurgien dentiste
CLINIQUE DENTAIRE ALLARD & DESRANLEAU
PROMENADES DE SAVOY
370, BOUL. LAURIER, SUITE 201
ST-HILAIRE, J3H 3N8

denturologistes

TÉL.: **467-7771**
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste
1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158


Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo Boul. L'Heureux

Rés. 464-7019
Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE
16, rue St-Paul à Otterburn Park, 446-3044

Ne passez pas tout droit!
Pour économiser, remplissez votre questionnaire ÉCOKILO. Il est encore temps!

ÉCOKILO 333-KILO

les spécialistes

diététistes



JULIE HANDFIELD, B.Sc., Dt.P., R.D.

Diététiste - Dietitian

Membre de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec

Centre médical communautaire de Beloeil
545, boul. Laurier, bureau 210
Beloeil (Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9331 Fax: (514) 467-8274

Pour rendez-vous: (514) 446-4685

Centre médical de la Montagne	Centre médical deBeloeil	Centre médical deChambly
457, Sir Wilfrid-Laurier	303 Duvernay	1101, boul. Brassard
Mont-Saint- Hilaire	Beloeil	Bureau 205, Chambly
(Québec) J3H 3P2	(Québec) J3G 5S8	(Québec) J3L 9Z7
(514) 464-1777	(514) 446-6666	(514) 658-6601

02-8-JN

paysagistes

Les Aménagements Colorés
Georges Burelle, Prop.



PLANIFICATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Transport de terre, pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

bur. 464-2910
rés.: 649-3073

(514) 649-6006 **(514) 649-3725**

Yves Chaperon

Paysagiste

SPÉCIALITÉ: "Cèdres à haie"

produits naturels

Shaklee

Distributeur independant

- **Protéines**
- **Vitamines**
- **Minéraux**
- **Vita-Bar: substituts de repas en 3 saveurs**

Produits et personnes en harmonie avec la nature

Nettoyants biodégradables de toute utilité pour la maison

Désirez-vous connaître une occasion d'affaires exceptionnelle?

Appelez-nous pour connaître les détails

Pour membres spéciaux du mois

Satisfaction garantie ou argent remis

Catalogue disponible sur demande.

446-2020

Frais interurbains acceptés

graphistes

Conceptions Graphiques & Visuelles

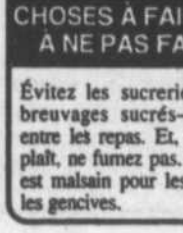
Service personnalisé pour PME

Logos • Cartes d'affaires • Dépliants
Brochures • Affiches • Etc.

Carole Bouvier
787-9654 ou 464-6266

transport

795-3591



Pépinière Ste-Madeleine

- Arbres - Arbustes
- Conifères - Arbres fruitiers
- Vivaces, rosiers, cèdres à haie

Qualité - Prix avantageux

1480, Chemin St-Jean-Baptiste Ste-Madeleine

03-23-04DL(2)

À VENDRE

- Terre tamisée
- Terre de remplissage
- Transport de pierre, sable et gravier

André Brodeur
795-6892
cell: 891-0658

25jun113

hygiène de l'oreille



HYGIÈNE de l'OREILLE
AVEC LES BOUGIES
AURYS

TRAITEMENTS - CONSEILS
COURS - VENTE
"GUIDE PRATIQUE" 10$
KIT COMPLET DU DÉBUTANT: 59$

Lucie Desrosiers
Infirmière
(514) 787-2471

18JUIN58

peinture

Les Peintures M.M. inc.
entrepreneur peinture
Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel et industriel



Mario Morier
464-5164

03-23-4N

vente-service

LE NUMÉRO 1 dans la région

Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.

Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes

Service à domicile 19$

Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 15h

NOUVELLE ADRESSE pour mieux vous servir
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

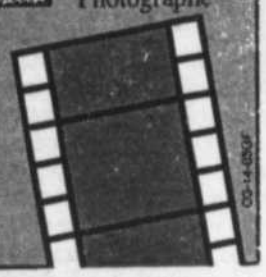
14JUA51

photographes

P.P.M. Robert Gosselin Photographe

Robert Gosselin

148, Courcelles
Mont-Saint-Hilaire
J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Paget: 741-7848



03-14-05GF

hygiène colon

CENTRE D'IRRIGATION COLONIQUE (hygiène de l'intestin)



724, BERNARD PILON, Mc MASTERVILLE, (QUÉBEC) J3G 1L3
(514) 446-7122

03-13-08SL



Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958

03-27-12DL

psychothérapeute

jocelyne lesage

physiothérapeute

membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec

281 boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire **464-5454**

pavage

Pab Inc.



Pavage a. brodeur inc.

Asphalte - Pavé Uni - Terrassement

Spécialiste du pavage d'asphalte commercial, industriel et résidentiel
Estimation gratuite - Ouvrage garanti
736, Des Grives, Saint-Hilaire

Bur.: 467-8441

26MA159

SANTÉ DENTAIRE
CHOSES À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

Évitez les sucreries et les breuvages sucrés—surtout entre les repas. Et, s'il vous plaît, ne fumez pas. Le tabac est malsain pour les dents et les gencives. NC





les petites annonces plus

Le Mail Montenach présente le Salon du Commerce du 19 sept. au 2 oct.

Réservez immédiatement votre kiosque en téléphonant à

Montenach **Danielle Scally 464-1756**

*** Gagnez jusqu'à 346$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël, 2212, Gladwin Cr., suite 100, ext. 2670 Ottawa, Ontario, K1B 5N1.**

18juin2

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

LES PROS DES FISSURES DE BÉTON

MULCO

- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
- membranes d'imperméabilisation
- réfection de plancher de garage
- drain français

RAPIDE EFFICACE
TRAVAUX GARANTIS
30 ANS D'EXPÉRIENCE
ESTIMATION GRATUITE

• DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID

465-1249
1-800-255-1249

RE 1907 CL

NOUVEAU MIEL

Les Ruchers Villeneuve vous invitent à venir visiter la miellerie et goûter au nouveau miel 94. Pour économiser, apportez vos contenants, nous vous les remplirons.

164, rang, St-Joseph
Saint-Marc-sur-Richelieu
584-2397

13AOUT5

Groupe **Levitech** G.L. Inc.

DES
FISSURES
DANS VOS
FONDATIONS?

Rénovation de fondations
Renforcement de structures
Reconstruction de fondations

18 ans d'expérience
Garantie rénovation
A.P.C.H.Q.

446-2288
BELOEIL

03-02-04GF

VERGER GAUTHIER

Pommes cueillies ou à cueillir
Vista Bella, Melba

981, chemin Lafrenière (coin Richelieu)
St-Marc-sur-Richelieu
Route 20, sortie 112, 5km.

Tél.: 467-4633

03-13-06GF

les petites annonces plus

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY
Monsieur FISSURE
#1 AU QUÉBEC
DRAIN FRANÇAIS
RIVE-SUD 656-8356
LAVAL 951-4370-HULL/OTTAWA 1-819-643-6403-QUÉBEC/LÉVIS 1-418-622-0734-MTL 951-4370

Special-T inc.
LE RÉÉMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX !
• ÉCAILLÉ • TACHÉ
• OU CHANGÉ DE COULEUR
NOUS AVONS LA SOLUTION
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
928-9934 Rive-sud
942-3518 Montréal
ANTIDÉRAPANT G-2000 POUR BAIN, TUILE, PISCINE

EN AFFAIRES DEPUIS 1979

DOMAINE SAINT-BRUNO MAISON DE VILLE
5 1/2 - 4 1/2 Appartements
3 1/2 - 4 1/2
- Frais peint, chauffé
- Poêle & réfrigérateur
-Taxes payées
-Stationnement avec prise optionnelle
-Piscine
-Terrasse privée
-Espaces paysagés
-Porte patio
-Garage disponibles
OCCUPATION IMMÉDIATE ou 1er juillet 94
653-5239

SI TU VIS
Un problème de dépendance
nous t'invitons à un éveil à la liberté un changement de vie.
Transforme-Vie
André Germain
464-6391

CRISTAL TECH
Pose, réparation et sablage de plancher
St-Bruno
443-4031
Fax.: 461-3094

MAÏS SUCRÉ et LÉGUMES FRAIS
GILLES et CONSTANCE BOUSQUET
646, chemin des Patriotes
Saint-Charles, 584-3304
Sortie 113, autoroute 20

HORLOGER
Bernard Boivin
35 Ans d'expérience
Spécialité:
-Réparation d'horloge Grand-père antique ou autres.
-Aussi pose de mouvement Quartz
Gardez cette CARTE dans votre horloge!
Estimation gratuite
1590, RICHELIEU
BELOEIL
(514) 464-3421

GAMBLERS ANONYMES
Si tu penses avoir un problème avec le jeu, on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église
2565, St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8 h 00
Groupe vert

À BAS PRIX
déménagement, entreposage,
boîtes disponibles,
assurance complète
permis
C.T.Q. M312177
Technique Transport
646-2030

Distributeurs Indépendants
Jeannine Langlois 464-6348
Roger Viens 514-771-6637
Paul Brown 467-4284
Nous acceptons les appels à frais virés
Allergies; fièvre des foins, etc. Luzerne, vitamine C. Satisfaction garantie ou argent remis.
DR SHAKLEE
SPÉCIAUX DU MOIS intéressants

APCHQ PERMIS DE R.B.Q
QUÉBEC FISSURE
DRAIN EXPERT Inc.
• RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON
- À L'ÉPOXY
- OU RÉSINE EXPANSIVE
• INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
• MINI EXCAVATION
• CONCASSEUR DE BÉTON
923-4188

SÀ CONSOMMATION D'ALCOOL VOUS INQUIÈTE-T-ELLE?
AL-ANON
729-3034

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20$/1heure.
PAULINE GARDNER
464-3421

Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez 774-1511

TU AS UN PROBLÈME DE COCAÏNE?
ON PEUT D'AIDER!
Vien nous rencontrer tous les dimanches soirs à 20h
1060, St-Joseph, Beloeil
(à côté de la piscine municipale)
849-9999

Mettez-y du bois !

AGENCE sciencepresse

Pierre Dubois

Une construction de 70 000 pieds carrés, deux étages d'ateliers, d'installations industrielles, de laboratoires, une bibliothèque, une cafétéria, des bureaux... Tout cela n'a rien d'extraordinaire sauf si le bâtiment est entièrement fait de bois!

Tel est le cas des nouveaux laboratoires de la société Forintek, à Québec, dont l'inauguration aura lieu en août 1994. Les fondations, les cloisons, la finition intérieure et extérieure, les murs et le toit... il y a du bois partout!

C'est logique, car Forintek fait de la recherche en technologie du bois! De telles constructions à structures de bois, comme l'édifice d'accueil des skieurs au mont Sainte-Anne, sont relativement rares. Les bâtiments non résidentiels ont habituellement des structures combinant l'acier et le béton.

Par son initiative, Forintek veut sensibiliser la population en général, et les entrepreneurs en construction en particulier, aux possibilités qu'offrent les nouvelles technologies du bois. Selon Richard Lacasse, de Forintek, les structures de bois sont un peu plus coûteuses mais elles permettent de créer des emplois dans la transformation de nos ressources forestières.

Un tel édifice est-il plus dangereux en cas d'incendie ? Non, répond-on chez Forintek et au service de prévention des incendies de Québec.

D'abord, au début de l'incendie, le bois protégé d'un panneau de gypse peut être plus efficace que le métal pour limiter la conduction de la chaleur d'une pièce à l'autre. De plus, avant de s'écrouler, une structure de bois craque... cet avertissement peut sauver la vie des pompiers! Les structures d'acier, elles, se tordent et cèdent brusquement sous l'effet d'une chaleur intense.

Pour les bâtiments non résidentiels de trois étages et moins, le Code du bâtiment autorise les structures de bois. Mais les architectes et les ingénieurs, formés aux vertus de l'acier, sont peu enclins à les utiliser. Forintek a du travail à faire!

Pour obtenir de longues poutres, on a recours à la technologie du lamellé-collé. On utilise plusieurs pièces d'épinette (des «2 X 4» ou «2 X 6») collées et aboutées les une sur les autres. Une poutre en épinette lamellée-collée atteint 17,5 mètres de longueur, par 1,2 m d'épaisseur et 30 cm de largeur. Ces poutres et ces colonnes, contrairement à celles faites d'acier ou de béton, peuvent être conservées visibles pour contribuer à la décoration intérieure du bâtiment.

D'autres éléments de la structure des laboratoires de Forintek sont issus de technologies nouvelles. Une partie du toit et des planchers est soutenue par des poutrelles en «I» (comme les poutres d'acier), faites de deux longs «2 X 4» assemblés à un morceau de panneau de particules de bois. Ailleurs, on observe des poutrelles LVL, faites d'une quinzaine de couches de placage de peuplier faux-tremble. Cet arbre peu apprécié est très abondant au Québec.

Jusqu'à ce que le gouvernement fédéral la privatise au début des années 1980, Forintek était une société d'État. L'organisme, largement subventionné, possède des bureaux à Vancouver et Ottawa. Le déménagement du laboratoire d'Ottawa vers Québec, une promesse électorale des Conservateurs, s'explique aussi par le fait que cette région abrite la plus grande concentration de chercheurs forestiers au Canada.

Les recherches de Forintek portent principalement sur le bois de sciage, les matériaux composites et les techniques de construction. Les travaux visent à améliorer la qualité des matériaux, à concevoir des techniques de production plus efficaces ou à tester de nouveaux produits, comme une nouvelle machine permettant le classement automatique du bois au sortir d'une scierie.

On développe et on expérimente de nouveaux outils informatiques pour améliorer le travail en usine. On travaille sur l'intégration de capteurs optiques en usine, par exemple des scanners utilisés pour améliorer les performances du débitage des bois ronds. Forintek offre également des services et de la formation technique à l'industrie du bois.

LE CARNET TECHNOLOGIQUE

par l'Agence Science-Presse

Étincelle de génie

Le carburant de l'avenir, c'est le méthanol. Moins polluant que le pétrole, on l'obtient à partir du gaz naturel, ce qui, pour le Canada, représente un avantage économique certain. Toutefois, les moteurs alimentés au méthanol sont impossibles à démarrer par temps froid! Heureusement, les ingénieurs James Dale et Peter Smy, de l'Université de l'Alberta, achèvent de mettre au point un système d'allumage qui devrait venir à bout des pires conditions climatiques. Il s'agit d'un double système. Lorsque le moteur est froid, l'allumage provient d'un jet de plasma, tout comme celui des moteurs à réaction; lorsque le moteur atteint sa température de fonctionnement, un allumage ordinaire à bougies prend la relève.

Un simple coup de fil

Transmettre des images par l'intermédiaire d'une simple ligne téléphonique est déjà un tour de force. Or, pour que le vidéophone voie le jour, il faudra que deux interlocuteurs puissent transmettre simultanément des images sur la même ligne. (Actuellement, pour une téléconférence, on utilise au moins deux lignes, soit une par interlocuteur.) L'ingénieur électricien Hussein Mouftah, de l'université Queen's, en Ontario, a trouvé un astucieux moyen de permettre à deux vidéophones de communiquer entre eux en n'utilisant qu'une seule ligne téléphonique. Il a mis au point un modem à haute vitesse qui fait alterner rapidement le sens de la communication, si bien que chacun des appareils utilise en alternance ultra-rapide toute la capacité de la ligne.

Téléphoner et faxer

Vous possédez un télécopieur? Si vous n'avez qu'une seule ligne téléphonique, vous ne pouvez pas faire un appel tout en recevant ou en envoyant un fax. Désormais, cela sera possible! AT&T vient en effet de lancer un appareil, appelé VoiceSpan, qui vous permet de parler à votre interlocuteur tout en lui faisant parvenir une télécopie ou encore des données informatiques par modem. Le seul petit inconvénient (outre le prix de l'appareil, environ 750 $), c'est que la transmission par fax ou par modem est un peu plus lente, et la voix du correspondant un peu moins claire, quand on utilise les deux fonctions simultanément.

Surtout, ne coupez pas le mauvais fil!

Pour certains experts, désamorcer une bombe est un jeu d'enfant. Et quand il s'agit d'une bombe atomique? Ça pourrait bien le devenir! Des chercheurs du laboratoire nucléaire Sandia, en Californie, ont mis au point un simulateur de désamorçage en réalité virtuelle, une espèce de jeu vidéo ultra-perfectionné. Cet appareil permettra aux techniciens chargés de démanteler une partie de l'arsenal nucléaire américain de tester l'effet de leurs gestes avant de les poser dans la réalité.

offres d'emploi

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
M.P.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
P.R.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
L.L.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
N.R.T.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
G.B.F.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
D.G.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
B.L.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
E.C.

MERCI MON DIEU!
Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas.
L.M.

Les méfaits de la cigarette

Sur la santé des fumeurs

- 75% des cas de bronchite, 80% des cas d'emphysème et 96% des cas de cancer du poumon sont causés par le tabagisme;

-la cigarette cause 40% de tous les cancers;

- les maladies cardiovasculaires sont environ deux fois plus fréquentes chez les fumeurs que chez les non-fumeurs.

Le fait de fumer est plus grave que l'hypertension, la mauvaise alimentation, le manque d'activité physique ou l'embonpoint dans la genèse des maladies coronariennes.

Sur la vie des fumeurs

- la cigarette tue chaque année plus de 27 000 canadiens dont près de 7 000 québécois, soit 5 fois plus que les accidents de la route;

- fumer deux paquets par jour raccourcit la vie d'un peu plus de 8 ans.

Sur la santé des non-fumeurs

- un non-fumeur qui vit avec un fumeur de 2 paquets de cigarettes par jour fume l'équivalent de près de 3 cigarettes par jour;

- la consommation de tabac augmente les risques de dénouement malheureux de la grossesse, y compris les risques d'avortement spontané, de mortinaissance, d'insuffisance pondérale à la naissance et de malformations congénitales.

Sur la santé des entreprises

- des études américaines ont démontré qu'un employeur peut dépenser annuellement entre 300 $ et 600 $ pour un employé qui fume (frais médicaux et absentéisme);

- une étude de l'Université de Seattle parle même d'un chiffre annuel de 4 611 $ si l'on tient compte des frais cachés tels que la dépréciation et la détérioration des lieux de travail causées par la cigarette, des assurances ou encore de la productivité moins élevée.

Sur la société

- la cigarette coûte chaque année aux Canadiens quelque 7,12 milliards de dollars, si l'on tient compte de la perte de revenus, des soins médicaux et hospitaliers ainsi que des incendies causés par des fumeurs négligeants.

Au Québec, ces coûts s'élèvent à plus de 2 milliards de dollars.

SANS EMPLOI 18 - 25 ANS
FORMATION DE 9 SEMAINES
MÉTHODE DYNAMIQUE DE RECHERCHE D'EMPLOI + STAGE EN ENTREPRISE
35H/SEM. AU SALAIRE MINIMUM.
FORMATION DÉBUTANT LE 7 SEPTEMBRE.
PLACES LIMITÉES: 464-4481
JEUNESSE AU TRAVAIL, BELOEIL.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
****
Recherchons personne bilingue avec notions en comptabilité et en informatique. Envoyez C.V. au
C.P. 123, Saint-Bruno,
J3V 4P8
13août6

SEARS

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) gérant(e) pour notre salon de coiffure Sears à Saint-Bruno.

Exigences:
- Minimum de 2 ans d'expérience (coiffeur(se).
- Faire preuve de leadership.
- Pouvoir remplir certaines tâches administratives.
- Être disponible à plein temps.

Avantages:
- Salaire de base plus commission.
- Plan d'assurance-vie, médicale et dentaire.
- Vacances payées.
- Congés statutaires payés.
- Escompte en magasin.
- Possibilité d'avancement.

Si vous désirez poser votre candidature, veuillez vous présenter sur semaine, entre 11h et 15h, au bureau du personnel du magasin Sears des Promenades St-Bruno. 700, boul. des Promenades St-Bruno de Montarville
13août12

Remerciements

M. WILDOR RICHER



Suite au décès subitement de Wildor Richer le 16 avril à l'âge de 69 ans, son épouse Jacqueline Plante Richer, ses enfants: Michel, Daniel, Suzan, Claudine et leur conjoint, ses 4 petits-enfants ainsi que les familles Plante et Richer, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie sous quelque forme que ce soit.
Que tous soient assurés de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.
13août12

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT
Saint-Esprit toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.
J.F.B.

CANADIAN TIRE
AUTO CLUB
RECHERCHONS
-TÉLÉ-MARKETERS
-REPRÉSENTANTS(ES)
POUR AUTOCLUB CANADIAN TIRE
CONTACTEZ JEAN NOËL
922-0253
Août13

Les Arpents Verts
Fruits et légumes
est à la recherche d'un commis et d'un gérant dans le département des fruits et légumes.

Le candidat devra posséder de l'expérience si possible dans une fruiterie.

Exigences:
• avoir déjà dirigé du personnel;
• avoir le sens de l'organisation et de la productivité.
Travail temps plein.
Salaire selon expérience.

Sur rendez-vous seulement
RÉAL RIENDEAU
467-3158
03-13-8N

SALON FUNÉRAIRE
MAURICE DEMERS
ÉTABLI DEPUIS 1960



Siège social:
881, Mgr de Laval, Beloeil

Succursales
231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mont-Saint-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park
1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable

GILLES
· Pré-arrangements
· Columbarium

STÉPHANE
· Chapelle
· Inhumation

DOMINIC
· Incinération
· Location

03-14-588

Retour et transfert dans le monde entier
· Saint-Charles sur Richelieu · McMasterville · Saint-Marc-sur-Richelieu · Saint-Basile-le-Grand

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
Pour renseignement 467-4780

INGÉNIEUR(E) ÉLECTRIQUE OU TECHNICIEN(NE)

FONCTIONS:
- Analyse, composition et lecture des plans, devis et spécifications électriques, automotives, militaires et aéronautiques.
- Avoir de la facilité à communiquer dans les 2 langues pour le service à la clientèle.

EXIGENCES:
- DEC en électrotechnique ou plus avec expérience en électricité automotive et aéronautique.
- Parfait bilingue un préalable essentiel
- Expérience 3 à 5 ans dans ce domaine
- Connaissance de l'informatique

SALAIRE:
- Selon expérience et qualifications (40h/sem.)

S.V.P. Apportez ou adressez C.V. le plus tôt possible aux soins:
Président TERMINAL & CABLE TC INC.
1930, boul. Bellerive
Carignan, J3L 4Z4
13août10

OFFRE D'EMPLOI POUR ÉTUDIANT DE 1ÈRE ANNÉE NIVEAU COLLEGIAL

EXIGENCES:
- Connaissance de l'outillage
- Aptitude mécanique est un atout
- Anglais-français
- Entregent
- Disponible 1 jour par semaine en plus du jeudi et vendredi soir également le samedi et les jours fériés.

Le salaire sera à discuter:
Apporter votre C.V.
avec photo à

Location d'outils Beloeil
189, boul. Cartier
Beloeil, J3G 3R2
464-2399

03-13-08GF1

Les industries Pantorama

sont à la recherche de candidat(e)s dynamiques pour remplir les postes suivants.

GÉRANT(E)
GÉRANT(E) EN ENTRAÎNEMENT
VENDEUR(EUSE) À TEMPS PLEIN
VENDEUR(EUSE) À TEMPS PARTIEL

Pour le secteur de Beloeil et de Saint-Hyacinthe.

Venez rencontrer
Guylaine Gagnon au magasin Levis
1850, des Galeries de St-Hyacinthe
Jeudi le 18 août 94
entre 9h30 et 17h

13aout12

Une entreprise de la région de Saint-Hyacinthe oeuvrant le domaine du «Fast Food» cherche une personne compétente pour un poste de:

«CONTRÔLEUR»

Responsabilités:
- Gestion du personnel
- Accueil des clients
- Établir cédules et horaires de travail
- Suivi des inventaires
- Planifier les achats
- Produire les rapports mensuels requis

Exigences:
- Secondaire V minimum
- Expérience de 2 ans dans la restauration
- Leadership et autonomie
- Belle personnalité et bon (ne) communicateur (trice)
- Bilinguisme serait un atout

La rémunération sera établie selon l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 août 1994 au:
Casier Postal 733
à J2S 7P5

13AOUT50

LES INDUSTRIES MILPRO INC.
SOCIÉTÉ DE FABRICATION DE PRODUITS MÉTALLIQUES EST À LA RECHERCHE DE:

«SOUDEURS-ASSEMBLEURS»

Qualifications:
- Expérience 2 ans minimum.
- Bonnes connaissances mécaniques.
- Lecture de plans et codes de soudure essentielle.
- Très bonne connaissance du travail sur métal en feuilles et des différentes méthodes de soudure.
- Connaissance des équipements à contrôle numérique tels: pileuses, rouleuses, découpeuse etc. serait un atout.

Rémunération:
- Salaire selon expérience plus bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:
1150, rue Brouillette,
St-Hyacinthe (Québec) J2T 2G8
ou passer remplir un formulaire de demande d'emploi.

13AOUT50

VOTRE CARRIÈRE COMMENCE CHEZ-NOUS



Les cours débutent chaque semaine, jour et soir.

- Programmeur(e) - Analyste (#420.52)
- Bureautique - Maîtrise des appareils (#9(0.62)
- Micro-Ordinateur général (#247.50)

- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage.
- PROGRAMME SPRINT
- Enseignement professionnel de niveau collégial
- Aide au placement
- Admissibilité aux prêts et bourses.

ICD Institut Carrière et Développement Ltée
Auparavant Institut Control Data

LONGUEUIL 677-9191
1111, St-Charles Ouest, bureau 101
Longueuil J4K 5G4
COMPLEXE ST-CHARLES

Le Pouvoir de Réussir

MISSISSAUGA - TORONTO - OSHAWA - BURNABY - VANCOUVER - SURREY - EDMONTON - OTTAWA - HALIFAX - VICTORIA - SASKATOON - QUÉBEC



(514) 774-7420
FAX: 774-7672

Centre de Formation Montérégie

. Obtenez votre permis classes 1-2-3
. Formation selon vos besoins
. Recyclage disponible
. Location de véhicule pour examen par la S.A.A.Q.
. Formation industrielle
. Moniteurs qualifiés et reconnus par la Ligue du Québec

. Possibilité de placement.
. Déductible d'impôt.
. Possibilité de cours le samedi et dimanche

.1177, Després, bureau 103,
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 6L6

Nautilus Saint-Hilaire

Centre sportif Paul Lemieux

est à la recherche d'une personne pour travail dans centre de conditionnement Nautilus

Diplômé(e) d'éducation physique ou équivalent

Travail temps plein ou partiel
Communiquez au 467-2731

02-13-8N

DÉVELOPPEMENT ORIENTATION CARRIÈRE

DES SERVICES COMPLETS EN:
- Formation professionnelle
- Gestion des ressources humaines
- Psychothérapie et orientation
- Counseling d'emploi
- Rédaction de curriculum vitae
- Sélection de personnel

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES

(sanctionnée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Technologie)

Développement Orientation Carrière, en collaboration avec le cégep de Saint-Hyacinthe, offre une formation subventionnée par Emploi et Immigration Canada.

BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ

Formation théorique:	32 semaines
Stage en entreprise:	16 semaines
Début de la formation:	06 septembre 1994
Lieu de formation:	Beloeil

Critères d'admissibilité pour le programme:

- Secondaire IV ou équivalent
- Connaissance suffisante du français écrit et de l'anglais langue seconde*
- Maîtrise minimale du doigté en dactylographie*

Le programme recevra 15 participants prestataires de l'assurance-chômage. Allocations supplémentaires pour frais de garde et de transport.

Prière de vous inscrire avant le 24 août en contactant Richard ou Sylvie au
464-5950

13aout7

** Des tests évalueront les candidats.*

210, boul. Laurier Beloeil (Qc) J3G 4G7
(514) 464-5950 (fax) 464-0767

COURS INTENSIF DE BUREAUTIQUE SUBVENTIONNÉ PAR EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA Parrainé par le CLUB OPTIMISTE MONT SAINT-HILAIRE Inc.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ
ADMISSIBILITY CRITERIA

COURS 1	COURS 2
• Secondaire V Secondaire V Diploma	• Secondaire IV
• Doigté 20 mots/min. Typing skills 20 w/min	• Secondary IV completed

DATE DES PROGRAMMES
STARTING DATE

6 sept. 94 au 17 fév. 95 8h30 à 16h, lundi au vendredi	6 sept. 94 au 16 juin 95 8h30 à 16h lundi au vendredi
Sept. 6th 94 to Feb. 17th 1995 8:30 to 16:00 from Monday to Friday	Sept. 6th 94 to June 16th 1995 8:30 to 16:00 from Monday to Friday

Contenu des programmes:
Basic program content:
- word perfect
- lotus 123
- bedford
- Windows/Word Perfect windows

PRIORITÉ
PRIORITY

• Prestataires d'assurance chômage/
Receiving unemployment benefit;

Pour d'autres informations, veuillez communiquer au 467-0663.
For more informations, please call 467-0663.

13aout12

TRIAGE ET LIVRAISON COURRIER RURAL

2 personnes demandées

Possédant petite voiture économique.
Travail à l'année, 5 jours/semaine dans le secteur de Beloeil (pour Postes Canada)

Excellent 2e revenu

HOMMES OU FEMMES

25 ans et plus
Personnes sérieuses seulement.
POUR ENTREVUE, SE PRÉSENTER AU:

9150, boul. L'Acadie, suite 210, Mtl. Qc.

Du lundi 15 août
au jeudi 18 août de 10h à 16h

Décorateur(trice) designer demandé

avec expérience à temps plein, pour une maison de décoration de la Rive-Sud établie depuis plusieurs années.

Faites parvenir votre C.V.
à L'oeil Régional
393, boul. Laurier
Beloeil, J3G 4H6

02-13-8N

avis publics

à votre service

Troubles panique et agoraphobie

Le Groupe de soutien et d'entraide pour les personnes ayant des troubles de panique ne fait pas de réunions au cours de l'été mais demeure à la disposition des gens, pour de l'écoute téléphonique ou des informations.

Au téléphone: Suzanne, 467-1397; Danièle, 467-9840; ou Lita, 464-5915.

*****

Il existe également dans la région un groupe de soutien et d'entraide appelé **Phobies-zéro**, qui tient des rencontres à Saint-Hubert et au CLSC des Maskoutains à Saint-Hyacinthe. Phobies-zéro offre aussi une **ligne d'écoute** 7 jours semaine, 24 heures par jour, au **922-8489**. D'autres services sont également disponibles. On peut obtenir plus d'informations en composant le numéro déjà mentionné.

L'Entraide pour hommes de Montréal

L'Entraide pour hommes de Montréal, dont le siège social est à Anjou (355-8300), offre des **rencontres d'accueil et d'échange** en groupe tous les mardis soir, au CLSC La Vallée des Patriotes, rue Duvernay à Beloeil. D'autres rencontres ont lieu à différents endroits dans le Grand Montréal et d'autres services sont également offerts. À Beloeil, on peut joindre Oscar Blais, 446-0411, pour plus d'informations.

L'Intermède

L'Intermède est une **maison de répit-gardiennage** qui rend un service immense aux familles qui gardent des personnes handicapées, enfants ou adultes, pour des séjours variant de quelques heures à trente jours. L'Intermède est située à Beloeil, rue FX-Garneau. Au téléphone: 464-9261.

Le Phare

Le Phare, l'Association des parents et amis du malade mental, offre entraide, **répit et information** aux familles et amis supportant une personne atteinte de maladie mentale. Ses activités ont lieu les mardis et jeudis. Le Phare est situé au 1415, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe. Pour informations 773-7202. Actuellement, Le Phare est à la recherche de bénévoles; communiquer avec Mme Nicole Camirand, au 793-4294.

Parentraide

Être parent, ça ne s'apprend pas à l'école. Face à des enfants turbulents et qui demandent sans cesse notre attention, on peut parfois se sentir fatigué ou dépassé. Parentraide est un **groupe d'entraide** qui peut vous aider à surmonter les problèmes que vous vivez avec vos enfants. C'est gratuit et confidentiel. Pour en savoir davantage, appelez au (choisir selon le cas): 288-5555 ou 1-800-361-5085 (sans frais).

Émotifs anonymes

Émotifs anonymes est un organisme de **support pour les personnes dont les émotions sont sources de problèmes**. Son programme est basé sur le programme en 12 étapes d'Alcooliques anonymes. Il existe un groupe Émotifs anonyme qui se réunit à Sainte-Julie **les lundis soir**, à 19 h 30, au sous-col de l'église, rue Principale. Renseignements: Claude, au 388-4238.

Médiation familiale

Après une année d'existence seulement, le **service de médiation familiale d'Inform'Elle** élargit ses heures de consultation pour accueillir des couples à raison de 22 heures par semaine, comparativement aux 15 heures initiales.

Cinq médiatrices assistent les couples dans leur démarche de séparation ou de divorce, les aidant à prendre des décisions éclairées quant aux solutions envisageables, visant à combler les besoins subsistants de chacun des membres de la famille, conséquemment à la rupture du lien.

Les critères d'admissibilité sont simples: au moins l'un des conjoints doit habiter la Montérégie et au moins un enfant mineur à charge doit être issu du couple. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec l'administration d'Inform'Elle, à Saint-Hubert, en composant le (514) 443-3442.

Inform'Elle offre également un serivce téléphonique d'information juridique, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30. Le numéro à retenir: 443-8221.

Popote roulante

Si la maladie vous empêche de cuisiner votre repas du midi, le Centre d'action bénévole de Mont-Saint-Hilaire ira livrer chez vous, trois fois par semaine, **un bon repas complet** pour seulement 3,75 $. Pour en savoir plus, appelez Diane Lagacé au 467-9373, du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h jusqu'à la Fête du travail.

FONDATION mira CHIENS-GUIDES POUR AVEUGLES

"BROCANTE"

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES
AU PORT DE PLAISANCE DE
LONGUEUIL

VENEZ VENDRE VOS ARTICLES
ESPACE DISPONIBLE
ACHALANDAGE ASSURÉ

SEULEMENT 15$ PAR JOUR

INFORMATION
(514) 655-0541

9juil109

McMASTERVILLE

AVIS PUBLIC

COLLECTE DE DÉCHETS DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION (PROJET-PILOTE)

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la susdite municipalité, QUE:-

Une collecte de déchets de matériaux de construction aura lieu les 20 août et 10 septembre prochain dont voici les spécificités:

LIEU
Centre de dépôt Roger Jeanotte inc. situé au 20, rue Richelieu à Beloeil.

DATE ET HEURES:
Les samedis 20 août et 10 septembre 1994 de 8 heures à 13 heures.

PREUVE D'IDENTITÉ:
Présentation du permis de conduire pour les résidents ou du permis de conduire et du compte de taxe 1994 pour les propriétaires non-résidents sera obligatoire ainsi que la signature d'un registre.

COÛT:
Pour chacune des journées, les deux (2) premières verges cubes sont gratuites (défrayées par la municipalité) et ce, sur le total des verges à éliminer qui seront apportées à chacune de ces journées. Les verges cubes supplémentaires, pour un maximum de six (6) verges cubes, sont au frais du contribuables, au coût de 6,50$/verges cubes.

MATÉRIAUX PERMIS:
Béton, briques, bardeaux, asphalte, «gyproc», bois, tuyaux, vitre, isolant, filage, métaux, terre, pierre, souches, troncs d'arbres.

*** Note: Pour tout autre matériaux à éliminer, informez-vous auprès de la compagnie Roger Jeanotte inc. (464-2119). Les coûts de ces matériaux étant entièrement à la charge du contribuable.

Donné à McMasterville, ce 13 août 1994

13août12

La greffière adjointe,
Me Lyne Savaria

ENCAN

Le mardi 23 août 1994
à 9h30 précise
pour la ferme
Jean-Luc Choquette

prop. de: Jean-Luc Choquette
et Hélène Piette, 415, rg. St-Simon,
Sainte-Madeleine Cté. St-Hyacinthe, J0H 1S0
Tél.: 514-795-6737

Tout le troupeau Holstein croisé de 35 vaches à lait qui vêle en tout temps dont 10 fraîches vêlées, PATLQ 7441 kg 3.61% 3.25%. L'équipement laitier: Réservoir Zéro 600 gals., pipeline Universel 2" installé pour 72 vaches, avec 6 unités de traite universel, compresseur à vide 7.6 hp nouveau modèle avec récupérateur d'huile et tank à air en PVC, 6 balances à lait Waikato bleu, 30 bols à eau et 21 stalles Jutras et 18 stalles idéal avec détacheur automatique, Pompe à mouche à gaz, tableau de régie, 3 clippeurs, 1 brosse clipper, Antiruade.
Machinerie: Tracteur Same Buffalo #130 - 140 hp (4x4) cabine et air climatisée, tracteur Kubota #7200-17 hp (4x4) avec tondeuse 5' et lame avant 4', pelle mécanique KRH9, 30 tonnes 1 verge 3/8 avec 2 pelles, applicateur à bactérie liquide, souffleur à ensilage N-H #30, faucheuse Heeston #1050 rotative, 2 voitures ensilage Dion, 3 voitures lance balles, 2-20' avec ridelle en fer, 1-24' tout en acier, wagon plate-forme 20', épandeur à fumier #679 N-H 275 minots, Épandeur N-H #791 - 400 minots avec panneau hydraulique, lame à neige frontal avant 11' avec attache, trailer Fift Way, 3 silos à moulée Westeel 1-4 tonnes avec 10' de vis, 1-9 tonnes avec 18' de vis 1-22 tonnes avec 24' de vis, génératrice Winco sur roue 25,000 watts, monte-balles 32' avec moteur, monte balles 24' avec moteur, convoyeur 100' avec moteur, tunnel 75' en A, séchoir à foin Idéal (2ans), séchoir à maïs BelHem 12 tonnes, vis sans fins 7" 33' sur roues avec moteur électrique 5hp sur 220, ski-doo TNT #340, Polaris 4 roues 1990 moteur 250cc, charriot à ensilage Wic #45, hache paille Wic 7hp (2 ans), rouleuse à grain Proulx compartiments moteur 5 hp, vis à grain 4'x10', mélangeur Proulx 120' cubes avec balance électronic, balance électronique en gramme 2kg (neuve) pour minéral, convoyeur à courroie 1-4', Convoyeur à chaînes 1-10', 1-12', 1-16', 200 tonnes d'ensilage de foin 16 à 22% de protéine, 1500 balles de foin 1ère coupe, 700 balles de foin de l'an passé, 8 ventilateurs d'étable encastré vitesse variable 4-20" et 4-18", 1 ventilateur 12", 1 vitesse, 2 entrées d'air Duhamel avec doc 1-50' 1-60', cage d'écureuil 30" et 1-36", 4 ventilateurs de toit avec moteur, écureur Idéal 350' de chaînes avec transmission Idéal #400 (1 an d'usage), écureur Idéal 280' de chaînes transmission Idéal #400, évacuair Côté 1500 gals, avec 90' de tuyau 30" avec gros compresseur à air et autres articles trop long à énumérer.
30 bols à eau, 21 stalles Jutras, 18 stalles Idéal avec détacheur, Lot de vieux pneus, 8 feuilles de tuyau de ciment 1'x4', set de chaînes à anneaux 16.26, 8 essieux de toutes sortes, 8 tank de 100 à 200 gals., tank 200 gals. avec support et pompe électrique, tank à engrais liquide 100 gals. en fibre de verre, épandeur à engrais hydraulique, 3 vieux convoyeur 12' à 24', 2 réservoirs à eau chaude 1-30 gals., 1-60 gals. (1 an), pompe à turbine 1/2 hp avec réservoir (2 ans), charriot de traite, 5 thermostats électrique, ventilateur de plancher, mangeoire à minéraux extérieur, 222 balances 1-600 lbs., 1-100 lbs., fourche à ensilage et fumoir Crocodile.
Cantine et tente sur les lieux
Conditions comptant ou prêt banquaire.

03-13-080L

André Parenteau,
encanteur
819-395-4150
Les Encans
Boulet inc.
Alfred Boulet
St-François, Montmagny
Tél.: 418-259-7086

VILLE DE BELOEIL
Capitale de la Vallée du Richelieu

VENTE DE 25 SECTIONS DE QUAIS DE GRÉ À GRÉ

ADDENDA

AVIS est donné à la population de Beloeil que le conseil municipal a vendu 8 sections de quais, au coût de 175,00$ chacune, plus les taxes applicables, à Monsieur Conrad Handfield, contrairement à 10 sections tel que mentionné dans l'avis public du 6 août dernier.

Donné à Beloeil,
ce 13 août 1994.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

13AOUT55

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec), J3G 4S9 • (514) 467-2835

Municipalité de
Saint-Antoine-sur-Richelieu

1060, rue des Ormes
C.P. 208, Saint-Antoine-sur-Richelieu
Comté Verchères, P.Q. J0L 1R0
Tél.: 514-787-3497

APPEL D'OFFRES

CUEILLETTE SÉLECTIVE-RÉCUPÉRATION

Des soumissions, sous enveloppes scellées portant inscription «SOUMISSION - CUEILLETTE SÉLECTIVE-RÉCUPÉRATION», adressées à la Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu, seront reçues jusqu'à 15h, le mercredi 31 août 1994.

Le cahier de soumission peut être obtenu, à compter du 10 août 1994, au bureau de la municipalité, 1060, rue des Ormes, moyennant une somme de 10$ non remboursable, payable en espèces, par chèque ou par mandat poste à l'ordre de la Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et cela sans obligation envers les soumissionnaires.

Lesdites soumissions seront ouvertes à 15h01, le mercredi 31 août 1994 et présentées au Conseil municipal au cours de la prochaine séance.

Saint-Antoine-sur-Richelieu
Ce 2 août 1994

La secrétaire-trésorière
Gisèle Collette

13août5

VILLE DE
Beloeil
Capitale de la Vallée du Richelieu

RÈGLEMENT 1243-01-94, 1248-06-94 ET 1250-03-94

MODIFICATIONS AUX RÈGLEMENTS SUR LES PLANS D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE, DE ZONAGE ET DE LOTISSEMENT POUR TENIR COMPTE DE LA MODIFICATION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES POUVANT ÊTRE INTÉRESSÉES par une modification aux règlements sur les plans d'aménagement d'ensemble (1243-01-94), de zonage (1248-06-94) et de lotissement (1250-03-94) visant à tenir compte de la modification du schéma d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté, AVIS vous est donné que le conseil municipal de la Ville de Beloeil, suite à l'adoption des projets de règlements 1243-01-94, 1248-06-94 et 1250-03-94, lors de la séance du 8 août 1994, tiendra une assemblée publique de consultation le 12 septembre 1994 à compter de 19h30, dans la salle du conseil à la Mairie, au 777 boulevard Laurier à Beloeil.
Les modifications apportées à chacun des règlements précités se résument essentiellement comme suit:

Règlement 1243-01-94: Création d'une nouvelle zone nécessitant un plan d'aménagement d'ensemble avec prédominance résidentielle unifamiliale dans le triangle formé par la rue Saint-Jean-Baptiste, l'autoroute 20 et le boulevard L'Heureux;

Règlement 1248-06-94: Modification des marges de recul minimales et de la hauteur maximale des bâtiments dans la zone RU-406 pour tenir compte de la nouvelle affectation résidentielle de ce secteur tel que décrété par le règlement 1243-01-94;

Règlement 1250-03-94: Réduction des dimensions minimales des lots exigées dans la zone RU-406 pour tenir compte de la nouvelle affectation résidentielle de ce secteur tel que décrété par le règlement 1243-01-94.

Au cours de cette assemblée le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier pendant les heures d'ouverture de la Mairie située au 777 boulevard Laurier à Beloeil.

Donné à Beloeil,
ce 13 août 1994.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

13AOUT56

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

VILLE DE
Beloeil
Capitale de la Vallée du Richelieu

RÈGLEMENT 1204-03-94

MODIFICATION AU PLAN D'URBANISME POUR TENIR COMPTE DE LA MODIFICATION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES POUVANT ÊTRE INTÉRESSÉES par une modification au plan d'urbanisme visant à tenir compte de la modification du schéma d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté, AVIS vous est donné que le Conseil municipal de la Ville de Beloeil, suite à l'adoption du projet de règlement **1204-03-94** lors de la séance du 8 août 1994, tiendra une assemblée publique de consultation le 12 septembre 1994, à compter de 19h30, dans la salle du conseil à la Mairie, au 777 boulevard Laurier, Beloeil.

La modification apportée au plan d'urbanisme se résume essentiellement comme suit:

1. Tenir compte du nouveau périmètre urbain suite à la révision de la zone agricole par la C.P.T.A.Q.;

2. Confirmer que les abords de l'autoroute 20 constituent un potentiel pour l'implantation de commerces autoroutiers ou de nature régionale;

3. Créer un secteur à prédominance résidentielle unifamiliale nécessitant un projet d'aménagement d'ensemble (PAE) à l'intérieur du périmètre suivant: rue Saint-Jean-Baptiste, autoroute 20 et boulevard L'Heureux, incluant une bande commerciale le long de l'autoroute 20.

Au cours de cette assemblée le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier pendant les heures d'ouverture de la Mairie située au 777 boulevard Laurier à Beloeil.

Donné à Beloeil,
ce 13 août 1994.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

13AOUT57

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

La Commission Scolaire de l'Argile Bleue
450, BOUL. LAURIER, MONT ST-HILAIRE, QUÉ. J3H 4R9

Service des ressources éducatives

AVIS PUBLIC

RÉOUVERTURE DES ÉCOLES PRIMAIRES

La Commission scolaire de l'Argile-Bleue annonce que la rentrée scolaire aura lieu, pour les élèves de 1re à 6e année, le lundi 29 août 1994 aux heures suivantes:

à 8h	pour l'école Georges-Étienne-Cartier;
à 8h05	pour l'école Saint-Joseph-Spénard;
à 8h10	pour les écoles la Farandole, de l'Amitié, de la Pommeraie, Dominique-Savio, Jolivent, le Petit-Bonheur, le Tournesol, Notre-Dame, Pavillon Notre-Dame, Saint-Charles, Saint-Mathieu, Marie-Rose;
à 8h15	pour l'école Saint-Marc - Saint-Joseph;
à 13h	pour les Écoles Hertel-de-Rouville, Desrochers - Sacré-Coeur, de l'Aquarelle.

En ce qui concerne le transport, nous avisons les parents de nos élèves que les circuits d'autobus seront sensiblement les mêmes et aux mêmes heures que l'an dernier.

Pour les enfants qui entrent à la maternelle, les parents sont priés d'attendre une communication personnelle les avisant de la date à laquelle leur enfant commencera l'école.

La directrice générale
Ginette Jacques

13août57

CITVR *Conseil Intermunicipal de Transport de la Vallée du Richelieu*
100, rue Centre Civique, Mont Saint-Hilaire, Qué. J3H 3M8 Tél.: (514)464-6174 Fax: (514)464-3827

AVIS AUX USAGERS

CARTES D'IDENTITÉ 1994-1995 POUR TARIF RÉDUIT
CIRCUITS 200-300-400
CIRCUITS 10 ET 11 (MONT-SAINT-HILAIRE)
DES SÉANCES SPÉCIALES DE PHOTOGRAPHIE SONT PRÉVUES AUX DATES ET ENDROITS SUIVANTS:

Du mardi 23 août au vendredi: 26 août 1994, de 17 heures 30 À 20 heures 30	CENTRE CULTUREL DE BELOEIL 600, rue Richelieu Beloeil

La priorité sera donnée aux personnes âgées de 65 ans et plus.

Il est à noter que ces séances n'auront pas lieu au 630, rue Richelieu, tel qu'indiqué sur le formulaire, mais bien au 600, rue Richelieu.

Le lundi 29 août 1994:	CÉGEP ST-HYACINTHE Local B-1226 3000, rue Boullé Saint-Hyacinthe

De 16 heures à 17 heures pour les personnes âgées de 65 ans et plus.
De 18 heures à 21 heures pour les étudiants.

Les mercredis 31 août: 28 septembre, 26 octobre et 2 novembre 1994, de 13 heures 30 à 16 heures 30	C.I.T.V.R. 630, rue Richelieu Beloeil

L'émission des cartes d'identité pour les étudiants, année scolaire 1994-1995, se fera à partir du 16 août 1994. Les cartes d'identité pour étudiants émises, à compter de cette date, seront valides jusqu'au 31 ocotbre 1995. De plus, les étudiants possédant déjà une carte d'identité du C.I.T.V.R. pourront uniquement la faire valider si toutes les informations inscrites sur la carte sont inchangées. Pour faire valider sa carte d'identité, l'étudiant devra présenter son ancienne carte et suivre la même procédure que pour une nouvelle carte. La carte ne peut être validée qu'une seule fois.

Procédure:
Les usagers doivent se présenter aux séances de photographie avec le formulaire de demande du C.I.T.V.R., dûmant complété, accompagné des pièces d'identité requises. Ces formulaires sont disponibles aux terminus de Saint-Hyacinthe et de Longueuil, aux agences, à l'hôtel de ville des municipalités membres du C.I.T.V.R., au bureau du registraire au Cégep de Saint-Hyacinthe et au C.I.T.V.R.

Coût:
Le coût d'une nouvelle carte est de 6$, toutes taxes comprises, et de coût pour la validation d'une carte est de 4$, toutes taxes comprises.

* Pour ceux qui ne peuvent se présenter aux séances spéciales, des séances régulières se tiendront, à compter du 30 août 1994, **les mardis et les mercredis soirs seulement, de 17 heures à 20 heures,** au C.I.T.V.R., 630, rue Richelieu, à Beloeil.

Note:
Les cartes d'identité du C.I.T.V.R. sont acceptées pour le service de l'O.M.I.T. de St-Bruno-de-Montarville et les cartes d'identité de l'O.M.I.T. de Saint-Bruno-de-Montarville sont acceptées pour le service du C.I.T.V.R. Les exigences pour l'obtention ou la validation des cartes sont les mêmes pour les deux (2) organismes. Les séances de photographie pour les cartes d'identité de l'O.M.I.T. de Saint-Bruno-de-Montarville ont lieu tous les mardis de 13 heures à 19 heures à l'adresse suivante:

VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Pavillon technique (derrière l'Hôtel de ville)
1585, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
Tél.: 653-2443, porte 213

Vous devez vous adresser à la préposée au transport en commun.

13AOUT53

avis

Avis de demande de changement

Prenez avis que **HUGUES-MARIE DUBÉ** domicilié à 624, Doyle Mont-Saint-Hilaire (Québec), J3H 1M4, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **HUGO DUBÉ.**

Hugues-M. Dubé
Mont-Saint-Hilaire, le 8 août 1994

13août3

Changement de nom d'un enfant mineur

J'aimerais faire un changement de nom: En ma qualité de mère Nathalie Guay, j'aimerais faire changer le nom de famille de mon fils **Émanuel Guay** en celui de **Émanuel Courchesne.**

Saint-Basile, ce 13 juillet 1994
Demandeur: Nathalie Guay

13août3

CORPORATION MUNICIPALE SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

CONCOURS LOCAL «MAISONS FLEURIES»

Le Comité d'embellissement de la Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil invite la population de la région à célébrer la fête de l'horticulture.

En effet, la soirée de clôture du Concours «Maisons Fleuries» parrainé par la Municipalité aura lieu mercredi le 17 août 1994 à 19h30 au Centre Communautaire André-Guy Trudeau, 5000 rue des Loisirs, Saint-Mathieu-de-Beloeil. À l'occasion de ce rassemblement, les lauréats de chaque catégorie seront honorés.

13août16

VILLE DE
Beloeil
Capitale de la Vallée du Richelieu

MODIFICATION AU ZONAGE - RÈGLEMENT 1248-05-94
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES POUVANT ÊTRE INTÉRESSÉES PAR UNE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE AFFECTANT LA ZONE H-253(P), AVIS vous est donné que le Conseil municipal, suite à l'adoption du projet de règlement **1248-05-94** lors de la séance du 8 août 1994, tiendra une assemblée publique de consultation le 12 septembre 1994, à compter de 19h30, dans lsa salle du conseil à la Mairie, au 777 boulevard Laurier, Beloeil.

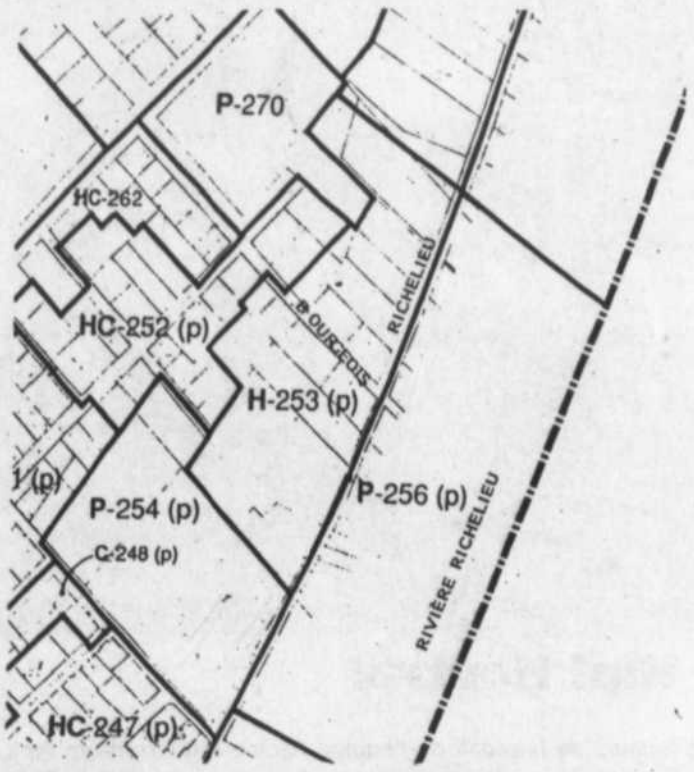
Le projet de règlement **1248-05-94**, intitulé:

Modifiant le règlement de zonage 1248-00-93 pour permettre les gîtes du passant dans la zone H-253(P).

À pour effet:

D'ajouter à la grille des dispositions particulières de la zone H-253(P) l'usage "gîtes du passant".

La zone affectée est décrite comme suit:



H-253(P): La zone H-253(P) comprend les propriétés ayant front sur la rue Richelieu entre les numéros civiques 1028 et 1126 rue Richelieu et sur la rue Bourgeois entre les numéros civiques 35 et 80 rue Bourgeois.

Au cours de cette assemblée le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer à ce sujet.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier pendant les heures d'ouverture de la Mairie située au 777 boulevard Laurier à Beloeil.

Donné à Beloeil,
ce 13 août 1994.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

13AOUT55

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

VILLE D'
OTTERBURN PARK

APPEL D'OFFRES PUBLIC

POUR L'AMÉNAGEMENT DE LA DEUXIÈME PHASE DU TERRAIN DE BALLE CHEMIN OZIAS-LEDUC ET QUI INCLUT LA CONSTRUCTION D'UN CHALET ET D'UN TERRAIN DE STATIONNEMENT.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Ville d'Otterburn Park recevra jusqu'à 11h00, le 7 septembre 1994, des soumissions pour être ouvertes à la même heure pour l'aménagement de la deuxième phase du terrain de balle Chemin Ozias-Leduc et qui inclut la construction d'un chalet et d'un terrain de stationnement.

Les documents contractuels pourront être obtenus par les Entrepreneurs-Généraux à compter du 15 août 1994 chez les ingénieurs-conseils:

LEGAULT, MERCIER, ST-GERMAIN PIGEON
276, rue St-Jacques, suite 725
Montréal, Qc, H2Y 1N3

contre un chèque visé non remboursable de cent dollars (100$), émis à l'ordre des ingénieurs.

Les soumissions (un original et une copie) devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission égal à au moins dix pour-cent (10%) du montant de la soumission. Les soumissions devront être accompagnées d'une lettre d'une compagnie d'assurance garantissant la fourniture par le soumissionnaire d'un cautionnement d'exécution et de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux égal à 50% du montant de la soumission incluant les sous-traitants et les fournisseurs.

Les soumissions seront adressées à et reçues par:

Monsieur J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier
Ville d'Otterburn-Park
472, rue Prince Edward
Otterburn-Park, Qc
J3H 1W4

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des fournisseurs de matérieux tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer.

La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier

PUBLIC CALL FOR TENDERS

FOR THE CONSTRUCTION OF THE SECOND PHASE OF A BASEBALL FIELD ON CHEMIN OZIAS-LEDUC INCLUDING THE CONSTRUCTION OF A CHALET AND A PARKING AREA.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Ville d'Otterburn Park will receive, until 11:00 a.m. on September 7th 1994, tenders which will be opened at that same time for the construction of the second phase of a baseball field on Chemin Ozias-Leduc including the construction of a chalet and a parking area.

The contractors will be able to obtain the contractual documents at the office of the consulting engineers as of August 15th 1994 at the following address:

LEGAULT, MERCIER, ST-GERMAIN, PIGEON
276 rue St-Jacques, suite 725
Montréal, P.Q.
H2Y 1N3

is return for a non-refundable certified cheque to the amount of one hundred dollars (100$) made out to the engineering firm.

The original and a copy of the tenders will have to be sent with a certified cheque or a tender's garantee amounting to ten percent (10%) of the amount of the tender. The tender will also have to be sent with a letter from an insurance company garantying that the supplier will provide an garantee concerning the execution of the work, the payment of the workers and the supply of the material equal to 50% of the amount of the tender including the subcontractors and the suppliers.

The tenders will be sent to and received by:

Mr. J.H. Pagé
Secretary-treasurer
Ville d'Otterburn Park
472 Prince Edward Street
Otterburn Park, P.Q.
J3H 1W4

The only contractors admissable to submit a tender will be the ones whose place of business is located int the province of Québec. The contractors will also be accredited with a license according to the contractor's qualification Law.

The tenderers will be responsible for the choice of the suppliers in regard to their solvency as well as the content of their tender. The contractor will inform the suppliers of the conditions he intends to impose.

The municipality is not required to accept neither the lowest nor any of the tenders received.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer.

13AOUT58

sports et loisirs

Le Club de canotage d'Otterburn Park: si la vie t'intéresse!

On y organise des activités et des compétitions depuis 1921

martin ARCHAMBAULT

Si tu rêves d'une vie dure et excitante, joins-toi au Club de canotage d'Otterburn Park. Grâce à lui tu découvriras un nouveau sport, de nouvelles régions et de nouveaux amis!

Mais la vie ne sera pas toujours rose, qu'on choisisse de s'inscrire en vue des compétitions ou seulement afin de découvrir un nouvelle activité, tous les pagayeurs doivent tout de même se soumettre à un minimum d'heures d'entraînement. «Nous ne refusons personne, mais les néophytes doivent faire preuve de discipline», précise George Powell, responsable du Club de canotage d'Otterburn Park. «Nous sommes avant tout un club de compétition», ajoute-t-il.

Les jeunes adeptes du canotage ont donc à choisir entre la participation ou la compétition. Ceux qui optent pour la participation doivent, durant la période des vacances, s'entraîner du lundi au vendredi de 11 h à 12 30. Quant à ceux qui désirent en baver davantage, ils n'ont qu'à se joindre aux autres compétiteurs du club, qu'ils ne tarderont pas de connaître d'ailleurs, car les entraînements ont lieu tous les jours à raison de deux fois par jour, et ce, sans compter les compétitions qui se déroulent toutes les fins de semaine. «C'est très exigeant lorsqu'on s'entraîne pour des compétitions. Des parents se sont déjà plaints que ces entraînements étaient très difficiles pour leur fils!», raconte George Powell. Cette saison, parmi les 70 membres du club, 25 ont choisi la participation.

INSCRIPTIONS

Tous les garçons et les filles de 10 à 18 ans qui désirent canoter sur les différentes rivières québécoises preuvent s'inscrire en tout temps. De plus, l'été prochain, on pourrait former un groupe d'adultes si la demande est suffisante. Pour cette année, même si la présente saison active du Club de canotage d'Otterburn Park se terminera à la fin d'août, les nouveaux pagayeurs pourront tout de même s'initier au canotage durant l'hiver, car des entraînements sont prévus en piscine afin de garder les jeunes rassemblés. Les canoteurs qui demeurent à Otterburn Park doivent verser 50 $ pour l'année, comparativement à 60 $ pour ceux des villes avoisinantes. Vous rêvez d'une vie dure et excitante? Appellez Martine Landry au 464-1435.



Au Club de canotage d'Otterburn Park, les jeunes passent un bel été!



George Powell explique que les canoés et les kayaks, fabriqués en Pologne et au Danemark, coûtent entre 2 500 $ et 4 000 $.

ENTRAÎNEMENT

Lors des entraînements, laissés à la discrétion des instructeurs, les débutants apprennent, à bord d'un canoë ou d'un kayak de une, deux ou quatre places, à maîtriser les bases et les techniques du canotage, tandis que les plus chevronnés tentent de surpasser leurs dernières performances.

Quant aux compétitions, en plus de mettre à l'épreuve la ténacité des jeunes pagayeurs, elles leur permettent de visiter différentes régions, car chaque fin de semaine le Club d'Otterburn Park rend visite à l'un des clubs du Québec afin de participer à leurs régates. Ainsi, les parents sont donc appelés à mener leur enfant près des différents cours d'eau du Québec, notamment à Deux-Rives, à Sherbrooke ou au Cap-de-la-Madeleine.



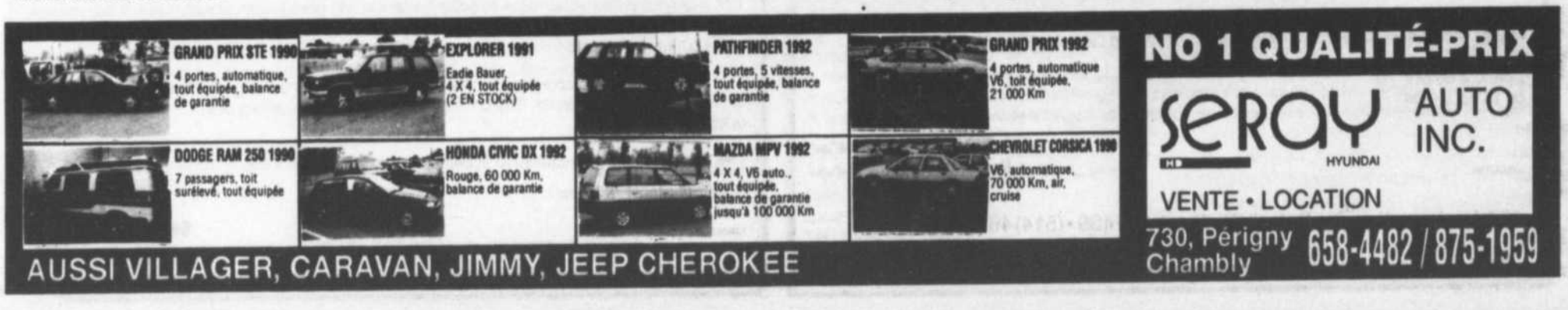
Des oiselets volent au secours de la recherche sur le cancer!

Benoit Brunet, Yves Racine, Stéphane Fiset, de la Ligue nationale de hockey, Syd Phillips, de la Société de recherche sur le cancer, et Marie-Claude Lavoie des Disques Isba, maison de production de Nancy Martinez, porte-parole de la Société, étaient fiers d'avoir participé à l'Omnium Nancy Martinez tenu au terrain de golf de Sainte-Madeleine le 10 août. Grâce à cette journée, près de 20 000 $ ont été amassés pour la recherche sur le cancer.



Hip! Hip! Hourra!

Les jeunes joueurs de baseball de l'équipe Atome B d'Otterburn Park étaient on ne peut plus fiers après avoir remporté les honneurs, le 17 juillet, lors du Tournoi provincial de baseball atome de Montréal. Première rangée de gauche à droite: Brian Bérubé-Légaré, Martin Larivière, Charles Roy, Pierre-Marc Lebel et Jocelyn Gagnon. Rangée du centre: Jean-Philippe Landry, Simon Déry, Renzo Lannone, Nicolas Théodosis et Gabriel Mercier. Troisième rangée: les instructeurs, Donald Lebel, Richard Mercier, Dominique Gagnon et Guy Larivière.



LIGUE DE BALLE MOLLE DE BELOEIL

Brasserie la Poudrière au premier rang

C'est le dernier droit de la saison et trois équipes se disputent la première place: Brasserie la Poudrière, Garage Hubert Normand et Thermo. Cette dernière se classe troisième avec trois matchs en main sur la Brasserie la Poudrière.

Le classement est très serré pour la quatrième position car cinq équipes peuvent y accéder. La troupe de Jean-Pierre Zumo, Nettoyeur Richelieu, a maintenant le vent dans les voiles et se classe quatrième, et ce, malgré un lent début de saison.

La cinquième position est occupée par le Bistro Bar Rock suivie de près par l'équipe de Jacques Hébert, l'Entracte resto Bar. L'avant-dernière position appartient à Beloeil Mercury, tandis que Mario Cardinal du Marché Serge Pépin tente par tous les moyens de secouer ses troupes qui occupent le dernier rang.

LES POTINS DE LA LIGUE

Le président Pierre Thibault s'est présenté sur le terrain avec une espadrille dans un pied et un soulier à crampons dans l'autre. Il a certainement une bonne excuse!

Quand Gilles Martineau demande à son fils Richard Martineau un amorti sacrifice et que celui-ci frappe un solide double dans l'allée, qu'arrive-t-il? Martineau père se vante d'avoir cloué son fils sur le banc pour le reste de la partie tandis que Martineau fils affirme qu'il a mal au bras! Qui dit la vérité?

CLASSEMENT	PJ	G	P	N	Pts
Brasserie Poudrière	22	15	7	-	30
Gar. Hubert Normand	22	14	7	1	29
Thermoco	19	11	7	1	23
Nettoyeur Richelieu	21	8	11	2	18
Bistro Bar Rock	19	8	10	1	17
L'entracte resto Bar	20	8	11	1	17
Beloeil Mercury	22	8	14	-	16
Marché Serge Pepin	19	7	12	-	14

13août13



Malgré les malheurs qui lui sont tombés dessus, l'équipe de Didier Schraenen a retrouvé le sourire pour la prochaine course qui aura lieu à Toronto.

Série noire pour Didier Schraenen!

Les week-ends se suivent mais ne se ressemblent pas pour le pilote hilairemontais Didier Schraenen!

Il y a quelques jours, lors du Grand-Prix Player's de Trois-Rivières, l'équipe de course CKMF, UAP/NAPA, RDS s'amenait en tête du Championnat de la série de formule 1 600 ESSO Protec BFGoodrich, et Didier Schraenen espérait bien y signer sa première victoire de la saison. Le sort en a voulu autrement!

En effet, avec deux tours à faire dans la dernière séance de qualification, Didier est devenu l'infortunée victime de la perte de contrôle de Bruno Bianchi, détenteur de la pole position et vainqueur de l'épreuve. L'accrochage n'a pu être évité et Schraenen a terminé sa course contre le mur de ciment. La voiture a été passablement endommagée, mais les mécaniciens ont travaillé avec acharnement pendant seize heures pour remettre le bolide sur ses roues.

Comble de malheur, l'importateur canadien De Vandiemen a refilé un mauvais essieu à l'équipe, et au moment du départ, la pièce s'est brisée. La voiture n'a même pas effectué un tour de roues! Didier a dû faire ses adieux à la course et à sa première position, puisque n'ayant pas obtenu de points, il a dégringolé à la troisième position du classement général à égalité avec Bruno Bianchi, qu'il tient responsable de ses malheurs.

Joindre le Laser: faudra travailler d'arrache-patin!

Le camp d'entraînement du Laser de Saint-Hyacinthe se met en branle le 19 août et selon le dépisteur en chef, Réal Brunelle, les joueurs devront batailler ferme pour se tailler un poste, car dix des onze joueurs recrues de la saison dernière seront de retour cette année.

De plus, on s'attend à ce que David Bernier et François Méthot, deux sélections de la première ronde lors du dernier repêchage, amorcent la saison avec l'équipe. En effet, Méthot est considéré par plusieurs comme le meilleur joueur de 16 ans au Québec, et Bernier, lui, a un style de jeu semblable à celui de Patrick Poulin des Black Hawks de Chicago aux dires de Réal Brunelle. Toujours selon lui, le Laser aura beaucoup de profondeur cette saison lorsque les Bisons de Granby seront à Saint-Hyacinthe pour le premier match du calendrier le 16 septembre.

BILLETS D'ABONNEMENT

D'ailleurs, les billets d'abonnement sont actuellement en vente au bureau du Laser et dans l'une des treize succursales participantes de la Banque Nationale qui s'est engagée à verser 25 $, pour chaque billet d'abonnement vendu jusqu'au 16 septembre, au Laser du Richelieu AA et à d'autres associations mineures AA de la région du Richelieu.**(MA)**

LOUEZ UNE DE NOS 4 PATINOIRES POUR UNE SAISON OU POUR UNE JOUTE
ou joignez-vous à notre ligue...
LIGUE Les 4 glaces DE HOCKEY
JOUEURS ET ÉQUIPES RECHERCHÉS
DÉJÀ 300 ÉQUIPES 4 500 JOUEURS
• 7 jours / 7 soirs semaine
• 20 ans, 30 ans, 40 ans et plus
• tous calibres, hockey, hockey à pied
•TARIF SPÉCIAL DIVISION COUCHE-TARD
Les 4 glaces
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
462-2113

SUPER VENTE de LIQUIDATION TAXES
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
(réaménagement de notre terrain)
* Aucune T.P.S. sur tout véhicule neuf vendu en inventaire sans aucun échange.
* Aucune T.P.S. et aucune T.V.Q. sur tout véhicule usagé vendu en inventaire sans aucun échange
FAUT VOIR!
MOTORISÉS
«FIFTH WHEELS»
TENTES-ROULOTTES
ROULOTTES
10% DE RÉDUCTION SUR TOUTE PIÈCE EN INVENTAIRE
• LOCATION DISPONIBLE • SERVICE
• RÉPARATION • TRANSPORT • GAZ PROPANE
• ESTIMATION D'ASSURANCE
DEPUIS 1978
8900, chemin de Chambly
Saint-Hubert
(entre Saint-Hubert et Chambly)
Service Caravane R. P. Inc.
(514) 676-6667
Fax.: 676-6094
3340RENC
Le plus grand centre de véhicules récréatifs de la Rive-Sud

Le SUPER MARCHÉ
DE LA PIÈCE USAGÉE
LIVRAISON GRATUITE
464-5102
OU COMPOSEZ SANS FRAIS
1-800-363-6470
3104, BERNARD-PILON
ST-MATHIEU DE BELOEIL
• VENTE DE PIÈCES DE TOUT GENRE, USAGÉES ET NEUVES
• INSTALLATION DE MOTEURS ET TRANSMISSIONS USAGÉS GARANTIS
• ACHAT D'AUTOS USAGÉES ET ACCIDENTÉES
PIÈCES D'AUTO ST-MATHIEU INC

KARTING Mont St-Hilaire
DU PLAISIR POUR TOUS!
• Piste de 1,6km
- 13 courbes
• Un pont-tunnel
• Ouvert 7 jours par semaine
• 30 karts disponibles pour la location
• Vente et service pour la compétition
• Juste à côté du Ciné-Parc
TOUR GRATUIT
À l'achat d'un billet: sur présentation de ce coupon
(limite un coupon par personne)
Viens nous voir... ton bolide t'attend!
SORTIE 115, ROUTE 20, 160, AVE DU CINÉ-PARC 584-3843

Le Bazar Sportif
VENTE • ÉCHANGE NEUF ET USAGÉ
CASQUE CCM HT2 junior, adulte rég. 59.99$ 39,99$
PATINS TACKS JUNIOR CCM rég. 105.99$ spécial 89,99$
BÂTON DE HOCKEY spécial 5,00$
CULOTTE " DR" ADULTE rég. 79.00$ spécial 55,00$
SAC DE HOCKEY spécial 36,00$
SAC "DR" rég. 35$ spécial 25,00$
Place Beloeil, 292, Laurier, Beloeil - 446-9676

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 EN FLORIDE!
CINÉ-ENTREPRISE VOUS OFFRE LA CHANCE DE VISITER UNIVERSAL STUDIOS FLORIDA® ET DE FAIRE PLUS DE 40 RANDONNÉES CINÉMATOGRAPHIQUES.
UN CONCOURS MONSTRE!
Comment participer:
Remplissez simplement le coupon ci-dessous et déposez-le dans la boîte, prévue à cet effet, au cinéma CINÉ-ENTREPRISE - ST-BASILE avant le 25 août 1994. Le gagnant sera choisi au hasard et se méritera un forfait de quatre jours pour 2 personnes à Orlando en Floride. Le transport aérien est offert par US AIR, l'hébergement par TWIN TOWERS et les laissez-passer pour les parcs d'attractions par UNIVERSAL STUDIOS FLORIDA®.
LE TIRAGE AU HASARD AURA LIEU LE 3 SEPTEMBRE. RÉGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES CHEZ CINÉ-ENTREPRISE. DÉPOSEZ LE COUPON AU CINÉMA ST-BASILE: 267, boul. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND.
NOM: _____ ÂGE: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____
USAir · Universal Studios Florida · Twin Towers Hotel and Convention Center · Ciné-Entreprise

carnet sportif

Les Rétro-Actifs: du sport pour les adultes!

Les Rétro-Actifs de Beloeil, organisme sans but lucratif, voué à la promotion d'activités physiques pour les adultes tiennent à aviser tous ceux et celles qui sont intéressés à devenir membres de venir s'inscrire pour la session automne-hiver les 6 et 7 septembre à compter de 19 h à l'école Jolivent.

Cette année, de nouveaux membres ont joint le conseil d'administration, soit Nicole Gascon et Jean Carrière. Raynald Moreau agira comme président à la place de Lucille Plante qui a terminé son mandat. Les Rétro-Actifs déplorent le décès d'un de leur membre fondateur, M. Yvan Riel.

Les Citadins bons premiers!

Le club senior de soccer, les Citadins de Beloeil, est en voie de connaître une autre saison remarquable. Premiers au classement de leur division, cumulant une fiche de dix victoires, une nulle et deux défaites, les Citadins entendent bien rafler tous les honneurs, car en plus d'avoir une bonne offensive, ils peuvent compter sur la meilleure défensive de la ligue.

Leur dernière victoire, acquise aux dépens de l'équipe de Notre-Dame-de-Grâce par la marque de 2-0, remonte au 7 août. Le prochain match des Citadins aura lieu le 21 août à la polyvalente Ozias-Leduc.

Biathlon à McMasterville

Le personnel de la piscine municipale de McMasterville organise sa toute première édition d'un **biathlon**, une formule regoupant des épreuves de natation et de course à pied. Trois groupe d'âge seront au programme dans leur catégorie d'épreuves respectives: les six à huit ans. 50 m nage (deux longueurs) et 800 m de course à pied; les neuf à douze ans, 200 m nage (huit longueurs) et 1,6 km course à pied; les treize ans et plus, 500 m nage (20 longueurs) et 2,4 km course à pied. Ces épreuves peuvent se faire individuellement ou en équipe de deux.

Le biathlon débutera à 14 h le **vendredi 19 août** et se terminera quand tous les participants auront franchi la ligne d'arrivée! Inscriptions le 19 août à 13 h 30. L'activité est annulée en cas de pluie. Renseignements: Éric au 467-8195.

PROMOTIONS D.P. enr.
TOUT POUR LE GOLF
Tee - Balle
Casquettes - Polo
Imprimés à vos couleurs
plus Publicité par l'objet
T-Shirts - Stylos - Épinglettes
Macarons - Portes-clefs
Améliorez votre image POUR
· Renforcer la loyauté des clients
· Augmenter les ventes
· Créer une nouvelle image
· Reconnaître les efforts des employés
· Ouvrir de nouveaux marchés
· Recruter de nouveaux clients
464-4920

Virtuoses de l'aviation

Quelque **trente pilotes d'avion** participeront le 14 août à une **compétition d'atterrissage** de précision à l'Aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloeil. C'est à voir!

Belle fin de saison de baseball

Une autre saison de baseball est terminée et l'**Association du baseball mineur de Beloeil** prépare les **festivités de la journée de clôture**. Des rencontres auront lieu le **samedi 20 août** sur les terrains deux, trois et quatre, au parc Des Seigneurs près de l'aréna. En cas de pluie, la journée est remise au lendemain. La fête débute à 11 h. Il y aura remise de trophées et des prix de présence. Après les finales, tous sont invités à un grand pique-nique. Du maïs en épi sera servi ainsi que des jus pour les joueurs.

L'association remercie les entraîneurs, joueurs et parents pour cette autre magnifique saison.

La caravane de la Fédération québécoise de tennis

Une clinique de tennis donnée par la Fédération québécoise de tennis se tiendra au **parc Ensoleillé** de McMasterville le **mercredi 17 août**, de 19 h à 22 h. Cette activité gratuite prcpose des concours d'habileté ainsi que des sessions techniques de tennis d'une durée de trois heures. Les joueurs de tout âge et de tous les niveaux peuvent y participer. S'inscrire à la piscine municipale de McMasterville. Renseignements: Khoi au 467-8195.

Avironneurs du Québec au Club d'aviron Boucherville

Le Club d'aviron Boucherville accueillera les avironneurs du Québec dans le cadre de la **Finale régionale d'aviron des jeux du Québec, région Rive-Sud**, le **19 août**. Déjà, les membres des clubs d'Alma et de Laval ont confirmé leur participation et l'organisation compte sur la venue de compétiteurs montréalais et ontariens. L'événement se tiendra au Club d'aviron de Boucherville situé sur le boulevard Marie-Victorin. Renseignements: Michaël Munchnik au 651-7634 ou Jeanne Prévost au 655-5843.

Inscriptions au CPA Mont-Saint-Hilaire

Le CPA de Mont-Saint-Hilaire tiendra deux sessions d'**inscriptions les 23 et 31 août**, au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, entre 19 h 30 et 21 h. **Des cours de patinage**, de «power skating» et de patinage artistique seront offerts cette année.

Activité de tir à Saint-Bruno

L'Association chasse et pêche Mont-Bruno tiendra son **activité de tir les 20, 21 et 27 août**, entre 8 h et 16 h, au champ de tir de la Défense nationale à Saint-Bruno.

Les intéressés pourront également faire du tir aux pigeons d'argile. L'activité est ouverte aux membres ainsi qu'au public. Renseignements: Robert Romano, directeur du champ de tir au 462-2208 ou André Hogue, au 651-1882.

Inscriptions du C.J.R.

La période d'inscription du **Comité des Jeunes Riverains** pour le hockey et la ringuette aura lieu au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire le 17 août de 19 h à 21 h et le 20 août de 9 h à 13 h. De plus, cette année, il y aura une nouvelle ligue de catégorie junior A pour les 18, 19 et 20 ans. Autre nouveauté, on retrouvera une catégorie CC d'atome à midget. Tous ceux et celles qui désirent devenir entraîneurs dans l'une ou l'autre de ces catégories doivent faire parvenir leur c.v. au secrétariat du Comité des Jeunes Riverains.

Les Espoirs régionaux rapportent l'argent!

Filles: deux médailles, garçons: une

martin **ARCHAMBAULT**

Depuis le dernier tournoi disputé à Montréal dans le cadre du Festival d'été, la confiance des jeunes basketteuses et basketteurs des Espoirs régionaux Richelieu-Yamaska est gonflée à bloc en vue des Jeux du Québec de l'été prochain.

En deux tournois, les filles ont remporté deux médailles d'argent, tandis que les garçons en ont récolté une, également d'argent, après cependant avoir participé à trois tournois.

ÉQUIPE FÉMININE

L'entraîneur, André Labadie, était au faîte du bonheur après que ses protégées eurent disposé des formations de Bourassa, 46-44, de l'Estrie, 62-55 et de Laval 50-43 juste avant de s'incliner en finale, 29-72, face à la puissante équipe du Rhode Island lors du dernier tournoi de Montréal. «Le club invité du Rhode Island était composé des meilleures basketteuses sélectionnées à la grandeur de l'État. Une région beaucoup plus grande que celle du Richelieu-Yamaska!», précise André Labadie.

Les filles étaient donc fières d'obtenir l'argent à ce tournoi. Ce scénario est un peu à l'image de la compétition précédente tenue à Laval, où leurs performances leur avaient également permis de remporter l'argent. Elles ont terminé leur saison avec une fiche de six victoires et deux défaites.

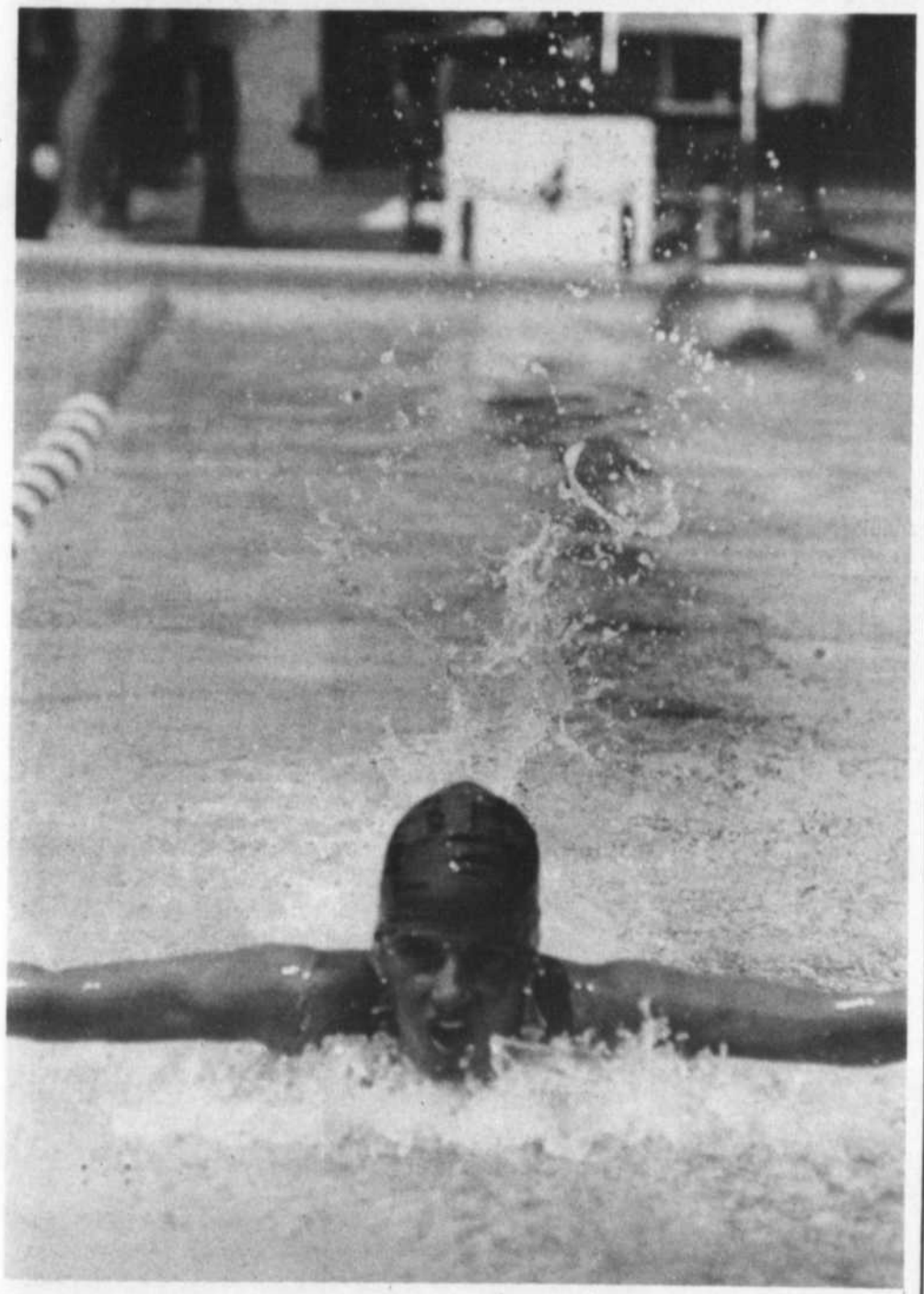


Les Espoirs féminins du Richelieu-Yamaska
Devant: Caroline Gagné, Jennifer Aussant, Lysianne Fleury, Ève Paulhus-Gosselin, Michèle Jomphe et Josianne Lafrenière.
Derrière: Luc Langelier, Marie-Pier Racine, Mario Labadie, Mélissa Langelier, Amélie Hudon, Tiana Labadie, Isabelle Desjardins, Émilie Ouellette, Jean-Yves Labadie et André Labadie.

Selon M. Labadie, la région Richelieu-Yamaska sera bien représentée l'été prochain lors des Jeux du Québec, car la plupart des filles qui constituaient les Espoirs régionaux Richelieu-Yamaska devraient se tailler un poste avec la formation qui participera à ces jeux.

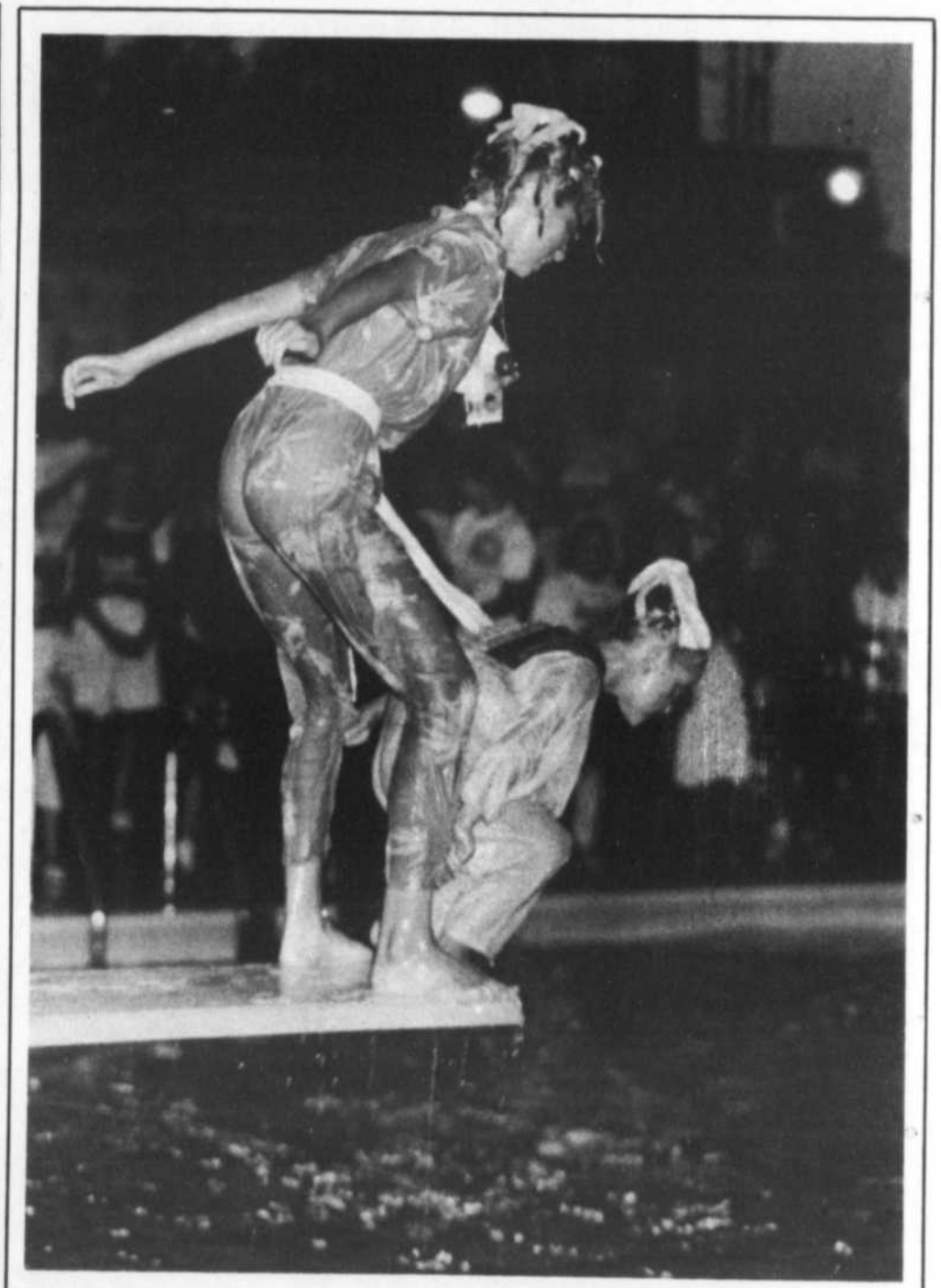
ÉQUIPE MASCULINE

Pour leur part, les entraîneurs, Serge Leduc et Christian Ledoux, malgré que leurs ouailles aient perdu leurs trois parties lors du dernier tournoi de Montréal, étaient somme toute satisfaits des prestations de l'équipe. «Notre but au moment où nous avons formé l'équipe, c'était de sélectionner les plus jeunes afin de les développer et de les préparer pour les Jeux du Québec de l'été prochain, ce n'était pas de tout gagner», explique Serge Leduc. Ils ont perdu aux dépens de la Rive-Sud, 28-102, de l'Outaouais, 37-56, et 31-68, contre l'équipe de New-York, qui cumule une centaine d'heures d'entraînement comparativement à une quinzaine d'heures pour les Espoirs régionaux du Richelieu-Yamaska. Après les trois tournois de la saison, ils présentent avec un dossier de deux victoires et sept défaites. Rappelons qu'ils avaient remporté l'argent à Trois-Rivières.



Nage-o-thon:1 840 $ pour les maladies du coeur

Fouettées par la visite de Caroline Saint-Onge (Chloé dans Chambres en ville), les équipes de nageurs, composées des sauveteurs des piscines Leguay et Létourneux, ont ramassé, grâce à leur persévérance, 1 840 $ lors du nage-o-thon tenu à la piscine Leguay le 31 juillet. Martin Bernier-Gingras, Mathieu Frédette, Julie Rufiange, Simon Doyon et Jonathan Côté ont formé la meilleure équipe en accomplissant le plus de longueurs en trois heures. De plus, grâce au lave-auto organisé par les équipes de nage synchronisée et de compétition, 115 $ sont venus garnir leurs coffres. (MA)



Super gala aquatique: surprises garanties

Demain, dimanche le 14 août, l'équipe des piscines de Beloeil vous invite à son super gala aquatique. Les sauveteurs des piscines Leguay et Létourneux sont fiers de vous présenter leurs numéros de nage sychronisée, inspirés des personnages de bande dessinée dans un superbe scénario et sur un très belle musique que vous saurez vite reconnaître. Bien sûr, l'équipe de nage sychronisée sera de la partie. On vous attend en très grand nombre à la piscine Leguay dès 19 h. Sur la photo, une scène du gala aquatique 1988. Certains s'en souviendront sûrement!

LA GRANDE LIQUIDATION 94

SE POURSUIT !

Rabais sur tous les modèles 1994 en stock

CHEVROLET
200$ à 500$ DE RABAIS

Cadillac
1500$ DE RABAIS

Oldsmobile
300$ à 750$ DE RABAIS

CAMIONS CHEVROLET
300$ à 1000$ DE RABAIS

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

HEURES D'OUVERTURE
SERVICE APRÈS-VENTE
Lundi au mercredi 7h00 à 21h
Jeudi et vendredi 7h00 à 18h
SERVICE DES VENTES
Lundi au jeudi 9h à 21h
Vendredi 9h à 18h

Goodwrench Service Plus

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804